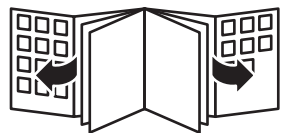


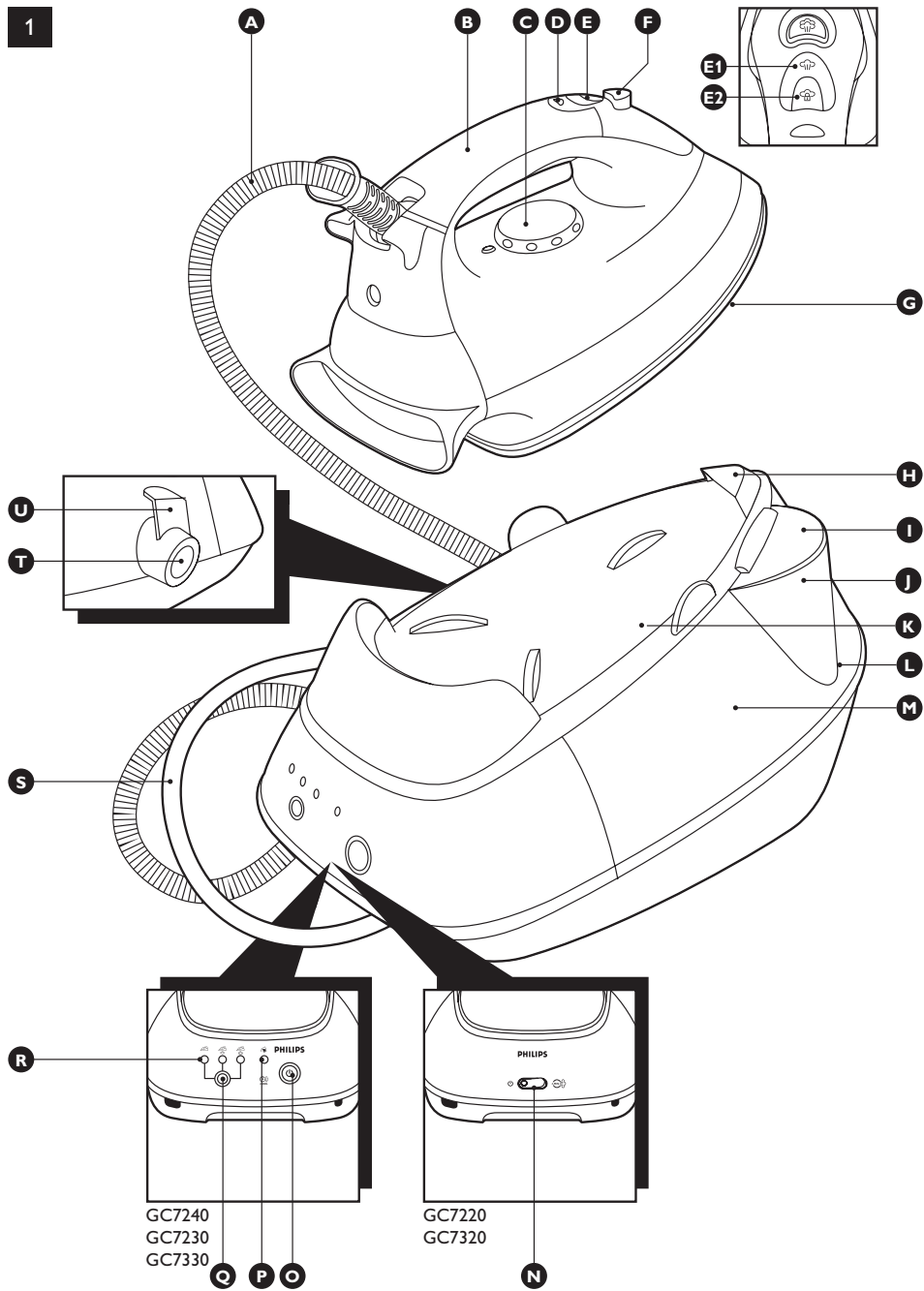
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

GC7300 - GC7200 SERIES



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	14
ČEŠTINA	24
EESTI	33
HRVATSKI	41
MAGYAR	50
ҚАЗАҚША	59
LIETUVIŠKAI	68
LATVIEŠU	76
POLSKI	85
ROMÂNĂ	94
РУССКИЙ	103
SLOVENSKY	113
SLOVENŠČINA	122
SRPSKI	130
УКРАЇНСЬКА	139

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This powerful pressurised ironing system produces non-stop steam, which helps you get your ironing done faster. Thanks to its large water tank with extra-large filling opening, you can now iron without interruption and refill the water tank immediately when it is empty.

We hope you will enjoy using this ironing system.

General description (Fig. 1)

- A** Supply hose
- B** Soft-touch handle (GC7240 only)
- C** Temperature dial
- D** Temperature light
- E** Steam activator & lock
 - E1 Steam activator
 - E2 Steam lock
- F** Steam boost button (GC7240 only)
- G** Soleplate
- H** Safe storage lock (GC7240 only)
- I** Filling funnel lid
- J** Filling funnel
- K** Iron stand
- L** Water tank
- M** Steam tank
- N** On/off switch (GC7320/GC7220 only)
- O** On/off button with power-on light (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- P** 'Water tank empty' light (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- Q** Steam setting selector (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- R** Steam lights (GC7330/GC7240/GC7230 only)
- S** Mains cord
- T** Calc-Clean rinsing cap
- U** Cord storage hook

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the iron or the steam tank in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord or the supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Do not let the mains cord and supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- If steam escapes from under the Calc-Clean rinsing cap when the appliance heats up, switch off the appliance and tighten the Calc-Clean rinsing cap. If steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Never remove the Calc-Clean rinsing cap when the steam tank is hot.
- Do not use any other cap on the steam tank than the Calc-Clean rinsing cap that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on the iron stand, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Rinse the steam tank regularly according to the instructions in the chapter 'Cleaning and maintenance'.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
- 2 Fully unwind and straighten the mains cord and supply hose.
- 3 Place the steam tank on a stable, level surface.
- 4 Place the iron on the iron stand.

Preparing for use

Filling the water tank before use

Note: You can fill the water tank at any time, also during use (see section 'Refilling the water tank').

Never immerse the steam tank in water. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the steam tank.

- 1 Open the filling funnel lid. (Fig. 2)
- 2 Fill the water tank with tap water up to the maximum level (Fig. 3).

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.

- 3 Properly close the filling funnel lid ('click').

Do not tilt or shake the steam tank when the water tank is full. Otherwise water may spill out of the filling funnel.

Refilling the water tank during use

Note: When the water tank is empty, air gets into the pump and causes a pumping sound that is louder than normal.

- GC7320/GC7220: Fill the water tank when the water runs low.
- GC7330/GC7240/GC7230: Fill the water tank when the 'water tank empty' light flashes.
- You can refill the water tank at any time during ironing.

- 1** Open the filling funnel lid (Fig. 2).
- 2** Fill the water tank with tap water up to the maximum level (Fig. 3).

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.

- 3** Properly close the filling funnel lid ('click').

Do not tilt or shake the steam tank when the water tank is full. Otherwise water may spill out of the filling funnel.

- 4** If you have locked the steam activator, release the steam lock (Fig. 4).
 - 5** Briefly press the steam activator to reset the iron (Fig. 5).
- After approx. 10 seconds, the iron is ready for steam ironing again.

Setting the temperature

- 1** To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 6).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

Symbol on laundry care label	Type of fabric	Temperature setting	Steam setting (GC7330/GC7240/GC7230 only)
	Synthetic fabrics (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester) and silk	●	MIN (see 'Ironing without steam')
	Wool	●●	Low
	Cotton, linen	●●● to MAX	Low & high
	Please note that on the label means that the article cannot be ironed.		

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article. If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.

- 2** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
- The power-on light on the steam tank and the temperature light on the iron go on.
 - The steam tank and the iron soleplate start to heat up.
 - The iron is hot enough when the temperature light goes out.

Note: During ironing, the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the right temperature.

Note: When you switch on the appliance, the steam tank produces a pumping sound. This sound is normal and indicates that water is pumped into the steam tank.

Tips

- If you have ironed at a high temperature and then set the temperature dial to a lower setting, wait until the temperature light goes on again before you continue ironing. This prevents damage to your fabrics.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Iron velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches in one direction only (along with the nap) while you apply very little pressure.
- Do not use steam when you iron coloured silk. This could cause stains.

Using the appliance

Note: Some smoke and particles may come out of the iron when you use it for the first time. This is normal and stops after a short while.

Note: When you switch on the appliance, the steam tank produces a pumping sound. This sound is normal and indicates that water is being pumped into the steam tank.

Steam ironing

Never direct the steam at people.

Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Select an ironing temperature between ●● and MAX. (Fig. 6)
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
 - ▶ The power-on light on the steam tank and the iron temperature light go on to indicate that the steam tank and the iron start to heat up.
 - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: The high steam setting light flashes to indicate that the steam tank is heating up.
 - ▶ After approx. 2 minutes, the steam light stays on continuously, to indicate that the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Press the steam setting selector to set a steam setting suitable for the selected ironing temperature: (Fig. 8)
 - Select the low steam setting for temperature setting ●●.
 - Select the low or high steam setting for temperature settings ●●● to MAX.

- 5** Keep the steam activator pressed in while you steam iron. (Fig. 9)

When you put the iron down after ironing, put it on its heel or on the iron stand.

- If you want to use the steam function continuously, slide the steam activator lock to the locking position. To stop steaming, release the steam activator lock (Fig. 10).
- Release the steam lock when you put the iron on its heel or on the iron stand. This makes the water in the water tank last longer.

Note: If you have not used the steam function for some time, the steam that was still present in the supply hose will have condensed into water. When you start to steam iron again, this can cause some spluttering in the appliance and some water droplets to escape from the soleplate.

Note: To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth. Press the steam activator until the steam production has normalised before you start to steam iron again.

Note: If dirt particles come out of the soleplate during steam ironing, rinse the steam tank strictly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Rinsing the steam tank'.

Ironing without steam

Do not press the steam activator while you iron.

- 1** Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature'). (Fig. 6)
- 2** Put the mains plug in an earthed wall socket and set the on/off switch to on (GC7320/GC7220) or press the on/off button (GC7330/GC7240/GC7230) (Fig. 7).
 - The soleplate starts to heat up.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Press the steam selector and select 'no steam'. (Fig. 11)
 - The 'no-steam' light goes on.
- 4** Iron without pressing the steam activator.
 - If the steam tank is empty or has not heated up yet, you hear a clicking sound inside the tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is perfectly harmless.

After ironing

- 1** Switch off the appliance.
- 2** Remove the mains plug from the wall socket.
- 3** Put the iron on the iron stand and let the appliance cool down before you start to clean it.

Features

Vertical steam ironing

Never direct the steam at people.

- 1** To steam iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats), hold the iron in vertical position (Fig. 12).
- 2** Press the steam activator.

Variable steam & steam lights (GC7330/GC7240/GC7230 only)

- The appliance has two steam settings: low and high (see chapter 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
- When the steam tank is ready for steam ironing, the steam light of the selected steam setting stops flashing and is on continuously (Fig. 13).

'Water tank empty' light (GC7330/GC7240/GC7230 only)

- When the water in the water tank runs low during use, the 'water tank empty' light goes on (Fig. 14).
- 1** Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank').

Steam boost (GC7240 only)

Never direct the steam at people.

The powerful steam boost helps to remove stubborn creases.

- 1** Set the temperature dial to a position between ●●● and MAX.

- 2 Press the steam boost button (Fig. 15).

Note: Some water droplets may occasionally come out of the soleplate when you use the steam boost function. To prevent this, always use the steam function before you use the steam boost function.

Cleaning and maintenance

Iron

Let the appliance cool down sufficiently before you clean the iron. Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

- 1 Clean the iron with a damp cloth.
- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Rinsing the steam tank

Let the appliance cool down sufficiently before you remove the Calc-Clean rinsing cap.

Rinse the steam tank once a month or after you have refilled the water tank 10 times.

- 1 Empty the water tank by pouring the water into the sink (Fig. 16).
- 2 Turn the cord storage hook anticlockwise (1) and remove it (2) (Fig. 17).
- 3 Turn the Calc-Clean rinsing cap anticlockwise (1) and remove it (2) (Fig. 18).
- 4 Shake the steam tank well over the sink.
- 5 Empty the steam tank by pouring the water into the sink.
- 6 Pour fresh water through the Calc-Clean hole with the filling cup. (Fig. 19)
- 7 Shake the steam tank well over the sink (Fig. 20)
- 8 Pour the water into the sink again. (Fig. 21)
- 9 Repeat steps 6 and 7 if there are still impurities in the water.
- 10 Firmly screw the Calc-Clean rinsing cap clockwise onto the steam tank.
- 11 Reattach the cord storage hook by turning it clockwise.

Storage

Make sure the appliance has cooled down sufficiently before you put it away.

- 1 Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.
- 2 Empty the water tank (Fig. 16).
- 3 GC7240: Insert the tip of the iron into the safe storage lock on the stand (Fig. 22).
- 4 GC7240: Press down the back of the iron firmly (Fig. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Place the iron on the iron stand.
- 6 Fix the supply hose and mains cord in the cord storage hook. (Fig. 24)

Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

- There are handgrips on either side of the steam tank for easy transport (Fig. 25).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 26).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

General:

Question	Answer
----------	--------

Why does smoke come out of the appliance after I have switched it on for the first time?	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory. This phenomenon ceases after a short while.
Why do dirt particles come out of the soleplate of the new iron?	This is normal with a new iron. These particles are harmless and stop coming out of the soleplate when you have used the iron a few times.
Why do dirt particles come out of the iron during ironing?	Impurities or chemicals present in the water may have deposited in the steam tank and/or on the soleplate. Clean the soleplate and rinse the steam tank (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Why do droplets of water escape from the soleplate?	The temperature dial may be set to a temperature that is too low for steam ironing. Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX).
	You may have used the steam boost function when you started ironing. First steam iron for a while before you use the steam boost function. It is normal that some water droplets come out of the iron occasionally.
	You may have placed the steam tank on an unstable and/or uneven surface. Place the steam tank on a stable and even surface.
	When you start to steam iron, the hose is cold. Steam condenses in the hose, which causes droplets of water to escape from the soleplate. This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator. The cloth absorbs the droplets. After a few seconds the steam production normalises.
Why does the soleplate become dirty?	Impurities or chemicals present in water may have deposited on the soleplate. Clean the soleplate with a damp cloth.

Question	Answer
	You may iron at too high temperatures. Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.
Why does steam escape from the Calc-Clean hole during ironing?	You may not have tightened the Calc-Clean rinsing cap properly. Switch off the appliance and let it cool down. First remove the cord storage hook and then remove the Calc-Clean rinsing cap. Wipe away the water round the hole. Then reattach the Calc-Clean rinsing cap and the cord storage hook again. Then switch the appliance back on.

Steam ironing:

Question	Answer
Why doesn't the appliance produce any steam?	The appliance may not be switched on. Switch on the appliance.
	The steam tank may not be hot enough to produce steam. Wait for approx. 2 minutes for the steam tank to heat up. GC7330/GC7240/GC7230 only: the steam light stops flashing and stays on continuously when the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
	The water tank may be empty. Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank'). Briefly press the steam activator and wait for approx. 10 seconds. GC7330/GC7240/GC7230 only: the steam light stops flashing and stays on continuously when the water in the steam tank is hot enough for steam ironing.
	You are not pressing the steam activator. Keep the steam activator pressed in while you steam iron (see chapter 'Using the appliance').
	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial is set to maximum position. To check if the iron really produces steam, set the temperature dial to ●●● or ●●. The steam then becomes visible.
Why doesn't the appliance produce any steam after I have refilled the water tank?	The steam activator may be locked. Unlock the steam activator (see chapter 'Using the appliance'), briefly press the steam activator and wait approx. 10 seconds before you use the steam activator again.
Why does the appliance produce a loud pumping sound?	The water tank is empty. When the water tank is empty, air gets into the pump and causes a loud pumping sound. Refill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Refilling the water tank during use'). The pumping sound decreases after a while.

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome. Тази мощна система за гладене под налягане дава непрекъснатата пара и така прави гладенето по-бързо. Благодарение на големия си воден резервоар с много голям отвор за пълнене можете да гладите часове без прекъсване и да допълвате водния резервоар веднага, щом се изпразни.

Надяваме се, че работата с тази система за гладене ще ви донесе удоволствие.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Захранващ маркуч
- B** Мека дръжка (само за GC7240)
- C** Температурен регулатор
- D** Светлинен температурен индикатор
- E** Бутон за пускане на пара и заключване
 - Бутон за пускане на пара E1
 - Заключване на спуська на парата E2
- F** Бутон за допълнителна пара (само за GC7240)
- G** Гладеща повърхност
- H** Ключалка за безопасно съхранение (само за GC7240)
- I** Капак на фунията за пълнене
- J** Фуния за пълнене
- K** Поставка за ютията
- L** Воден резервоар
- M** Парен резервоар
- N** Ключ за вкл./изкл. (само за GC7320/GC7220)
- O** Бутон за вкл./изкл. с индикация (само за GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Светлинен индикатор за празен воден резервоар (само за GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Селектор за настройка за пара (само за GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Индикация за пара (само за GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Захранващ кабел
- T** Капаче за промиване на системата за почистване на накип (Calc-Clean)
- U** Скоба за прибиране на кабела

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте ютията или резервоара за пара във вода.

Предупреждение

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или маркучът имат видими повреди, както и ако уредът е паднал или тече.
- Ако захранващият кабел или маркучът е повреден, с оглед предотвратяване на опасност той трябва да бъде сменен от Philips, упълномощен от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в контакт.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без

наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.

- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Не допускате хранящият кабел и маркуч да се допират до горещата гладеща повърхност на ютията.
- Ако по време на загряване на уреда изпод капачето за промиване на системата Calc-Clean излиза пара, изключете уреда и затегнете капачето за промиване на системата за почистване на накип. Ако продължава да излиза пара по време на нагряване на уреда, изключете го и се обърнете към упълномощен от Philips сервиз.
- Не отваряйте капачето за промиване на системата за почистване на накип, докато парният резервоар е горещ.
- Не използвайте никакви други капачки за парния резервоар освен тази, предназначена за промиване на системата за почистване на накип и получена в комплект с уреда, тъй като капачката служи и за предпазен клапан.

Внимание

- Включвайте уреда само в заземен мрежов контакт.
- Проверявайте редовно за евентуални повреди по хранящия кабел и маркуча.
- Винаги поставяйте и използвайте ютията и парния резервоар върху хоризонтална, равна и стабилна повърхност.
- Поставката на ютията и гладещата плоча могат да се нагорещат много и да причинят изгаряния при допир. Ако искате да преместите парния резервоар, не докосвайте поставката.
- Когато сте свършили с гладенето, когато почиствате уреда и когато оставяте ютията дори за момент: поставете ютията върху поставката ѝ, изключете уреда и щепсела от контакта.
- Изплаквайте редовно парния резервоар съгласно упътванията в раздела "Почистване и поддръжка".
- Този уред е предназначен само за домашна употреба.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Преди първата употреба

- 1** Махнете всякакви лепенки или защитно фолио от гладещата повърхност и я почиствете с мека кърпа.
- 2** Развийте докрай и изпънете кабела и хранящия маркуч.
- 3** Сложете парния резервоар върху стабилна, равна повърхност.
- 4** Сложете ютията върху поставката ѝ.

Подготовка за употреба

Наливане на вода в резервоара преди употреба

Забележка: Можете да пълните водния резервоар по всяко време, дори по време на работа на уреда (вж. раздела "Пълнене на водния резервоар").

Никога не потапяйте парния резервоар във вода. Не сипвайте парфюм, оцет, кола, препарати за отстраняване на накип, помощни препарати за гладене или други химикали в парния резервоар.

- 1** Отворете капака на фунията за пълнене. (фиг. 2)
- 2** Напълнете резервоара за вода с чешмяна вода до максималното равнище (фиг. 3).

Забележка: Ако чешмяната вода във вашия район е много твърда, препоръчваме ви да я смесите с равно количество дестилирана вода или да използвате само дестилирана вода.

- 3** Затворете добре капака на фунията за пълнене (с щракване).

Не клатете и не тръскайте парния резервоар, когато е пълен. Може да се разлее вода през фунията за пълнене.

Пълнене на водния резервоар по време на гладене

Забележка: Когато водният резервоар е празен, в помпата влиза въздух и поражда по-силен от обичайното бълбукащ звук.

- GC7320/GC7220: Напълнете водния резервоар, когато водата намалее.
- GC7330/GC7240/GC7230: Напълнете водния резервоар, когато светне индикаторът за празен воден резервоар.
- Можете да пълните водния резервоар по всяко време при работа с уреда.

- 1** Отворете капака на фунията за пълнене (фиг. 2).
- 2** Напълнете резервоара за вода с чешмяна вода до максималното равнище (фиг. 3).

Забележка: Ако чешмяната вода във вашия район е много твърда, препоръчваме ви да я смесите с равно количество дестилирана вода или да използвате само дестилирана вода.

- 3** Затворете добре капака на фунията за пълнене (с щракване).

Не клатете и не тръскайте парния резервоар, когато е пълен. Може да се разлее вода през фунията за пълнене.

- 4** Ако сте заключили бутона за пускане на пара, освободете заключването на парата (фиг. 4).
 - 5** Натиснете кратко бутона за пускане на пара, за да върнете ютията в началното състояние (фиг. 5).
- След около 10 секунди ютията отново е готова за гладене с пара.

Настройка на температурата

- 1** Задайте необходимата температура на гладене чрез завъртане на температурния регулатор в съответното положение (фиг. 6).

Проверете етикета за пране на дрехата за препоръчаната температура на гладене:

Символ на етикета за пране	Тип плат	Настройка на температурата	Настройка за пара (само за GC7330/GC7240/GC7230)
	Синтетични тъкани (напр. ацетат, полиакрил, вискоза, полиамид, полиестер) и коприна	●	MIN (вж. "Гладене без пара")
	Вълна	●●	Ниска
	Памук, лен	●●● до MAX	Ниска и висока
	Обърнете внимание, че на етикета означава, че изделието не може да се глади.		

Ако не знаете от какъв вид или видове тъкани е изделието, определете правилната температура за гладене чрез изглаждане на някаква част, която няма да се вижда, когато носите или използвате изделието.

Ако платът се състои от различни видове нишки, винаги избирайте температурата, препоръчвана за най-деликатното влакно, т. е. най-ниската температура. Например: ако някое изделие е направено от 60% полиестер и 40% памук, то трябва да се глади при посочената за полиестер температура (●) и без пара.

2 Включете щепсела в заземен контакт и поставете превключвателя за вкл./изкл. в положение “вкл.” (GC7320/GC7220) или натиснете бутона за вкл./изкл. (GC7330/GC7240/GC7230) (фиг. 7).

- ▶ Светват индикаторът за включен парен резервоар и температурният индикатор на ютията.
- ▶ Парният резервоар и гладещата повърхност на ютията започват да се нагряват.
- ▶ Ютията е достатъчно нагрята, когато изгасне температурният индикатор.

Забележка: По време на гладене температурният индикатор светва от време на време. Това показва, че ютията се нагрява до зададената температура.

Забележка: Когато включите уреда, парният резервоар издава бълбукащ звук. Този звук е нормален и показва, че се изпомпва вода към парния резервоар.

Полезни съвети

- Ако сте гладили при висока температура и след това нагласите температурния регулатор на по-ниска стойност, изчакайте температурният индикатор да светне отново, преди да продължите гладенето. Това ще предотврати повреждане на гладения плат.
- Започнете гладенето с изделия, които изискват най-ниската температура на гладене, например такива от синтетични влакна.
- Коприна, вълна и синтетика: гладете от обратната страна на плата, за да не се образуват лъскави участъци.
- Кадифето и други платове, които лесно образуват лъскави петна, трябва да се гладят само в една посока (по посока на мъха) с прилагане на много лек натиск.
- Не използвайте пара, когато гладите боядисана коприна. Това може да образува петна.

Използване на уреда

Забележка: При първо използване от ютията може да излязат малко дим и частици. Това е нормално и не след дълго те ще изчезнат.

Забележка: Когато включите уреда, парният резервоар издава бълбукащ звук. Този звук е нормален и показва, че се изпомпва вода към парния резервоар.

Гладене с пара

Никога не насочвайте парата към хора.

Парното гладене е възможно само при по-високи температури на гладене (температурни настройки от ●● до MAX).

- 1** Проверете дали има достатъчно вода в резервоара.
- 2** Изберете температура на гладене между ●● и MAX. (фиг. 6)
- 3** Включете щепсела в заземен контакт и поставете превключвателя за вкл./изкл. в положение “вкл.” (GC7320/GC7220) или натиснете бутона за вкл./изкл. (GC7330/GC7240/GC7230) (фиг. 7).

- Д Индикаторът за включен парен резервоар и температурният индикатор на ютията светват, показвайки, че парният резервоар и ютията започват да се нагряват.
- Д GC7330/GC7240/GC7230: Индикаторът за висока настройка за пара мига, което показва, че парният резервоар се загарява.
- Д След около 2 минути индикаторът за пара светва непрекъснато, което е знак, че водата в парния резервоар е достатъчно гореща за гладене с пара.

4 GC7330/GC7240/GC7230: Натиснете селектора за настройка на парата, за да зададете настройка, подходяща за избраната температура на гладене: (фиг. 8)

- Изберете ниска настройка на парата за температурна настройка ●●.
- Изберете ниска или висока настройка на парата за температурни настройки от ●●● до МАХ.

5 Дръжте бутона за пускане на пара натиснат, докато гладите с пара. (фиг. 9)

Когато спрете да гладите за малко, сложете ютията върху подложката или на пета.

- Ако желаете да ползвате подаването на пара за продължително време, плъзнете запънката на бутона за пускане на пара в застопорено положение. За да спрете парата, освободете запънката на бутона (фиг. 10).
- При поставяне на ютията на пета или върху подложката, освободете заключването на парата. Това ще спести разход на вода от водния резервоар.

Забележка: Ако не сте използвали известно време пускането на пара, останалата в захранващия маркуч пара ще кондензира до вода. Когато започнете отново да гладите с пара, това може да причини известно цвърчене в уреда и от гладещата плоча може да излязат капки вода.

Забележка: За да предотвратите падането на капки по дрехите, поддържте ютията над старо парче плат. Преди да започнете да гладите отново, натискайте бутона за пускане на пара, докато отделянето на пара се нормализира.

Забележка: Ако по време на гладене с пара от гладещата повърхност падат нечистотии, промийте парния резервоар съгласно указанията в глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Промиване на парния резервоар”.

Гладене без пара

Не натискайте бутона за пускане на пара, докато гладите.

- 1** Задайте необходимата температура на гладене (вж. раздел “Подготовка за употреба”, част “Настройка на температурата”). (фиг. 6)
- 2** Включете щепсела в заземен контакт и поставете превключвателя за вкл./изкл. в положение “вкл.” (GC7320/GC7220) или натиснете бутона за вкл./изкл. (GC7330/GC7240/GC7230) (фиг. 7).
 - Д Гладещата повърхност започва да се нагрява.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Натиснете селектора за настройка на парата и изберете “Без пара”. (фиг. 11)
 - Д Светва индикаторът “Без пара”.
- 4** Гладете, без да натискате бутона за пускане на пара.
 - Д Ако парният резервоар е празен или още не се е нагрял, ще чувате щракане в резервоара. Това явление се причинява от отварянето на парния клапан и е напълно безвредно.

След гладене

- 1 Изключете уреда.
- 2 Изключете щепсела от контакта.
- 3 Сложете ютията на поставката ѝ и оставете уреда да се охлади, преди да пристъпите към почистването му.

Характеристики

Вертикално гладене с пара

Никога не насочвайте парата към хора.

- 1 За да гладите завеси и дрехи на закачалка (якета, костюми, палта), дръжте ютията във вертикално положение (фиг. 12).
- 2 Натискайте бутона за пускане на пара.

Регулируема пара и индикатори за пара (само за GC7330/GC7240/GC7230)

- Уредът има две положения за настройка на регулатора на парата: ниска и висока (вж. "Използване на уреда", раздел "Парно гладене").
- Когато парният резервоар е готов за парно гладене, индикаторът за пара на избраната настройка за пара спира да мига и свети постоянно (фиг. 13).

Светлинен индикатор за празен воден резервоар (само за GC7330/GC7240/GC7230)

- Когато водата във водния резервоар свърши по време на гладене, светва индикаторът за празен воден резервоар (фиг. 14).
- 1 Напълнете водния резервоар (вж. "Подготовка за употреба", раздел "Пълнене на водния резервоар").

Допълнителна пара (само за GC7240)

Никога не насочвайте парата към хора.

Функцията за допълнителна пара помага лесно да се отстраняват и най-упоритите гънки.

- 1 Нагласете регулатора на температурата на положение между ●●● и MAX.
- 2 Натиснете бутона за допълнителна пара (фиг. 15).

Забележка: Когато използвате функцията за допълнителна пара, от гладещата повърхност може да покапе вода. За да предотвратите това, винаги използвайте пускане на пара преди използването на функцията за допълнителна пара.

Почистване и поддръжка

Ютия

Винаги оставяйте ютията да се охлади напълно, преди да пристъпите към почистване.

Никога не потапяйте ютията във вода и не я плакнете с течаша вода.

- 1 Почиствайте ютията с влажна кърпа.
- 2 Избършете накипа и други остатъци от гладещата плоча с мокра кърпа и неабразивен (течен) почистващ препарат.

Промиване на парния резервоар

Оставете уреда да изстине добре, преди да махнете капачето за промиване на системата за почистване на накип.

Промивайте парния резервоар веднъж месечно или след като сте пълнили водния резервоар около 10 пъти.

- 1** Изпразнете водния резервоар, като го излеете в мивката (фиг. 16).
- 2** Завъртете скобата за прибиране на кабела обратно на часовниковата стрелка (1) и я свалете (2) (фиг. 17).
- 3** Завъртете капачето за промиване на системата за почистване на накип обратно на часовниковата стрелка (1) и го свалете (2) (фиг. 18).
- 4** Изтръскайте енергично парния резервоар над мивката.
- 5** Изпразнете водния резервоар, като го излеете в мивката.
- 6** Налейте прясна вода през отвора на системата за почистване на накип с чашата за пълнене. (фиг. 19)
- 7** Изтръскайте енергично парния резервоар над мивката. (фиг. 20)
- 8** Отново излейте водата в мивката. (фиг. 21)
- 9** Повторете стъпки 6 и 7, ако във водата все още има нечистотии.
- 10** Завинтете добре капачето за промиване на системата за почистване на накип по часовниковата стрелка към парния резервоар.
- 11** Монтирайте отново скобата за прибиране на кабела, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.

Съхранение

Уверете се, че уреда е изстинал достатъчно, преди да го приберете.

- 1** Извадете щепсела от контакта и оставете уреда да изстине.
- 2** Изпразнете водния резервоар (фиг. 16).
- 3** GC7240: Вмъкнете върха на ютията в ключалката за безопасно съхранение на поставката (фиг. 22).
- 4** GC7240: Натиснете силно надолу задната част на ютията (фиг. 23).
- 5** GC7330/GC7240/GC7230: Сложете ютията върху поставката ѝ.
- 6** Навийте захранващия маркуч и кабела на скобата за прибиране на кабела. (фиг. 24)
Редовно проверявайте дали кабелът и захранващият маркуч са все още в изправност и безопасни.
 - От двете страни на парния резервоар има дръжки за лесно пренасяне (фиг. 25).

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 26).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта).

Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Често задавани въпроси

В този раздел са изброени най-често задаваните въпроси относно уреда. Ако тук не можете да намерите отговора на вашия въпрос, обръщайте се към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна.

Общи положения:

Въпрос

Отговор

Защо от уреда излиза дим след включването му за първи път?

Това е нормално. Някои от детайлите на ютията са с лека фабрична смазка. Явлението скоро ще изчезне.

Защо от гладещата повърхност на новата ютия излизат частици мръсотия?

Това е обичайно за нова ютия. Тези частици са безобидни и ще спрат да излизат от гладещата повърхност след първите ползвания на уреда.

Защо по време на гладене от гладещата повърхност падат нечистотии?

Вероятно в парния резервоар и/или върху гладещата повърхност има отложени примеси или химикали от водата. Почистете гладещата повърхност и промийте парния резервоар (вж. раздел "Почистване и поддръжка").

Защо от гладещата повърхност капе вода?

Температурният регулатор може да е настроен на твърде ниска температура за гладене с пара. Задайте температура за гладене, която да е подходяща за гладене с пара (температурна настройка от ●● до MAX).

Вероятно сте ползвали функцията за допълнителна пара при започване на гладенето. Първо гладете за малко с пара, преди да използвате функцията за допълнителна пара. Нормално е от време на време от ютията да покапе вода.

Вероятно сте поставили парния резервоар върху нестабилна и/или неравна повърхност. Парният резервоар трябва да стои върху равна и устойчива повърхност.

Когато започнете да гладите с пара, маркучът е студен. Парата кондензира в маркуча, поради което от гладещата повърхност излизат капки вода. Това е нормално. Поддръжте ютията над старо парче плат и натиснете бутона за пускане на пара. Платът ще попиے капките. След няколко секунди подаването на пара ще се нормализира.

Въпрос	Отговор
Защо гладещата повърхност е замърсена?	Вероятно върху гладещата повърхност има отложени примеси или химикали. Почистете гладещата повърхност с мокра кърпа.
	Вероятно гладите с твърде високи температури. Почистете гладещата повърхност с мокра кърпа. Задайте препоръчителната температура за гладене.
Защо по време на гладене от отвора на системата за почистване на накип излиза пара?	Вероятно не сте затегнали добре капачето за промиване на системата за почистване на накип. Изключете уреда и го оставете да изстине. Първо демонтирайте скобата за прибиране на кабела, след което махнете капачето за промиване на системата за почистване на накип. Избършете водата около отвора. След това отново поставете капачето за промиване на системата за почистване на накип и скобата за прибиране на кабела. Включете отново уреда.

Гладене с пара:

Въпрос	Отговор
Защо ютията не дава пара?	Възможно е уредът да не е включен. Включете го.
	Парният резервоар може да не е загрял достатъчно за подаване на пара. Изчакайте около 2 минути парният резервоар да се нагрее достатъчно. Само за GC7330/GC7240/GC7230: индикаторът за пара спира да мига и свети постоянно, когато водата в парния резервоар се е нагряла достатъчно за гладене с пара.
	Вероятно водният резервоар е празен. Напълнете водния резервоар (вж. "Подготовка за употреба", раздел "Пълнене на водния резервоар"). Натиснете кратко бутона за пускане на пара и изчакайте около 10 секунди. Само за GC7330/GC7240/GC7230: индикаторът за пара спира да мига и свети постоянно, когато водата в парния резервоар се е нагряла достатъчно за гладене с пара.
	Не натискате бутона за пускане на пара. Дръжте бутона за пускане на пара натиснат, докато гладите с пара (вж. раздела "Използване на уреда").
	Прегрялата (т.е. висококачествена) пара трудно се забележава, особено когато температурният регулатор е в максимално положение. За да проверите дали ютията подава пара, поставете температурния регулатор на ●●● или ●●. Тогава парата ще е забележима.
Защо ютията не дава пара, след като водният резервоар е вече напълнен?	Вероятно бутонът за пускане на пара е заключен. Отключете бутона за пускане на пара (вж. глава "Използване на уреда"), натиснете кратко бутона за пускане на пара и изчакайте около 10 секунди, преди отново да използвате бутона за пускане на пара.

Въпрос

Защо от уреда се чува силно бълбукане?

Отговор

Водният резервоар е празен. Когато водният резервоар е празен, в помпата влиза въздух и поражда силен бълбукащ звук. Напълнете водния резервоар (вж. глава "Подготовка за употреба", раздел "Пълнене на водния резервоар по време на гладене"). След малко бълбукащият звук ще отслабне.

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Tato výkonná systémová žehlička s natlakovanou párou vytváří nepřetržitý proud páry, který urychlí vaše žehlení. Díky velké nádržce na vodu s obzvlášť velkým plnicím otvorem lze žehlit bez přerušování a nádržku na vodu doplňovat hned po jejím vyprázdnění.

Doufáme, že používání této systémové žehličky se pro vás stane příjemným zážitkem.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Přívodní hadice
- B** Měkká rukojeť (pouze u modelu GC7240)
- C** Volič teploty
- D** Kontrolka teploty
- E** Aktivátor páry a zámek
 - E1 Aktivátor páry
 - E2 Zámek páry
- F** Tlačítko parního rázu (pouze u modelu GC7240)
- G** Žehlicí plocha
- H** Zámek bezpečného uložení (pouze u modelu GC7240)
- I** Víko plnicího trychtýře
- J** Plnicí trychtýř
- K** Stojánek
- L** Nádržka na vodu
- M** Zásobník páry
- N** Spínač/vypínač (pouze u modelů GC7320/GC7220)
- O** Tlačítko pro zapnutí a vypnutí s kontrolkou zapnutí (pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Kontrolka prázdné nádržky na vodu (pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Volič nastavení páry (pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Kontrolky páry (pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Síťový kabel
- T** Uzávěr vyplachování Calc-Clean
- U** Háček pro uložení kabelu

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy nesmíte žehličku nebo zásobník páry ponořit do vody.

Výstraha

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je viditelně poškozena zástrčka, síťový kabel, přívodní hadice nebo samotný přístroj, ani pokud přístroj spadl na zem nebo z něj odkapává voda.
- Pokud byla poškozena síťová šňůra nebo přívodní hadice, musí pro prevenci nebezpečí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaný personál.
- Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, je-li zapojen do elektrické sítě.

- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Síťový kabel a přívodní hadice se nesmí dostat do kontaktu s horkou žehlicí plochou.
- Pokud při zahřívání přístroje uniká pára z uzávěru vyplachování Calc-Clean, přístroj vypněte a utáhněte uzávěr vyplachování Calc-Clean. Pokud by pára při zahřívání i nadále unikala, vypněte přístroj a kontaktujte autorizovaný servis společnosti Philips.
- Nikdy neodstraňujte uzávěr vyplachování Calc-Clean, je-li zásobník páry horký.
- K uzavírání zásobníku páry nepoužívejte nikdy žádný jiný uzávěr než uzávěr vyplachování Calc-Clean dodaný s přístrojem, protože tento uzávěr funguje rovněž jako bezpečnostní ventil.

Upozornění

- Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozena síťová šňůra nebo přívodní hadice.
- Žehličku vždy pokládejte a používejte na stabilním a vodorovném povrchu.
- Stojánek žehličky i její žehlicí plocha mohou být velmi horké a při dotyku by vás popálily. Pokud chcete zásobník páry přemístit, nedotýkejte se stojánku.
- Po ukončení žehlení, při čištění přístroje i při krátkém ponechání žehličky bez dozoru: odložte žehličku na stojánek, přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky ve zdi.
- Zásobník páry pravidelně vyplachujte podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“.
- Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Před prvním použitím

- 1 Sejměte případné nálepky či ochranné folie z žehlicí plochy a otřete žehlicí plochu měkkým hadříkem.
- 2 Síťový kabel a přívodní hadici rozviňte do celé délky a narovnejte.
- 3 Zásobník páry umístěte na stabilní, vodorovnou plochu.
- 4 Žehličku položte do stojánku.

Příprava k použití

Naplnění nádržky na vodu před použitím

Poznámka: Nádržku na vodu můžete naplnit kdykoli i během používání žehličky (viz část „Naplnění nádržky na vodu“).

Zásobník páry nelze nořit do vody. Do zásobníku páry nedávejte parfém, ocet, škrob, odvápnovací prostředky, přípravky pro usnadnění žehlení ani jiné chemické látky.

- 1 Otevřete víko plnicího trychtýře. (Obr. 2)
- 2 Nádržku na vodu naplňte vodou z vodovodu až po značku maxima (Obr. 3).

Poznámka: Pokud je voda z vodovodu ve vaší oblasti velmi tvrdá, doporučujeme přimíchat stejné množství destilované vody nebo použít pouze destilovanou vodu.

- 3 Řádně zavřete víko plnicího trychtýře (ozve se „klapanutí“).

Zásobník páry nenaklánějte ani s ním netřeste, pokud je nádržka na vodu plná. Jinak se voda z plnicího trychtýře vylije.

Plnění nádržky na vodu během použití

Poznámka: Když je nádržka vodu prázdná, do čerpadla se dostává vzduch, a čerpání je hlasitější než obvykle.

- GC7320/GC7220: Nádržku na vodu naplňte, jakmile hladina vody klesne.
- GC7330/GC7240/GC7230: Po rozsvícení kontrolky prázdné nádrže na vodu naplňte nádržku na vodu.
- Nádržku lze naplnit kdykoli během žehlení.

1 Otevřete víko plnicího trychtýře (Obr. 2).

2 Nádržku na vodu naplňte vodou z vodovodu až po značku maxima (Obr. 3).

Poznámka: Pokud je voda z vodovodu ve vaší oblasti velmi tvrdá, doporučujeme přimíchat stejné množství destilované vody nebo použít pouze destilovanou vodu.

3 Řádně zavřete víko plnicího trychtýře (ozve se „klapnutí“).

Zásobník páry nenaklánějte ani s ním netřeste, pokud je nádržka na vodu plná. Jinak se voda z plnicího trychtýře vylije.

4 Pokud jste uzamkli aktivátor páry, uvolněte jeho zámek (Obr. 4).






5 Krátkým stisknutím aktivátoru páry žehličku resetujte (Obr. 5).

► Po přibližně 10 sekundách je žehlička znovu připravena k žehlení.

Nastavení teploty

1 Nastavte požadovanou teplotu žehlení otočením voliče teploty do odpovídající polohy (Obr. 6).

Teplotu žehlení si také ověřte na cedulce žehleného prádla:

Symbol na štítku prádla	Druh textilie	Nastavení teploty	Nastavení páry (pouze u modelů GC7330/ GC7240/GC7230)
	Syntetické textilie (např. acetát, akryl, viskóza, polyamid, polyester) a hedvábí	●	MIN (viz „Žehlení bez páry“)
	Vlna	●●	Nízká
	Bavlna, plátno	●●● až MAX	Nízká a vysoká
	Pozor, značka  na štítku znamená, že tento oděv nelze žehlit.		

Pokud nevíte, z jakých materiálů je oděv vyroben, určete správnou teplotu žehlení vyžehlením části oděvu, která není při nošení nebo používání vidět.

Pokud se textilie skládá z více druhů vláken, zvolte vždy teplotu pro nejchoulostivější vlákno (tj. nejnižší). Příklad: Skládá-li se oděv z 60 % polyesteru a 40 % bavlny, je jej třeba žehlit s teplotou uvedenou pro polyester (●) a bez použití páry.

2 Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné síťové zásuvky a přepněte spínač/vypínač do polohy zapnuto (GC7320/GC7220) nebo stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí přístroje (GC7330/GC7240/GC7230) (Obr. 7).

- Rozsvítí se kontrolka zapnutí na zásobníku páry a kontrolka teploty.
- Zásobník páry a žehlicí plocha žehličky se začnou zahřívat.
- Žehlička je dostatečně horká, jakmile kontrolka teploty zhasne.

Poznámka: Během žehlení se kontrolka teploty občas rozsvítí. Znamená to, že se žehlička ohřívá na správnou teplotu.

Poznámka: Po zapnutí přístroje je ze zásobníku páry slyšet čerpání. Tento zvuk je normální a svědčí o tom, že do zásobníku páry se čerpá voda.

Praktické rady

- Pokud jste žehlili s vysokou teplotou a následně nastavili volič teploty na nižší hodnotu, vyčkejte, než se kontrolka opět rozsvítí, teprve pak pokračujte v žehlení. Zabráníte tím poškození textilií.
- Začněte žehlit materiály vyžadující nejnižší teplotu žehlení, například oděvy z umělých vláken.
- Hedvábné, vlněné a syntetické materiály: žehlete rubovou stranu textilie, aby nevznikly lesklé skvrny.
- Samet a další textilie, které mají sklon vytvářet lesklá místa, je třeba žehlit pouze jedním směrem (ve směru vlasu) při velmi malém tlaku na žehličku.
- Při žehlení barevného hedvábí nepoužívejte páru. Může vytvářet skvrny.

Použití přístroje

Poznámka: Při prvním použití žehličky může z přístroje vycházet trochu kouře a částičky nečistot. Tento jev je normální a po krátké chvíli ustane.

Poznámka: Po zapnutí přístroje je ze zásobníku páry slyšet čerpání. Tento zvuk je normální a svědčí o tom, že do zásobníku páry se čerpá voda.

Žehlení s párou

Nikdy nemiřte párou na jiné osoby.

Žehlení s párou je možné pouze při vyšších teplotách žehlení (nastavení teploty ●● až MAX).

- 1** Zkontrolujte, zda je v nádržce dostatek vody.
- 2** Teplotu pro žehlení zvolte mezi ●● a MAX. (Obr. 6)
- 3** Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné síťové zásuvky a přepněte spínač/vypínač do polohy zapnuto (GC7320/GC7220) nebo stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí přístroje (GC7330/GC7240/GC7230) (Obr. 7).
 - Rozsvítí se kontrolka zapnutí na zásobníku páry a kontrolka teploty na znamení, že zásobník páry a žehlička se začínají zahřívat.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Blikající kontrolka nastavení mohutného výstupu páry naznačuje, že se zásobník páry zahřívá.
 - Přibližně po 2 minutách svítí kontrolka páry nepřetržitě, což naznačuje, že voda v zásobníku páry se již dostatečně ohřála pro žehlení s párou.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Stisknutím voliče nastavení páry nastavíte proud páry vhodný pro zvolenou teplotu žehlení: (Obr. 8)
 - Nízké nastavení páry zvolte pro nastavení teploty ●●.
 - Nízké nebo vysoké nastavení páry zvolte pro nastavení teploty ●●● až MAX.
- 5** Při žehlení s párou držte aktivátor páry stisknutý. (Obr. 9)
Po žehlení žehličku postavte na zadní stěnu nebo na stojánek.

- Pokud si přejete používat žehlení s párou neustále, posuňte zámek aktivátoru páry do uzamčené polohy. Napařování lze ukončit uvolněním zámku aktivátoru páry (Obr. 10).
- Po odložení žehličky na zadní stěnu nebo na stojánek uvolněte zámek páry. Voda tak v nádržce na vodu zůstane déle.

Poznámka: Pokud jste po určitou dobu napařování nepoužívali, dojde k sražení páry zbylé v přívodní hadici a k její přeměně na vodu. Při zahájení dalšího žehlení s párou se pak může z přístroje ozývat prskání a z žehlicí plochy může uniknout několik kapek vody.

Poznámka: Abyste zabránili kapání vody na oděv, podržte žehličku nad starým kusem látky. Stiskněte aktivátor páry dokud se produkce páry nenormalizuje. Teprve pak začnete znovu žehlit.

Poznámka: Pokud se z žehlicí plochy během žehlení s párou uvolňují částice nečistot, vypláchněte nádrž na páru přesně podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“, v části „Vyplachování zásobníku páry“.

Žehlení bez páry

Při žehlení netiskněte aktivátor páry.

- 1 Nastavte doporučenou teplotu žehličky (viz kapitola „Příprava k použití“, odstavec „Nastavení teploty“). (Obr. 6)
- 2 Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné síťové zásuvky a přepněte spínač/vypínač do polohy zapnuto (GC7320/GC7220) nebo stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí přístroje (GC7330/GC7240/GC7230) (Obr. 7).
 - ▶ Žehlicí plocha se začne zahřívat.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: Stiskněte volič páry a zvolte nastavení „žádná pára“. (Obr. 11)
 - ▶ Rozsvítí se kontrolka nastavení „žádná pára“.
- 4 Žehlete bez stisknutého aktivátoru páry.
 - ▶ Je-li zásobník páry prázdný nebo se ještě nezahřál, ozve se zevnitř zásobníku cvaknutí. Tento zvuk způsobuje otevírání parního ventilu a je naprosto neškodný.

Po ukončeném žehlení

- 1 Přístroj vypněte.
- 2 Odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky ve zdi.
- 3 Před zahájením čištění položte žehličku na stojánek a nechte přístroj vychladnout.

Funkce

Vertikální žehlení s párou

Nikdy nemiřte párou na jiné osoby.

- 1 Pro žehlení visících záclon a oděvů (bund, obleků, kabátů) s párou držte žehličku svisle (Obr. 12).
- 2 Stiskněte aktivátor páry.

Různá nastavení a kontrolky páry (pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230)

- Přístroj má dvě nastavení páry: nízké a vysoké (viz kapitola „Používání přístroje“, část „Žehlení s párou“).
- Pokud je zásobník páry připraven k žehlení s párou, kontrolka zvoleného nastavení páry přestane blikat a svítí trvale (Obr. 13).

Kontrolka prázdné nádržky na vodu (pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Pokud během provozu dojde k vyčerpání vody v nádržce na vodu, rozsvítí se kontrolka prázdné nádržky na vodu (Obr. 14).
- 1** Naplňte nádržku na vodu (viz kapitola „Příprava k použití“, část „Naplnění nádržky na vodu“).

Parní ráz (pouze u modelu GC7240)

Nikdy nemiřte párou na jiné osoby.

Silný parní ráz pomáhá odstranit nepoddajné záhyby.

- 1** Nastavte volič teploty mezi ●●● a MAX.
- 2** Stiskněte tlačítko parního rázu (Obr. 15).

Poznámka: Při použití parního rázu může z žehlicí plochy občas uniknout několik kapek vody. Tomu lze zabránit žehlením s párou před použitím parního rázu.

Čištění a údržba

Žehlička

Před čištěním nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy žehličku nenořte do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.

- 1** Žehličku čistěte vlhkým hadříkem.
- 2** Pomocí navlhčené utěrky s trochou tekutého čisticího (neabrazivního) prostředku otřete z žehlicí plochy případné nečistoty a zbytky vodního kamene.

Vyplachování zásobníku páry

Před odstraněním uzávěru vyplachování Calc-Clean nechte přístroj dostatečně vychladnout.

Zásobník páry vyplachujte jednou za měsíc nebo po přibližně 10 naplněních nádržky na vodu.

- 1** Vylitím vody do výlevky nádržku na vodu vyprázdněte (Obr. 16).
- 2** Háček pro uložení kabelu otočte proti směru hodinových ručiček (1) a sejměte jej (2) (Obr. 17).
- 3** Uzávěr vyplachování Calc-Clean otočte proti směru hodinových ručiček (1) a sejměte jej (2) (Obr. 18).
- 4** Zásobníkem páry řádně zatřeste nad výlevkou.
- 5** Vylitím vody do výlevky zásobník páry vyprázdněte.
- 6** Pomocí plnicí nádoby nalijte čerstvou vodu do otvoru Calc-Clean. (Obr. 19)
- 7** Zásobníkem páry řádně zatřeste nad výlevkou. (Obr. 20)
- 8** Vodu znovu vylijte do výlevky. (Obr. 21)
- 9** Pokud jsou ve vodě stále nečistoty, zopakujte kroky 6 a 7.
- 10** Uzávěr vyplachování Calc-Clean na zásobníku páry pevně utáhněte ve směru hodinových ručiček.
- 11** Otáčením ve směru hodinových ručiček znovu připevněte háček pro uložení kabelu.

Skladování

Před odložením přístroje zkontrolujte, zda je dostatečně vychladlý.

- 1 Odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a nechte přístroj vychladnout.
- 2 Vyprázdňte nádržku na vodu (Obr. 16).
- 3 GC7240: Špičku žehličky vložte do zámku bezpečného uložení na stojáнку (Obr. 22).
- 4 GC7240: Zadní část žehličky pevně stlačte dolů (Obr. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Žehličku položte do stojáнку.
- 6 Přívodní hadice a síťový kabel zajistěte na háčku pro uložení kabelu. (Obr. 24)
Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen síťový kabel a přívodní hadice a zda je lze bezpečně používat.
- Na obou stranách zásobníku páry jsou rukojeti pro snadné přenášení (Obr. 25).

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrnů určených pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 26).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobců Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Nejčastější dotazy

Tato kapitola uvádí seznam nejčastějších dotazů týkajících se přístroje. Pokud se vám nepodaří najít odpověď na svoji otázku, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.
Obecné informace

Otázka	Odpověď
Proč se po prvním zapnutí z přístroje kouří?	To je normální. Některé části žehličky byly při výrobě opatřeny tenkou vrstvou maziva. Tento jev po krátké chvíli ustane.
Proč se z žehlicí plochy nové žehličky uvolňují částičky nečistot?	To je u nové žehličky normální. Tyto částice jsou neškodné a po několika použitích žehličky se z žehlicí plochy již uvolňovat nebudou.
Proč se během žehlení uvolňují částice nečistot?	V zásobníku páry nebo na žehlicí ploše se mohly usadit nečistoty nebo chemikálie obsažené ve vodě. Vyčistěte žehlicí plochu a vypláchněte zásobník páry (viz kapitola „Čištění a údržba“).
Proč z žehlicí plochy unikají kapky vody?	Volič teploty je zřejmě nastaven na teplotu, která je pro žehlení s párou příliš nízká. Zvolte teplotu vhodnou pro žehlení s párou (tj. teplotu od ●● do MAX).

Otázka	Odpověď
	Na začátku žehlení jste možná použili parní ráz. Před použitím parního rázu nejprve žehlete s párou. Je normální, že z žehličky občas unikne několik kapek vody.
	Zásobník páry je možná umístěn na nestabilním nebo nerovném povrchu. Umístěte zásobník páry na stabilní rovný povrch.
	Při zahájení žehlení s párou je hadice studená. Pára se sráží v hadici, a proto z žehlicí plochy unikají kapky vody. To je normální. Podržte žehličku nad starou látkou a stiskněte aktivátor páry. Látko absorbuje kapky. Vytváření páry se po několika sekundách normalizuje.
Proč se žehlicí plocha špiní?	Na žehlicí ploše se mohly usadit nečistoty nebo chemikálie obsažené ve vodě. Vyčistěte žehlicí plochu vlhkým hadříkem.
	Možná žehlíte při příliš vysoké teplotě. Vyčistěte žehlicí plochu vlhkým hadříkem. Zvolte doporučenou teplotu žehlení.
Proč při žehlení uniká pára z otvoru Calc-Clean?	Zřejmě jste řádně neutáhli uzávěr vyplachování Calc-Clean. Vypněte přístroj a nechte jej vychladnout. Nejprve sejměte háček pro uložení kabelu a poté uzávěr vyplachování Calc-Clean. Otrčete vodu z okolí otvoru. Pak znovu připevňte uzávěr vyplachování Calc-Clean a háček pro uložení kabelu. Poté přístroj znovu zapněte.

Žehlení s párou:

Otázka	Odpověď
Proč přístroj nevytváří žádnou páru?	Přístroj zřejmě není zapnutý. Zapněte přístroj.
	Zásobník páry se zřejmě dostatečně nezahřál, aby vytvářel páru. Počkejte asi 2 minuty, než se zásobník páry zahřeje. Pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230: když se voda v zásobníku páry dostatečně ohřeje pro žehlení s párou, kontrolka páry přestane blikat a svítí nepřetržitě.
	Nádržka na vodu je zřejmě prázdná. Naplňte nádržku na vodu (viz kapitola „Příprava k použití“, část „Naplnění nádržky na vodu“). Krátce stiskněte aktivátor páry a počkejte přibližně 10 sekund. Pouze u modelů GC7330/GC7240/GC7230: když se voda v zásobníku páry dostatečně ohřeje pro žehlení s párou, kontrolka páry přestane blikat a svítí nepřetržitě.
	Není stisknutý aktivátor páry. Při žehlení s párou nechte aktivátor páry stisknutý (viz kapitola „Používání přístroje“).
	Přehřátá (tj. velmi kvalitní) pára téměř není vidět, zejména pokud je volič teploty nastaven na maximum. Kontrolu, zda žehlička skutečně vytváří páru, lze provést nastavením voliče teploty na ●●● nebo ●●. Pára by potom měla být vidět.
Proč přístroj po naplnění nádržky na vodu nevytváří páru?	Zřejmě je uzamčený aktivátor páry. Uvolněte aktivátor páry (viz kapitola „Používání přístroje“), krátce jej stiskněte a před dalším použitím aktivátoru páry počkejte asi 10 sekund.

Otázka	Odpověď
Proč je čerpání v přístroji hlasité?	Nádržka na vodu je prázdná. Když je nádržka na vodu prázdná, do čerpadla se dostává vzduch, a čerpání je hlasité. Naplňte nádržku na vodu (viz kapitola „Příprava k použití“, část „Plnění nádržky na vodu během použití“). Hlasité čerpání se po chvíli zeslabí.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Selleks, et Philipsi tootetoest kasu oleks, registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

See võimas suruauruga triikimissüsteem toodab pidevat auru, mis muudab triikimise kiiremaks. Tänu suuremale veepaagile ja eriti suurele täitmisavale, võite nüüd triikida tööd katkestamata ja täita paagi viivitamatult pärast tühjenemist.

Loodame, et kasutate seda triikimissüsteemi naudinguga.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- A** Sisendvoolik
- B** Pehmekatteline käepide (ainult mudelil GC7240)
- C** Temperatuuri ketasregulaator
- D** Temperatuuri märgutuli
- E** Aurutuse aktiveerija ja lukk
 - E1 Auruaktiveerija
 - E2 Auruluk
- F** Lisaauru doosi nupp (ainult GC7240)
- G** Tald
- H** Ohutu hoiustusluk (ainult mudelil GC7240)
- I** Veetäiteava kaas
- J** Veetäiteava
- K** Triikraua alus
- L** Veepaak
- M** Aurupaak
- N** Sisse/välja lüliti (ainult mudelid GC7320/GC7220)
- O** „Toide sees“ märgutulega sisse/välja nupp (ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Märgutuli „Veepaak tühi“ (ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Aurutaseme valija (ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Aurutaseme märgutuled (ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Toitejuhe
- T** Katlakivi eemaldaja loputusava kaas
- U** Juhtme hoiustuskonksud

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Ohtlik

- Ärge kunagi kastke triikrauda ega aurupaaki vette.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku vooluvõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui pistikul, toitejuhtmel, sisendvoolikul või seadmel endal on nähtavaid kahjustusi ning kui seade on maha pillatud või lekib.
- Kui toitejuhe või sisendvoolik on kahjustatud, peab need uute vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hooldekeskus või samasugust kvalifikatsiooni omav isik, et vältida ohtlikke olukordi.
- Ärge jätke elektrivõrku ühendatud seadet järelvalveta.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Jälgi, et lapsed ei saaks seadmega mängida.
- Ärge laske toitejuhtmel ja sisendvoolikul vastu triikraua kuuma talda minna.

- Kui aurunõu kaane alt eraldub seadme kuumenemise ajal auru, lülitage seade välja ja keerake katlakivi loputusava kaas kinni. Kui auru eraldumine seadme kuumenemise ajal jätkub, lülitage seade välja ja pöörduge Philipsi volitatud hoolduskeskuse poole.
- Ärge kunagi võtke kuumalt aurupaagilt katlakivi loputusava kaant ära.
- Ärge kasutage aurunõu sulgemiseks mingit muud katet, kui ainult komplektiga kaasasolevat katlakivi loputusava kaant, sest see kaas toimib ka ohutusklapina.

Ettevaatust

- Ühendage seade ainult maandatud pistikupesassa.
- Kontrollige korrapäraselt ega toitejuhe ja sisendvoolik pole kahjustatud.
- Alati asetage ja kasutage triikrauda ning aurunõud kindlal, tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Triikraua alus ja tald võivad minna väga kuumaks ja puudutamise korral tekitada põletusi. Aurunõu liigutamisel ärge katsuge alust.
- Kui olete lõpetanud triikimise, kui puhastate seadet ja ka siis kui peate triikraua juurest korraks ära minema, asetage triikraud alusele, lülitage triikraud välja ning tõmmake pistik pistikupesast välja.
- Loputage aurunõud korrapäraselt vastavalt ptk „Puhastamine ja hooldus“ toodud juhistele.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus majapidamises.

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval käibelolevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Enne esmakasutust

- 1 Eemaldage tallalt kõik kleebised või kaitsekile ja puhastage tald pehme lapiga.
- 2 Kerige toitejuhe ja sisendvoolik täielikult lahti.
- 3 Pange aurunõu kindlale ja ühetasasele pinnale.
- 4 Pange triikraud alusele.

Ettevalmistus kasutamiseks

Veepaagi täitmine enne kasutamist

Märkus: Veepaaki võite täita ükskõik millal, ka kasutamise ajal (vt lõiku „Veepaagi täitmine“).

Ärge kunagi kastke aurunõud vette. Ärge pange aurunõusse lõhnaõli, äädikat, tärklisi, katlakivivastaseid, triikimis- või teisi keemilisi aineid.

- 1 Avage veetäiteava kaas. (Jn 2)
- 2 Täitke veepaak kraaniveega kuni maksimaalse tasemeni (Jn 3).

Märkus: Kui kraanivesi on teie asukoha piirkonnas liiga kare, soovitame seda segada võrdse koguse destilleeritud veega või kasutada ainult destilleeritud vett.

- 3 Sulgege veetäiteava kaas korralikult (klõpsatus!).

Ärge kallutage või raputage aurunõud, kui veepaak on täis. Vastasel juhul võib vesi veetäiteavast välja.

Veepaagi täitmine kasutamise ajal

Märkus: Kui veepaak on tühi, satub õhk pumpa ja põhjustab normaalsest tugevama pumpamisheli.

- Mudelid GC7320/GC7220: täitke veepaak, kui paak on tühjaks saamas.
- Mudelid GC7330/GC7240/GC7230: täitke veepaak, kui märgutuli „Veepaak tühi“ hakkab vilkuma.

- Veepaaki võite täita ükskõik millal, ka kasutamise ajal.

1 Avage veetäiteava kaas (Jn 2).

2 Täitke veepaak kraaniveega kuni maksimaalse tasemeni (Jn 3).

Märkus: Kui kraanivesi on teie asukoha piirkonnas liiga kare, soovime seda segada võrdse koguse destilleeritud veega või kasutada ainult destilleeritud vett.

3 Sulgege veetäiteava kaas korralikult (klõpsatus!).

Ärge kallutage või raputage aurunõud, kui veepaak on täis. Vastasel juhumil loksab vesi veetäiteavast välja.

4 Kui olete lukustanud auruaktiveerija, vabastage aurulukk (Jn 4).






5 Triikraua lähtestamiseks vajutage lühidalt auruaktiveerija nupule (Jn 5).

▶ Pärast umbes 10 sek möödumist on triikraud uuesti valmis auruga triikimiseks.

Temperatuuri reguleerimine

1 Valige temperatuuri ketasregulaatoriga vajalik triikimistemperatuur (Jn 6).

Kontrollige pesulalipikult esemete triikimistemperatuure:

Pesulalipikul olev sümbol	Kanga tüüp	Temperatuuri seadistamine	Auru reguleerimine (ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230)
	Sünteetilised kangad (nt atsetaat, akrüül, viskoos, polüamiid, polüester) ja siid	●	MIN (vt „Kuivtriikimine“)
	Vill	●●	Madal
	Puuvill, lina	●●● kuni MAX	Madal ja kõrge tase
	Palun pidage silmas, et märk  sildil tähistab eset, mida ei tohi triikida.		

Kui te ei tea, millisest või millistest materjalidest on ese valmistatud, triikige õige triikimistemperatuuri määramiseks kohta, mida eseme kandmisel või kasutamisel pole näha.

Kui kangas koosneb erinevatest kiududest, valige triikimiseks alati temperatuur, mis sobib kõige õnemate kiudude triikimiseks, s.o madalaim temperatuur. Nt kui ese sisaldab 60% polüestrit ja 40% puuvilla, siis tuleb temperatuur seadistada madalamat temperatuuri nõudva polüesterkiu (●) järgi ja triikida ilma auruta.

2 Pange toitepistik maandatud seinakontakti ja lükake sisse/välja lüliti asendisse sees (mudelid GC7320/GC7220) või vajutage sisse/välja nupule (mudelid GC7330/GC7240/GC7230) (Jn 7).

▶ Aurupaagi „Toide sees” ja triikraua temperatuuri märgutuled süttivad põlema.

▶ Nüüd hakkavad aurunõu ja tald kuumenema.

▶ Kui temperatuuri märgutuli kustub, on triikraud piisavalt tuline.

Märkus: Triikimise ajal temperatuuri märgutuli sütib ning kustub aeg-ajalt. See näitab, et triikraud soojeneb õige temperatuurini.

Märkus: Seadme sisselülitamisel hakkab aurunõu tegema pumpavat häält. See heli on normaalne ja tähendab, et aurunõusse pumbatakse vett.

Näpunäiteid

- Kui olete triikinud kõrgel temperatuuril ja hiljem reguleerite triikraua madalamale temperatuurile, oodake enne triikimise jätkamist, kuni temperatuuri märgutuli uuesti sütib. Nii väldite triigitavate kangaste rikkumist.
- Triikimist alustage neist esemest, mis nõuavad madalamat triikimistemperatuuri, nagu näiteks sünteetilisest kiust tehtud esemetest.
- Siidist, villasest ja sünteetilisest kiust kangaid triikige pahemalt poolt, et vältida läikivate laikude tekkimist.
- Sametit ja teisi kergesti läikima hakkavaid kangaid tuleb triikida ainult ühes suunas (piki kiu suunda) ja väga õrnalt vajutades.
- Värvitud siidi triikimisel ärge auru kasutage. See võib tekitada plekke.

Seadme kasutamine

Märkus: Esmakasutusel võib triikrauaast väljuda suitsu ja osakesi. See on normaalne ja see nähtus kaob mõne aja pärast.

Märkus: Seadme sisselülitamisel hakkab aurunõu tegema pumpavat häält. See heli on normaalne ja tähendab, et aurunõusse pumpatakse vett.

Auruga triikimine

Ärge kunagi suunake aurujuga inimeste poole.

Auruga võib triikida ainult kõrgematel triikimistemperatuuridel (temperatuuriseaded ●●kuni MAX).

- 1** Kontrollige, kas veepaagis on küllaldaselt vett.
- 2** Valige triikimistemperatuur vahemikus ●● ja MAX. (Jn 6)
- 3** Pange toitepistik maandatud seinakontakti ja lükake sisse/välja lüliti sisse (mudelid GC7320/GC7220) või vajutage sisse/välja nupule (mudelid GC7330/GC7240/GC7230) (Jn 7).
 - Aurunõu „Toide sees” märgutuli ja triikraua temperatuuri märgutuli süttivad põlema, tähistades seda, et aurunõu ja triikraud hakkasid kuumenema.
 - Mudelid GC7330/GC7240/GC7230: kõrge aurutaseme seade märgutuli vilgub aurunõu kuumenemise tähistamiseks.
 - Pärast umbes kahte min jääb auru märgutuli pidevalt põlema, näidates, et aurunõu aur on auruga triikimiseks piisavalt kuum.

- 4** Mudelid GC7330/GC7240/GC7230: vajutage aurutaseme valija nupule ning seadistage aurutase, mis sobiks valitud triikimistemperatuuriga. (Jn 8)

- Temperatuuriseadete ●● korral valige madalam aurutase.
- Temperatuuriseadete jaoks ●●● kuni MAX, valige madal või kõrge aurutase.

- 5** Kui triigite auruga, hoidke auruaktiveerijat all. (Jn 9)

Pärast triikimist pange triikraud oma kannale või triikraua alusele.

- Kui soovite aurufunktsiooni kasutada pidevalt, lükake auruaktiveerija lukk lukustusasendisse. Auru väljalülitamiseks vabastage auruaktiveerija lukk (Jn 10).
- Kui panete triikraua kannale seisma või alusele, vabastage aurulukk. Nii jääb vesi veepaaki pikemaks ajaks kestma.

Märkus: Kui te pole aurufunktsiooni mõnda aega kasutanud, on voolikusse jäänud aur veeks kondenseerunud. Kui alustate auruga triikimist uuesti, võib seadmest pritsmeid ja tallast vett tilkuda.

Märkus: Selleks, et vältida veetilkade sattumist riietusesemetele, hoidke triikrauda mõne vana riietuseseme kohal ning enne, kui uuesti auruga triikima hakkate, vajutage auruaktiveerijat seni, kuni auru tekitamine normaliseerub.

Märkus: Kui triikimise ajal tulevad triikrauda tallast välja mustuseosakesed, lõputage aurunõud, järgides täpselt peatüki „Puhastamine ja hooldus” lõigus „Aurunõu lõputamine” toodud nõuandeid.

Auruta triikimine

Ärge vajutage auruaktiveerijat triikimise ajal.

- 1** Valige soovitud triikimistemperatuur (vt ptk „Ettevalmistus kasutamiseks”, lõik „Temperatuuri seadistamine”). (Jn 6)
- 2** Pange toitepistik maandatud seinakontakti ja lükake sisse/välja lüliti asendisse sees (mudelik GC7320/GC7220) või vajutage sisse/välja nupule (mudelik GC7330/GC7240/GC7230) (Jn 7).
 - ▶ Tald hakkab kuumenema.
- 3** Mudelikud GC7330/GC7240/GC7230: vajutage aurutaseme valijale ning valige „Auruta” seade. (Jn 11)
 - ▶ Märgutuli „Auruta” hakkab põlema.
- 4** Triikige auruaktiveerijat vajutamata.
 - ▶ Kui aurunõu on tühi või enam ei soojene, kostab sellest klõpsuvat heli. Selle nähtuse põhjuseks on auruklapi avamine ning see on täiesti ohutu.

Pärast triikimist

- 1** Lülitage seade välja.
- 2** Võtke võrgupistik seinakontaktist välja.
- 3** Asetage triikraud alusele ja laske sellel enne puhastamist maha jahtuda.

Omadused

Auruga vertikaalselt triikimine

Ärge kunagi suunake aurujuga inimeste poole.

- 1** Rippuvate kardinade ja rõivaste (jakid, ülikonnad, mantlid) aurutamiseks hoidke triikrauda vertikaalasendis (Jn 12).
- 2** Vajutage auruaktiveerijat.

Muudetav aurutase ja aurutaseme märgutuled (ainult mudelikud GC7330/GC7240/GC7230)

- Seadmel on kaks aurutaseme seadet: madal ja kõrge (vt peatüki „Seadme kasutamine” lõiku „Auruga triikimine”).
- Kui aurunõu on valmis auruga triikimiseks, lakkab aurutaseme märgutuli vilkumast ja hakkab pidevalt põlema (Jn 13).

Märgutuli „Veepaak tühi” (ainult mudelikud GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Kui veepaak saab kasutamise käigus tühjaks, sütib märgutuli „Veepaak tühi” (Jn 14).
- 1** Täitke veepaak uuesti (vt peatüki „Ettevalmistamine kasutamiseks” lõiku „Veepaagi täitmine”).

Lisaauru doos (ainult mudelil GC7240)

Ärge kunagi suunake aurujuga inimeste poole.

Võimas lisaauru doos aitab eemaldada tõrksaid kortse.

1 Seadke temperatuuri ketasregulaator asendite ●●● ja MAX vahele.

2 Vajutage lisaauru doosi nuppu (Jn 15).

Märkus: Lisaauru doosi funktsiooni kasutamisel võib tallast kohati veidi vett tilkuda. Selle vältimiseks kasutage enne lisaauru doosi funktsiooni alati aurufunktsiooni.

Puhastamine ja hooldus

Triikraud

Enne triikraua puhastamist laske sellel piisavalt jahtuda. Ärge kunagi kastke triikrauda vette ega loputage seda voolava vee all.

1 Puhastage triikrauda niiske lapiga.

2 Tallale tekkinud katlakivi ja mustust saab eemaldada niiske lapi ja abrasiivainet mittesisaldava (vedela) puhastusvahendiga.

Aurupaagi loputamine

Enne katlakivi loputamiseks kaane avamist laske seadmel piisavalt jahtuda.

Loputage auruõud kord kuus või pärast 10-ndat veepaagi täitmist.

1 Tühjendage veepaak, kallates vee kraanikaussi (Jn 16).

2 Keerake juhtmehoidja konksu vastupäeva (1) ja võtke see küljest ära (2) (Jn 17).

3 Keerake katlakivi loputamiseks kaant vastupäeva (1) ja võtke see küljest ära (2) (Jn 18).

4 Raputage auruõud korralikult kraanikaussi kohal.

5 Tühjendage auruõud, kallates vee kraanikaussi.

6 Kallake läbi katlakivi loputamiseks täitmistassiga värsket vett. (Jn 19)

7 Raputage auruõud korralikult kraanikaussi kohal. (Jn 20)

8 Valage vesi uuesti kraanikaussi ära. (Jn 21)

9 Kui vette on veel jäänud lisandeid, korrake uuesti samme kuus ja seitse.

10 Kruvige katlakivi loputamiseks kaan päripäeva auruõule kõvasti peale.

11 Pange juhtmehoidja konks tagasi, keerates seda päripäeva.

Hoidmine

Enne triikraua hoiustamist veenduge, et see on piisavalt jahtunud.

1 Eemaldage pistik seinakontaktist ja laske seadmel jahtuda.

2 Tühjendage veepaak (Jn 16).

3 Mudel GC7240: sisestage triikraua ots aluselolevasse turvalisse hoiustuslukku (Jn 22).

4 Mudel GC7240: vajutage triikraua tagumist osa kindlalt allapoole (Jn 23).

5 Mudelid GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: pange triikraud alusele.

6 Kinnitage sisendvoolik ja toitejuhe juhtmehoiustuskonksule. (Jn 24)

Kontrollige regulaarselt, kas toitejuhe ja voolik on vigastusteta ja ohutud.

- Transportimise hõlbustamiseks on aurunõu mõlemal pool käepidemed (Jn 25).

Keskkonnakaitse

- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitate keskkonda säästa (Jn 26).

Garantii ja hooldus

Kui vajate infot või on teil mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti aadressil www.philips.com või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiате garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philips Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Korduma kippuvad küsimused

Selles peatükis loetletakse korduma kippuvaid küsimusi seadme kohta. Kui te ei leia oma küsimusele vastust, palun võtke ühendust oma riigis asuva klienditeeninduskeskusega.

Üldist teavet:

Küsimus	Vastus
Miks seade pärast esmakordset sisselülitamist suitsu välja ajab?	See on normaalne. Triikraua mõningaid osi on tehases kergelt õlitatud. See nähtus kaob mõne aja pärast.
Miks eraldub uue triikraua tallast mustuseosakesi?	See on uue triikraua puhul normaalne. Need osakesed on kahjutud ja pärast triikrauda mõnda kasutuskorda neid tallast enam ei eraldu.
Miks tulevad mustuseosakesed triikrauast triikimise ajal?	Lisandid või vees lahustunud keemilised ained sadestuvad aurunõule ja / või triikraua tallale. Puhastage triikraua tald ja loputage aurunõu (vt pt „Puhastamine ja hooldus“).
Miks tilgub tallast vett?	Võimalik, et temperatuuri ketasregulaator on seatud temperatuurile, mis on auruga triikimiseks liiga madal. Valige triikimistemperatuur, mis sobib auruga triikimiseks (temperatuuriseaded ●● kuni MAX). Võimalik, et kasutasite lisaauru doosi funktsiooni kohe pärast triikimahakkamist. Enne lisaauru doosi funktsiooni kasutamist triikige esmalt mõnda aega auruga. On normaalne, et triikrauast tilgub aeg-ajalt veidi vett.
	Võimalik, et asetaste aurunõu ebastabiilsele ja/või ebatasasele pinnale. Asetage aurunõu stabiilsele ja ühetasasele pinnale.
	Kui alustate auruga triikimist, on voolik külm. Aur kondenseerub voolikule, mistõttu tilgub tallast vett. See on normaalne. Hoidke triikrauda mõne vana riietuseseme kohal ja vajutage auruaktiveerijat. Riietuseseme imab veepiisad endasse. Mõne sekundi pärast auru moodustumine normaliseerub.
Miks tald määdub?	Võimalik, et tallale on kogunenud vees lahustunud mustus või keemilised ained. Puhastage tald niiske lapiga.

Küsimus	Vastus
	Võimalik, et triigite liiga kõrgel temperatuuril. Puhastage tald niiske lapiga. Valige soovitud triikimistemperatuur.
Miks väljub triikimise ajal katlakivi loputamisavast auru?	Võib-olla pole te katlakivi loputamisaava kaane korralikult sulgenud. Lülitage seade välja ja laske jahtuda. Esmalt eemaldage juhtme hoiustuskonks ja seejärel eemaldage katlakivi loputamisaava kaas. Pühkige ära ava ümbruses olev vesi. Seejärel pange katlakivi loputamisaava kaas ja juhtme hoiustuskonks uuesti tagasi. Seejärel lülitage seade uuesti sisse.

Auruga triikimine:

Küsimus	Vastus
Miks triikrauast ei tule mingitki auru?	Võib-olla pole seade sisse lülitatud. Lülitage seade sisse.
	Võib-olla pole aurunõu auru tootmiseks piisavalt kuumenenud. Oodake 2 minutit, kuni aurunõu on kuumaks läinud. Ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230: kui aurunõu on auruga triikimiseks piisavalt kuum, lakkab auru märgutuli vilkumast ja jääb pidevalt põlema.
	Võib-olla on veepaak tühjaks saanud. Täitke veepaak uuesti (vt ptk „Ettevalmistused kasutamiseks” jaotist „Veepaagi täitmine”). Vajutage lühidalt auruaktiveerija nupule ja oodake umbes 10 sek. Ainult mudelid GC7330/GC7240/GC7230: kui aurunõu on auruga triikimiseks piisavalt kuum, lakkab auru märgutuli vilkumast ja jääb pidevalt põlema..
	Te pole vajutanud auruaktiveerija nupule. Ajal mil triigite auruga, hoidke auruaktiveerija nuppu all (vt pt „Seadme kasutamine”).
	Ülekuumenenud (st kõrgekaliteediline) aur on vaevunähtav, eriti kui temperatuuri ketasregulaator on seatud maksimumasendisse. Et kontrollida, kas triikraud üldse auru tekitab, seadke temperatuuri ketasregulaator asendisse ●●● või ●●. Siis muutub aur nähtavaks.
Miks pärast veepaagi taastäitmist ei anna seade mingit auru?	Võib-olla on auruaktiveerija lukustatud. Vabastage auruaktiveerija nupp (vt ptk „Seadme kasutamine”), vajutage lühidalt auruaktiveerija nupule ja enne auruaktiveerija taaskasutamist oodake umbes 10 sek.
Miks seade teeb tugevat pumpamise heli?	Veetank on tühjaks saanud. Kui veepaak on tühi, satub õhk pumpa, mis tekitab tugeva pumpamise heli. Täitke veepaak uuesti (vt pt „Ettevalmistused kasutamiseks ” lõiku „Veepaagi täitmine kasutamise ajal”). Mõne aja pärast tugeva pumpamise heli väheneb.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Ovaj moćni sustav za glačanje pod pritiskom neprestano stvara paru, čime se glačanje ubrzava. Zahvaljujući velikom spremniku za vodu s velikim otvorom za punjenje sada možete nesmetano glačati i dopuniti spremnik za vodu čim se isprazni.

Nadamo se da ćete uživati u korištenju sustava za glačanje.

Opći opis (Sl. 1)

- A** Crijevo za dovod pare
- B** Meka drška (samo GC7240)
- C** Gumb za podešavanje temperature
- D** Indikator temperature
- E** Gumb za aktiviranje pare i zaključavanje
 - Gumb za aktiviranje pare E1
 - Gumb za zaključavanje pare E2
- F** Gumb za dodatnu količinu pare (samo GC7240)
- G** Površina za glačanje
- H** Zaustavni utor za sigurno spremanje (samo GC7240)
- I** Poklopac lijevka za punjenje
- J** Lijevak za punjenje
- K** Postolje glačala
- L** Spremnik za vodu
- M** Spremnik za paru
- N** Prekidač za uključivanje/isključivanje (samo GC7320/GC7220)
- O** Gumb za uključivanje/isključivanje s indikatorom napajanja (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Indikator praznog spremnika za vodu (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Gumb za odabir postavke pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Indikatori pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Kabel za napajanje
- T** Poklopac za Calc-Clean ispiranje
- U** Kukica za spremanje kabela

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada ne uranjajte glačalo ili spremnik za paru u vodu.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako su na utikaču, kabelu, crijevu ili samom aparatu vidljiva oštećenja te ako je aparat pao na pod ili iz njega curi voda.
- Ako se kabel za napajanje ili crijevo za dovod pare ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora kada je spojen na mrežno napajanje.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

- Pazite da kabel za napajanje i crijevo za dovod pare ne dođe u dodir s vrućom površinom za glačanje.
- Ako para izlazi ispod poklopca za Calc-Clean ispiranje tijekom zagrijavanja glačala, isključite glačalo i dobro pritegnite poklopac za Calc-Clean ispiranje. Ako para i dalje izlazi prilikom zagrijavanja aparata, isključite ga i kontaktirajte ovlaštenu Philips servisni centar.
- Poklopac za Calc-Clean ispiranje nemojte uklanjati dok je spremnik za paru vruć.
- Na spremniku za paru koristite isključivo isporučeni poklopac za Calc-Clean ispiranje jer on funkcionira i kao sigurnosni ventil.

Oprez

- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Redovito provjeravajte postoje li oštećenja na kabelu za napajanje i crijevu za dovod pare.
- Glačalo i spremnik za paru obavezno koristite i stavljajte ih na stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu.
- Postolje glačala i površina za glačanje mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekotine ako se dodiruju. Ako želite pomaknuti spremnik za paru, ne dodirujte postolje.
- Poslije glačanja, prilikom čišćenja aparata i prilikom privremenog odlaganja glačala: glačalo stavite na postolje, isključite ga i izvadite utikač iz zidne utičnice.
- Spremnik za paru redovito ispirite prema uputama u poglavlju "Čišćenje i održavanje".
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dosada dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.

Prije prvog korištenja

- 1 Uklonite sve naljepnice i zaštitne folije s površine za glačanje te je očistite mekom tkaninom.
- 2 Potpuno odmotajte i izravnajte kabel za napajanje i crijevo za dovod pare.
- 3 Stavite spremnik za paru na stabilni i ravnu površinu.
- 4 Stavite glačalo na postolje.

Priprema za korištenje

Punjenje spremnika za vodu prije uporabe

Napomena: Spremnik za vodu možete napuniti bilo kada, pa i tijekom uporabe (pogledajte odjeljak "Dopunjavanje spremnika za vodu").

Nemojte nikada uranjati spremnik za paru u vodu. Nemojte stavljati parfem, ocat, izbjeljivač, sredstva za uklanjanje kamenca, sredstva za olakšavanje glačanja ili neke druge kemikalije u spremnik za paru.

- 1 Otvorite poklopac lijevka za punjenje. (Sl. 2)
- 2 Potpuno napunite spremnik za vodu (Sl. 3).

Napomena: Ako je voda u vašem području vrlo tvrda, savjetujemo da je pomiješate s jednakom količinom destilirane vode ili koristite samo destiliranu vodu.

- 3 Ispravno zatvorite poklopac lijevka za punjenje ("klik").

Nemojte naginjati niti tresti spremnik za paru kad je spremnik za vodu pun. U protivnom bi se voda mogla prolići iz lijevka za punjenje.

Dopunjavanje spremnika za vodu tijekom uporabe

Napomena: Kad je spremnik za vodu prazan, u pumpu ulazi zrak koji proizvodi zvuk glasniji od uobičajenog.

- GC7320/GC7220: Napunite spremnik za vodu kad razina vode postane niska.
- GC7330/GC7240/GC7230: Napunite spremnik za vodu kad počne treperiti indikator praznog spremnika za vodu.
- Tijekom glačanja možete u svako doba dopuniti spremnik za vodu.

1 Otvorite poklopac lijevka za punjenje (Sl. 2).

2 Potpuno napunite spremnik za vodu (Sl. 3).

Napomena: Ako je voda u vašem području vrlo tvrda, savjetujemo da je pomiješate s jednakom količinom destilirane vode ili koristite samo destiliranu vodu.

3 Ispravno zatvorite poklopac lijevka za punjenje ("klik").

Nemojte naginjati niti tresti spremnik za paru kad je spremnik za vodu pun. U protivnom bi se voda mogla proliti iz lijevka za punjenje.

4 Ako ste zaključali gumb za aktiviranje pare, otpustite gumb za zaključavanje (Sl. 4).






5 Kratko pritisnite gumb za aktiviranje pare za ponovno postavljanje glačala (Sl. 5).

▶ Nakon približno 10 sekundi glačalo će ponovno biti spremno za glačanje s parom.

Postavljanje temperature

1 Kako biste postavili odgovarajuću temperaturu glačanja, okrenite regulator temperature u odgovarajući položaj (Sl. 6).

Dozvoljenu temperaturu glačanja pronađite na ušivenoj markici:

Simbol na ušivenoj markici odjevnih predmeta	Vrsta tkanine	Postavka temperature	Postavka pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
	Sintetika (acetat, akril, viskoza, poliamid, poliester) i svila	●	MIN (pogledajte "Glačanje bez pare")
	Vuna	●●	Low (Niska)
	Pamuk, lan	●●● do MAX	Slaba i jaka
	Imajte na umu da oznaka  znači da se odjevni predmet ne smije glačati.		

Ako ne znate od kojeg materijala je odjevni predmet koji glačate, odredite odgovarajuću temperaturu glačanjem dijela koji nije vidljiv tijekom nošenja ili korištenja.

Ako se tkanina sastoji od različitih vrsta vlakana, uvijek odaberite temperaturu za najosjetljivije materijale, tj. najnižu temperaturu. Na primjer: ako se tkanina sastoji od 60% poliesteru i 40% pamuka, treba se glačati pri odgovarajućoj temperaturi za poliester (●) i bez pare.

2 Priključite utikač u uzemljenu zidnu utičnicu i podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na položaj "uključeno" (GC7320/GC7220) ili pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).

- ▶ Uključit će se indikator napajanja na spremniku za paru i indikator temperature na glačalu.
- ▶ Spremnik za paru i površina za glačanje počet će se zagrijavati.
- ▶ Glačalo je dovoljno zagrijano kad se indikator temperature isključi.

Napomena: Indikator temperature se povremeno uključuje i isključuje tijekom glačanja, što znači da se glačalo zagrijava na određenu temperaturu.

Napomena: Kad uključite aparat, spremnik za paru proizvodi zvuk pumpanja. Taj je zvuk normalan i znači da se voda pumpa u spremnik za paru.

Savjeti

- Ako ste glačali pri visokoj temperaturi, a zatim postavili regulator temperature na nižu postavku, pričekajte da se indikator temperature ponovno uključi prije no što nastavite glačati. Time ćete spriječiti oštećenja tkanine.
- Glačanje započnite s materijalima koji zahtijevaju najniže temperature glačanja, kao što je sintetika.
- Svila, vuna i sintetički materijali: glačajte s naličja tkanine kako biste izbjegli sjajne mrlje.
- Baršun i drugi materijali na kojima se mogu stvoriti sjajni tragovi trebaju se glačati u samo jednom smjeru uz lagan pritisak.
- Materijale od obojene svile ne glačajte s parom jer to može prouzročiti mrlje.

Korištenje aparata

Napomena: Prilikom prvog korištenja iz glačala će možda izlaziti dim i komadići. To je normalno i nakon nekog vremena će prestati.

Napomena: Kad uključite aparat, spremnik za paru proizvest će zvuk. Taj je zvuk normalan i ukazuje da se voda pumpa u spremnik za paru.

Glačanje s parom

Mlaz nikada nemojte usmjeravati prema ljudima.

Glačanje s parom je moguće samo pri višim temperaturama glačanja (postavke temperature ●● do MAX).

- 1 Provjerite ima li u spremniku dovoljno vode.
- 2 Odaberite temperaturu glačanja između ●● i MAX. (Sl. 6)
- 3 Priključite utikač u uzemljenu zidnu utičnicu i podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na položaj "uključeno" (GC7320/GC7220) ili pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
 - Uključit će se indikator napajanja na spremniku za paru i indikator temperature na glačalu, što znači da su se spremnik za paru i glačalo počeli zagrijavati.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Treperi indikator visoke postavke za paru, što znači da se spremnik za paru zagrijava.
 - Nakon otprilike 2 minute indikator pare počinje svijetliti bez prestanka, što znači da je voda u spremniku za paru dovoljno zagrijana za glačanje s parom.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: Pritisnite gumb za odabir postavke pare za postavljanje postavke pare koja će biti pogodna za odabranu temperaturu glačanja: (Sl. 8)
 - Odaberite postavku slabe pare za postavku temperature ●●.
 - Odaberite postavku slabe ili jake pare za postavke temperature ●●● do MAX.

5 Gumb za aktiviranje pare treba biti pritisnut tijekom glačanja s parom. (Sl. 9)

Kad nakon glačanja odlažete glačalo, postavite ga u uspravan položaj ili na postolje za glačalo.

- Ako želite neprestano koristiti funkciju pare, gurnite gumb za zaključavanje u položaj za zaključavanje. Za deaktivaciju pare otpustite gumb za zaključavanje (Sl. 10).
- Kad postavljate glačalo u uspravan položaj ili na postolje, otpustite gumb za zaključavanje pare. Na taj će način voda u spremniku za vodu trajati duže.

Napomena: Ako neko vrijeme niste koristili funkciju pare, para koja se zadržala u crijevu za dovod pare se kondenzirala u vodu. Kada ponovno počnete glačati s parom, to može uzrokovati prskanje, a nekoliko kapi vode može iscuriti iz površine za glačanje.

Napomena: Kako biste spriječili curenje vode na odjeću, držite glačalo iznad stare tkanine. Prije ponovnog glačanja s parom pritisćite gumb za aktiviranje pare dok se stvaranje pare ne normalizira.

Napomena: Ako tijekom glačanja s parom iz površine za glačanje ispadaju komadići prljavštine, isperite spremnik za paru strogo prema uputama u poglavlju "Čišćenje i održavanje", odjeljak "Ispranje spremnika za paru".

Glačanje bez pare

Nemojte pritisnuti gumb za aktiviranje pare tijekom glačanja.

- 1 Postavite odgovarajuću temperaturu glačanja (pogledajte poglavlje "Priprema za korištenje", odjeljak "Postavljanje temperature"). (Sl. 6)
- 2 Priključite utikač u uzemljenu zidnu utičnicu i podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na položaj "uključeno" (GC7320/GC7220) ili pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
 - ▶ Površina za glačanje počinje se zagrijavati.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: Pritisnite gumb za odabir pare i odaberite "bez pare". (Sl. 11)
 - ▶ Uključit će se indikator "bez pare".
- 4 Glačajte bez pritiskanja gumba za aktiviranje pare.
 - ▶ Ako je spremnik za paru prazan ili se još nije zagrijao, začut ćete škljocanje unutar spremnika. Taj zvuk uzrokuje otvaranje ventila za paru i potpuno je bezopasno.

Nakon glačanja

- 1 Isključite aparat.
- 2 Izvucite kabel za napajanje iz zidne utičnice.
- 3 Stavite glačalo na postolje i ostavite aparat da se ohladi prije čišćenja.

Značajke

Okomito glačanje s parom

Mlaz nikada nemojte usmjeravati prema ljudima.

- 1 Kako biste izglačali zavjese ili izvješenu odjeću (jakne, odijela, kapute), držite glačalo u okomitom položaju (Sl. 12).
- 2 Pritisnite gumb za aktiviranje pare.

Promjenjiva količina pare i indikatori pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)

- Aparat ima dvije postavke pare: slabu i jaku (pogledajte poglavlje "Korištenje aparata", odjeljak "Glačanje s parom").
- Kad spremnik za paru bude spreman za glačanje s parom, indikator pare odabrane postavke pare prestat će treperiti i početak će neprekidno svijetliti (Sl. 13).

Indikator praznog spremnika za vodu (samo GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Kad se voda u spremniku za vodu isprazni tijekom korištenja, upalit će se indikator praznog spremnika za vodu (Sl. 14).

- 1 Dopunite spremnik za vodu (pogledajte poglavlje “Priprema za korištenje”, odjeljak “Dopunjavanje spremnika za vodu”).

Dodatna količina pare (samo GC7240)

Mlaz nikada nemojte usmjeravati prema ljudima.

Snažan mlaz pare lakše uklanja nabore.

- 1 Postavite regulator temperature na položaj između ●●● i MAX.
- 2 Pritisnite gumb za dodatnu količinu pare (Sl. 15).

Napomena: Prilikom korištenja funkcije za dodatnu količinu pare može se dogoditi da iz površine za glačanje povremeno curi voda. Kako biste to spriječili, uvijek koristite funkciju pare prije funkcije za dodatnu količinu pare.

Čišćenje i održavanje

Glačalo

Ostavite aparat da se dovoljno ohladi prije čišćenja. Nemojte nikada uranjati glačalo u vodu niti ga ispirati pod mlazom vode.

- 1 Čistite glačalo vlažnom krpom.
- 2 Obrišite kamenac ili bilo koju drugu nečistoću s površine za glačanje vlažnom tkaninom i neabrazivnim (tekućim) sredstvom za čišćenje.

Ispiranje spremnika za paru

Prije skidanja poklopca za Calc-Clean ispiranje ostavite aparat da se dovoljno ohladi.

Spremnik za paru isperite jednom mjesečno ili nakon 10 dopunjavanja spremnika za vodu.

- 1 Ispraznite spremnik za vodu izlivanjem vode u sudoper (Sl. 16).
- 2 Okrenite kukicu za spremanje kabela u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i uklonite je (2) (Sl. 17).
- 3 Okrenite poklopac za Calc-Clean ispiranje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i uklonite ga (2) (Sl. 18).
- 4 Dobro protresite spremnik za paru iznad sudopera.
- 5 Ispraznite spremnik za paru izlivanjem vode u sudoper.
- 6 Pomoću posudice za punjenje ulijte svježu vodu kroz Calc-Clean otvor. (Sl. 19)
- 7 Dobro protresite spremnik za paru iznad sudopera (Sl. 20)
- 8 Ponovno izlijte vodu u sudoper. (Sl. 21)
- 9 Ako u vodi ostane nečistoće, ponovite korake 6 i 7.
- 10 Čvrsto pritegnite poklopac za Calc-Clean ispiranje u smjeru kazaljke na satu na spremnik za paru.
- 11 Ponovno pričvrstite kukicu za spremanje kabela okretanjem u smjeru kazaljke na satu.

Spremanje

Provjerite je li se aparat dovoljno ohladio prije spremanja.

- 1** Iskopčajte kabel za napajanje i ostavite aparat da se ohladi.
- 2** Ispraznite spremnik za vodu (Sl. 16).
- 3** GC7240: Umetnite vrh glačala u zaustavni utor za sigurno spremanje na postolju (Sl. 22).
- 4** GC7240: Stražnji dio glačala čvrsto pritisnite prema dolje (Sl. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Stavite glačalo na postolje.
- 6** Učvrstite crijevo za dovod pare i kabel za napajanje u kukicu za spremanje kabela. (Sl. 24)
Redovito provjeravajte jesu li kabel za napajanje i crijevo za dovod pare neoštećeni i sigurni za uporabu.
 - S obje strane spremnika za paru nalazi se ručka za lakši prijenos (Sl. 25).

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 26).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Često postavljana pitanja

U ovom poglavlju se nalaze odgovori na često postavljana pitanja o aparatu. Ako odgovor na svoje pitanje ne možete pronaći u ovom poglavlju, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Opće:

Pitanje	Odgovor
Zašto iz aparata izlazi dim prilikom prvog uključivanja?	To je normalno. Neki dijelovi aparata su podmazani u tvornici. Dim će ubrzo prestati izlaziti.
Zašto iz površine za glačanje novog glačala ispadaju komadići prljavštine?	To je normalno kod novog glačala. Ti komadići su bezopasni i prestat će ispadati iz površine za glačanje nakon nekoliko korištenja glačala.
Zašto tijekom glačanja iz glačala ispadaju komadići prljavštine?	Možda su se u spremniku za paru i/ili na površini za glačanje nakupile nečistoće ili kemikalije koje se nalaze u vodi. Očistite površinu za glačanje i isperite spremnik za paru (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
Zašto iz površine za glačanje cure kapi vode?	Možda je regulator temperature postavljen na temperaturu koja je preniska za glačanje s parom. Odaberite temperaturu glačanja koja odgovara glačanju s parom (postavke temperature ●● do MAX).

Možda ste upotrijebili funkciju za dodatnu količinu pare kad ste počeli glačati. Prvo neko vrijeme glačajte s parom prije korištenja funkcije za dodatnu količinu pare. Normalno je da nešto vode povremeno iscuri iz glačala.

Pitanje	Odgovor
	Možda ste spremnik za paru stavili na neravnu i/ili nestabilnu površinu. Stavite spremnik za paru na stabilnu i ravnu površinu.
	Kada počnete glačati s parom, crijevo za dovod pare je hladno. Para se kondenzira u crijevu, što uzrokuje curenje kapi vode iz površine za glačanje. To je normalno. Držite glačalo iznad stare tkanine i pritisnite gumb za aktiviranje pare. Tkanina će upiti kapi vode. Nakon nekoliko sekundi stvaranje pare će se normalizirati.
Zašto površina za glačanje postaje prljava?	Možda su se nečistoće ili kemikalije koje se nalaze u vodi nakupile na površini za glačanje. Očistite površinu za glačanje vlažnom krpom.
	Možda glačate pri previsokoj temperaturi. Očistite površinu za glačanje vlažnom krpom. Odaberite preporučenu temperaturu glačanja.
Zašto tijekom glačanja iz Calc-Clean otvora izlazi para?	Možda niste dovoljno pritegnuli poklopac za Calc-Clean ispiranje. Isključite aparat i pustite ga da se ohladi. Prvo uklonite kucicu za spremanje kabela, a zatim skinite poklopac za Calc-Clean ispiranje. Obrišite vodu oko otvora. Zatim ponovno pričvrstite poklopac za Calc-Clean ispiranje i kucicu za spremanje kabela. Zatim ponovno uključite aparat.

Glačanje s parom:

Pitanje	Odgovor
Zašto aparat ne stvara paru?	Aparat možda nije uključen. Uključite ga.
	Možda spremnik za paru nije dovoljno vruć za stvaranje pare. Pričekajte približno 2 minute da se spremnik za paru zagrije. Samo modeli GC7330/GC7240/GC7230: indikator pare prestat će treperiti i počat će neprekidno svijetliti kad se voda u spremniku za paru zagrije dovoljno za glačanje s parom.
	Možda je spremnik za vodu prazan. Napunite ga (pogledajte poglavlje "Priprema za korištenje", odjeljak "Dopunjavanje spremnika za vodu"). Kratko pritisnite gumb za aktiviranje pare i pričekajte približno 10 sekundi. Samo modeli GC7330/GC7240/GC7230: indikator pare prestat će treperiti i počat će neprekidno svijetliti kad se voda u spremniku za paru zagrije dovoljno za glačanje s parom.
	Niste pritisnuli gumb za aktiviranje pare. Tijekom glačanja s parom, držite gumb za aktiviranje pare pritisnutim (pogledajte poglavlje "Korištenje aparata").
	Fina (tj. kvalitetna) para se jedva vidi, pogotovo ako je regulator temperature postavljen u maksimalni položaj. Kako biste provjerili stvarno li glačalo paru, postavite regulator temperature na ●●● ili ●●. Para tada postaje vidljiva.

Pitanje	Odgovor
Zašto aparat ne stvara paru unatoč napunjenom spremniku za vodu?	Možda je gumb za aktiviranje pare zaključan. Otključajte gumb za aktiviranje pare (pogledajte poglavlje "Korištenje aparata"), kratko pritisnite gumb za aktiviranje pare i pričekajte približno 10 sekundi prije ponovne upotrebe gumba za aktiviranje pare.
Zašto aparat proizvodi glasan zvuk?	Spremnik za vodu je prazan. Kad je spremnik za vodu prazan, u pumpu ulazi zrak zbog čega ona radi glasnije. Dopunite spremnik za vodu (pogledajte poglavlje "Priprema za uporabu", odjeljak "Dopunjavanje spremnika za vodu tijekom uporabe"). Zvuk će se nakon nekog vremena utišati.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Ez a hatékony nagynyomású vasalórendszer folyamatos gőzt termel, amelynek segítségével gyorsabbá válik a vasalás. Az extraméretű betöltőnyílással rendelkező nagyméretű víztartálynak köszönhetően ezentúl megszakítás nélkül vasalhat, a víztartályt pedig a kiürülés után azonnal feltöltheti. Reméljük, szívesen használja majd ezt a vasalórendszert.

Általános leírás (ábra 1)

- A** Ellátó tömlő
- B** Puha fogantyú (a GC7240 típusnál)
- C** Hőfokszabályozó
- D** Hőmérsékletjelző fény
- E** Gőzaktiváló és rögzítógomb
 - E1 Gőzaktiváló
 - E2 Gőzszabályozó zár
- F** Gőzlövet gomb (a GC7240 típusnál)
- G** Vasalótalp
- H** Biztonságos tárolást biztosító zár (a GC7240 típusnál)
- I** Vízfeltöltő csatorna fedele
- J** Vízfeltöltő csatorna
- K** Vasalóállás alap
- L** Víztartály
- M** Gőztartály
- N** Be- és kikapcsoló (a GC7320/GC7220 típusnál)
- O** Be- és kikapcsoló gomb működésjelző fény (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)
- P** Üres víztartályt jelző lámpa (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)
- Q** Gőzbeállítás-választó (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)
- R** Gőzt jelző fények (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)
- S** Hálózati kábel
- T** Vízkőmentesítő kupak
- U** Kábeltárolási horog

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély

- A vasalót vagy a gőztartályt soha ne merítse vízbe.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugón, a hálózati kábelben, az ellátó tömlőn vagy a készüléken látható sérülés van, illetve ha a készülék leesett vagy szivárog.
- Ha a hálózati kábel vagy az ellátó tömlő meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha a hálózathoz csatlakoztatta.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel és az ellátó tömlő ne érjen hozzá a forró vasalótalphez.

- Ha a készülék felmelegedése közben a vízkömentesítő kupak alól gőz szivárog, kapcsolja ki a vasalót, és csavarja be megfelelően a kupakot. Ha a gőz továbbra is szivárog a készülék felmelegedésekor, kapcsolja ki a készüléket, és forduljon hivatalos Philips szakszervizhez.
- Amikor a gőztartály forró, soha ne vegye le a vízkömentesítő kupakot.
- Ne használjon más kupakot a gőztartályhoz, csak a vízkömentesítő kupakot, mivel a kupak egyúttal biztonsági szelepként is működik.

Figyelem

- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel vagy az ellátó tömlő.
- A vasalót, illetve a gőztartályt mindig stabil, vízszintes és egyenletes felületen használja és tárolja.
- A vasalóállvány és a vasalótalp nagyon felforrósodhat, ha megérinti, égési sérüléseket szenvedhet. A gőztartály áthelyezésekor ne érintse meg az állványt.
- A vasalás végeztével, a készülék tisztításakor, illetve ha rövid időre megszakítja a vasalást: helyezze a vasalót az állványra, kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati dugót a fali aljzatból.
- Öblítse ki rendszeresen a gőztartályt a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben található utasításoknak megfelelően.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Teendők az első használat előtt

- 1 Távolítson el minden címkét és védőfóliát a vasalótalpról, és tisztítsa meg puha törlőruhával a talpat.
- 2 Teljesen tekerje ki és egyenesítse ki a hálózati kábelt és az ellátótömlőt.
- 3 Helyezze a gőztartályt stabil, vízszintes felületre.
- 4 Tegye a vasalót a vasalóállás aljára.

Előkészítés

A víztartály feltöltése használat előtt

Megjegyzés: A víztartályt bármikor feltöltheti, használat közben is (lásd „A víztartály feltöltése” című részt).

Soha ne merítse a gőztartályt vízbe. Soha ne tegyen parfümöt, ecetet, keményítőt, vízkötelenítő folyadékot, vasaláskönnyítőt adalékot vagy más egyéb vegyi anyagot a gőztartályba.

- 1 Nyissa fel a vízfeltöltő csatorna fedelét. (ábra 2)
- 2 Töltse meg csapvízzel a víztartályt a maximális szintjelzésig (ábra 3).

Megjegyzés: Ha a víz túl kemény lakkhelyén, használjon fele-fele arányban kevert desztillált víz és csapvíz keveréket, vagy csak desztillált vizet.

- 3 Kattanásig zárja le a vízfeltöltő csatorna fedelét.

Tele víztartállyal ne döntse meg és ne rázza a gőztartályt, különben a víz kifolyhat a vízfeltöltő csatornából.

A víztartály feltöltése használat közben

Megjegyzés: Amikor a víztartály üres, levegő kerül a szivattyúba, és a megszokottnál hangosabb szivattyúzós hangot ad.

- GC7320/GC7220 típus: Töltse fel a víztartályt, ha kevés a víz.
- GC7330/GC7240/GC7230: Töltse fel a víztartályt, ha az üres víztartályt jelző fény villog.
- Vasalás közben bármikor újra feltöltheti a víztartályt.

1 Nyissa fel a vízfeltöltő csatorna fedelét (ábra 2).

2 Töltse meg csapvízzel a víztartályt a maximális szintjelzésig (ábra 3).

Megjegyzés: Ha a víz túl kemény lakkhelyén, használjon fele-fele arányban kevert desztillált víz és csapvíz keveréket, vagy csak desztillált vizet.

3 Kattanásig zárja le a vízfeltöltő csatorna fedelét.

Tele víztartállyal ne döntse meg és ne rázza a gőztartályt, különben a víz kifolyhat a vízfeltöltő csatornából.

4 Ha lezárta a gőzaktiválót, oldja fel a lezárást (ábra 4).

5 A vasaló visszaállításához röviden nyomja a gőzaktiváló gombot (ábra 5).

▮ Kb. 10 másodperc múlva a vasaló újra alkalmas a gőzölős vasalásra.

A hőmérséklet beállítása

1 Állítsa be a kívánt vasalási hőfokot a hőfokszabályzó tárcsa megfelelő helyzetbe történő forgatásával (ábra 6).

Ellenőrizze a ruhacímken a javasolt vasalási hőmérsékletet:

A ruhacímke jelzései	Anyag típusa	Hőfokbeállítás	Gőzbeállítás-választó (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)
	Szintetikus anyagok (pl. acetát, akril, viszkóz, poliamid, poliészter) és selyem	●	MIN (ld. „Vasalás gőz nélkül” c. fejezetet)
	Gyapjú	●●	Alacsony
	Pamut, vászon	●●● és MAX között	Alacsony és magas
	Figyelem! A szimbólum azt jelenti, hogy a ruha nem vasalható.		

Ha nem tudja, milyen anyagból vagy anyagokból készült a ruhanemű, végezzen próbavasalást olyan részen, ami viseléskor vagy használatkor nem látszik.

Ha a ruha többféle anyagból készült, a hőfokot mindig a legkényesebb anyagnak megfelelően válassza meg, azaz a legkisebb hőfokon vasaljon. Például: ha egy ruha 60% poliésztert és 40% pamutot tartalmaz, a poliészternek megfelelő hőfokon, gőz nélkül kell vasalni (●).

2 Csatlakoztassa a hálózati kábelt a földelt fali aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket (GC7320/GC7220 típus), vagy kapcsolja be a készüléket a bekapcsológombbal (GC7330/GC7240/GC7230 típus) (ábra 7).

- ▮ A gőztartályon lévő működésjelző fény és a vasalón lévő hőmérsékletjelző fény bekapcsol.
- ▮ A gőztartály és a vasalótalp melegedni kezd.
- ▮ Amikor a hőmérsékletjelző kialszik, a vasalótalp hőmérséklete elérte a beállított értéket.

Megjegyzés: Vasalás közben a hőmérsékletjelző időnként kigyullad, jelezvén, hogy a vasaló a megfelelő hőmérsékletre melegszik.

Megjegyzés: A készülék bekapcsolásakor a gőztartály szivattyúzó hangot ad. Ez nem hibajelenség, és azt jelzi, hogy a készülék vizet szivattyúz a víztartályba.

Tipppek:

- Ha magas hőmérsékleten vasalt, majd pedig egy alacsonyabb hőmérsékleti fokozatra kíván kapcsolni, mielőtt folytatná a vasalást, várjon, míg a hőmérsékletjelző ismét kigyullad. Ezzel megakadályozza a vasalandó ruha esetleges károsodását.
- Kezdje a vasalást azokkal a ruhaneműkkel, amelyekhez a legkisebb hőmérséklet szükséges (pl. szintetikus anyagok).
- Selyem, gyapjú és szintetikus anyagok: vasalja kifordítva az anyagot, hogy ne keletkezzenek rajta fényes foltok.
- A bársonyt és egyéb olyan anyagokat, amik hajlamosak kifényesedni, egy irányban (szál mentén) kell vasalni, kis nyomással.
- Ha színes selymet vasal, ne használjon gőzt, mert foltokat okozhat.

A készülék használata

Megjegyzés: Elképzelhető, hogy a vasaló első használatakor rövid ideig kissé füstöl és vízkőlerakódások távoznak belőle. Ez nem hibajelenség, és rövid idő múlva abbamarad.

Megjegyzés: A készülék bekapcsolásakor a gőztartály szivattyúzó hangot ad. Ez nem hibajelenség, és azt jelzi, hogy a készülék vizet szivattyúz a víztartályba.

Gőzölős vasalás

Ne irányítsa a gőzt emberek felé.

Gőzölős vasalás csak a magasabb vasalási hőmérsékleteken lehetséges (●● és MAX hőfokbeállítás között).

- 1** Ellenőrizze, hogy elegendő víz van-e a víztartályban.
- 2** Válasszon ●● és MAX. közötti vasalási hőmérsékletet. (ábra 6)
- 3** Csatlakoztassa a hálózati kábelt a földelt fali aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket (GC7320/ GC7220 típus), vagy kapcsolja be a készüléket a bekapcsológombbal (GC7330/GC7240/ GC7230 típus) (ábra 7).
 - A víztartályon lévő működésjelző fény és a vasalón lévő hőmérsékletjelző fény világítani kezd. Ez azt mutatja, hogy a víztartály és a vasaló melegszik.
 - GC7330/GC7240/GC7230: A magas gőzbeállítást jelző fény villog, azt jelezve, hogy a víztartály melegszik.
 - Kb. 2 perc múlva a gőzkészenlét jelzőfény folyamatosan világít, jelezve, hogy a gőztartályban lévő víz felmelegedett a gőzölős vasaláshoz.
- 4** GC7330/GC7240 és GC7230 típus: A gőzbeállítás-választó megnyomásával állítsa be a kiválasztott vasalási hőmérsékletnek megfelelő gőzt. (ábra 8)
 - ●● hőmérsékletre válassza az alacsony gőzfokozatot.
 - ●●● és MAX hőmérsékleti fokozat között válasszon az alacsony és magas gőzfokozat közül.
- 5** Gőzölés közben tartsa nyomva a gőzaktiváló gombot. (ábra 9)

Vasalás után helyezze a vasalót a sarkára vagy az állványra.

 - Ha folyamatosan akarja használni a gőzölés funkciót, csúsztassa a gőzaktiváló gombot zárt helyzetbe. A gőzölés befejezéséhez oldja ki a gőzaktiváló gombot (ábra 10).

- Ha a vasalót a sarkára vagy az állványra helyezte, oldja ki a gőzszabályzó zárat. Így a víztartályban lévő víz tovább használható.

Megjegyzés: Ha már jó ideje nem gőzölt, az adagoló csőben maradt gőz lecsapódik és vízzé alakul. Így amikor újra elkezd vasalni, ez befröcskölődhet a vasalóba, ilyenkor a vasalótálpból néhány csepp víz távozik.

Megjegyzés: Hogy megakadályozza a vasalóból kicsöpögő víz a ruhára kerülését, tartsa a készüléket egy régi, elhasznált anyagdarab fölé és nyomja folyamatosan a gőzaktiváló gombot, míg tökéletes gőz nem árad ki a vasalótálpból.

Megjegyzés: Ha gőzvasalás közben a vasalótálp alól porszemek távoznak, öblítse ki a gőztartályt, szigorúan a Tisztítás és karbantartás című fejezet „A gőztartály öblítése” című részében található utasításoknak megfelelően.

Vasalás gőz nélkül

Vasalás közben ne nyomja a gőzaktiváló gombot.

- 1** Állítsa be a megfelelő vasalási hőfokot (lásd még az „Előkészítés” fejezet „A hőmérséklet beállítása” c. részét). (ábra 6)
- 2** Csatlakoztassa a hálózati kábelt a földelt fali aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket (GC7320/GC7220 típus), vagy kapcsolja be a készüléket a bekapcsológombbal (GC7330/GC7240/GC7230 típus) (ábra 7).
 - ▶ A talp elkezd felmelegedni.
- 3** GC7330/GC7240 és GC7230 típus: Nyomja meg a gőzválasztót, és válassza a „nincs gőz” beállítást. (ábra 11)
 - ▶ A „nincs gőz” beállítást jelző fény világítani kezd.
- 4** Vasaljon a gőzaktiváló gomb lenyomása nélkül.
 - ▶ Ha a gőztartály üres vagy még nem melegedett fel, kattogó hangot hallhat a gőztartály belsejéből. A hang azt jelzi, ha a gőzszelep kinyílt. Ez a jelenség a készülék működése szempontjából teljesen ártalmatlan.

A vasalást követő teendők

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Húzza ki a hálózati dugót a fali konnektorból.
- 3** Hagyja a vasalót a vasalóállványon lehűlni, mielőtt tisztítani kezdené.

Jellemzők

Függőleges gőzölős vasalás

Ne irányítsa a gőzt emberek felé.

- 1** Függönyök és felfüggesztett ruhák (zakók, öltönyök, kabátok) gőzölős vasalásához tartsa a vasalót függőleges helyzetben (ábra 12).
- 2** Nyomja meg a gőzaktiváló gombot.

Változtatható gőzbeállítást és gőzt jelző fény (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)

- A készülék két gőzfokozattal rendelkezik: alacsony és magas (lásd „A készülék használata” c. fejezet „Gőzölős vasalás” című részét).
- Ha a gőztartály készen áll a gőzölős vasalásra, a kiválasztott gőzbeállítás jelzőfénye abbahagyja a villogást, és folyamatosan világítani kezd (ábra 13).

Üres víztartályt jelző lámpa (GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál)

- ▶ Ha a víz használat közben fogy ki a víztartályból, az üres víztartályt jelző lámpa világít (ábra 14).
- 1 Töltse fel a víztartályt (lásd az „Előkészítés” c. fejezet „A víztartály feltöltése” c. részét).

Gőzlövet (GC7240 típusnál)

Ne irányítsa a gőzt emberek felé.

Az erőteljes gőzlövet segít a makacs gyűrődések eltávolításában.

- 1 Állítsa a hőfokszabályozót a ●●● és a MAX helyzet közé..
- 2 Nyomja le a gőzlövet gombot (ábra 15).

Megjegyzés: A gőzlövet alkalmazásakor előfordulhat, hogy néhány csepp víz távozik a vasalóalpból. Ennek elkerülésére a gőzlövet előtt használja a gőz funkciót.

Tisztítás és karbantartás

Vasaló

Tisztítás előtt hagyja a készüléket kihűlni. Soha ne merítse a vasalót vízbe és ne öblítse le vízcsap alatt.

- 1 A vasalót nedves ruhával tisztítsa.
- 2 Törölje le a vasalóalpról a vízkőlerakódásokat és az egyéb lerakódásokat nedves ruhával, nem karcoló (folyékony) tisztítószerrel.

A gőztartály öblítése

A vízkőmentesítő kupak eltávolítása előtt hagyja a készüléket megfelelően lehűlni.

Öblítse ki a gőztartályt havonta egyszer vagy 10 használat után.

- 1 A víztartályból öntse a vizet a mosogatóba (ábra 16).
- 2 Fordítsa el a kábeltárolási horgot az óramutató járásával ellentétes irányba (1), majd távolítsa el (2) (ábra 17).
- 3 Fordítsa el a vízkőmentesítő kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba (1), majd távolítsa el (2) (ábra 18).
- 4 Alaposan rázza ki a gőztartályt a mosogató felett.
- 5 A gőztartályból öntse a vizet a mosogatóba.
- 6 Öntsön friss vizet töltőpohárral a vízkőmentesítő nyílásba. (ábra 19)
- 7 Alaposan rázza ki a gőztartályt a mosogató felett. (ábra 20)
- 8 A vizet öntse újra a mosogatóba. (ábra 21)

- 9** Ha a víz még mindig nem tiszta, ismétlje meg a 6. és 7. lépést.
- 10** Szorosan csavarja vissza a vízkömentesítő kupakot a gőztartályra az óramutató járásával egyező irányban.
- 11** Az óramutató járásával egyező irányban elfordítva illessze vissza a kábeltárolási horgot.

Tárolás

Mielőtt elrakja a vasalót, győződjön meg róla, hogy megfelelően lehült-e.

- 1** Húzza ki a hálózati dugót a fali konnektorból és hagyja lehűlni a készüléket.
- 2** Ürítse ki a víztartályt (ábra 16).
- 3** GC7240:A vasaló végét illessze az állványon lévő biztonságos tárolási zárba (ábra 22).
- 4** GC7240: Nyomja le határozottan a vasaló hátulját (ábra 23).
- 5** GC7330/GC7320 és GC7220:Tegye a vasalót a vasalóállás alapra.
- 6** Az ellátótömlőt és a hálózati kábelt rögzítse a kábeltárolási horogra. (ábra 24)
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozókábel és az ellátó tömlő sértetlen és ép állapotban van-e.
- A gőztartály mindkét oldalán vannak fogantyúk, hogy könnyebben lehessen szállítani (ábra 25).

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahaznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezete védelméhez (ábra 26).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletgátnak vevőszolgálatához.

Gyakran ismétlődő kérdések

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Ha nem talál választ kérdésére, forduljon a Philips vevőszolgálatához.

Általános:

Kérdés	Válasz
Miért jön ki füst a készülékből, mikor először kapcsoltam be?	Ez nem rendellenesség. Oka, hogy a vasaló néhány alkatrészét a gyárban enyhén megolajozták. Ez a jelenség hamar megszűnik.
Miért távozik vízkő a talpon az első használatkor?	Ez új vasaló esetében nem rendellenesség. Ez a vízkő ártalmatlan, és pár használat után megszűnik a jelenség.
Miért távozik vízkő vasalás közben a vasalótalpból?	A vízben lévő szennyeződés vagy vegyszerek csapódhattak le a gőztartályban vagy a talpon. Tisztítsa meg a talpat, és öblítse ki a gőztartályt (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. részt).

Kérdés	Válasz
Miért jönnek ki vízcseppek a vasaló talpán?	<p>Lehet, hogy a beállított hőmérséklet túl alacsony gőzöléshez. Válasszon olyan hőmérsékleti beállítást, amely megfelel a gőzöléses vasaláshoz (●● és MAX közötti hőfok).</p> <p>Elképzelhető, hogy a vasalás kezdetekor egyből a gőzlövet funkciót használta. A gőzlövet funkció használata előtt először gőzölnie kell egy kevés ideig. Időnként néhány csepp víz távozik a vasalóból, ez teljesen normális jelenség.</p> <p>Lehet, hogy a gőztartályt instabil vagy egyenlőtlen felületre helyezte. Helyezze a gőztartályt stabil, egyenletes felületre.</p> <p>A gőzöléses vasalás kezdetekor a gőz lecsapódik a csőben, ennek következtében vízcseppek szivárognak ki a vasaló talpán. Ez természetes jelenség. Tartsa a vasalót elhasznált anyagdarab fölé, és nyomja meg a gőzaktiváló gombot. Pár másodperc múlva a gőzképződés helyreáll.</p>
Miért lesz koszos a vasalótalp?	<p>A vízben lévő szennyeződés vagy vegyszerek csapódhattak le a talpon. Tisztítsa meg nedves ruhával.</p> <p>Lehetséges, hogy túl nagy hőfokon vasal. Tisztítsa le a talpat nedves ruhával. Válassza a javasolt vasalási hőmérsékletet.</p>
Miért távozik gőz a vízkömentesítő nyílásból vasalás közben?	<p>Előfordulhat, hogy nem erősítette meg megfelelően a vízkömentesítő kupakot. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni. Először távolítsa el a kábeltárolási horgot, majd a vízkömentesítő kupakot. Törölje le a nyílás körül a vizet. Tegye vissza a vízkömentesítő kupakot és a kábeltárolási horgot. Kapcsolja be újra a készüléket.</p>

Gőzölős vasalás:

Kérdés	Válasz
Miért nincs gőztermelés?	<p>Ha a készülék nincs bekapcsolva, kapcsolja be.</p> <p>Lehet, hogy a gőztartály nem elég forró a gőztermeléshez. Várjon kb. 2 percig, amíg a gőztartály felmelegszik. Csak a GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál: a gőzt jelző fény abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít, ha a gőztartályban lévő víz elég forró a gőzölős vasaláshoz.</p> <p>Lehet, hogy a víztartály üres. Töltse fel a víztartályt (lásd az „Előkészítés” c. fejezet „A víztartály feltöltése” c. részét). Röviden nyomja meg a gőzaktiváló gombot, majd várjon kb. 10 másodpercig. Csak a GC7330/GC7240 és GC7230 típusnál: a gőzt jelző fény abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít, ha a gőztartályban lévő víz elég forró a gőzölős vasaláshoz.</p> <p>Nem nyomta meg a gőzaktiváló gombot. Gőzölés közben tartsa lenyomva a gőzaktiváló gombot (lásd „A készülék használata” c. részt).</p> <p>A túlforrósított (jó minőségű) gőz alig látható, különösen akkor, ha a vasalási hőmérsékletet maximálisra állította. Állítsuk a vasalási hőmérsékletet ●●● és ●● közé, így a gőz láthatóvá válik.</p>

Kérdés	Válasz
Miért nincs gőzképződés, miután feltöltöttem a víztartályt?	Előfordulhat, hogy a gőzaktiváló gomb le van zárva. Oldja fel a gőzaktiválót (lásd „A készülék használata” c. részt), röviden nyomja meg a gőzaktiváló gombot, majd várjon kb. 10 másodpercig, mielőtt újra használná a gőzaktiválót.
Miért ad ki a készülék éles szivattyúzó hangot?	A víztartály kiürült. Amikor a víztartály üres, levegő kerül a szivattyúba, és éles szivattyúzó hangot ad. Töltse fel a víztartályt (lásd az „Előkészítés” c. fejezet „A víztartály feltöltése használat közben” c. részét). Kis idő múlva a szivattyúhang erőssége csökken.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philipsқа қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толығымен рахатыңызға қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді www.philips.com/welcome бойынша тіркеуге отырғызыңыз.

Осы қуатты тамаша қысымдатылған жүйесі тоқтаусыз бу шығарып отырады, ал ол сіздің үтіктеу жұмысын жылдам жасауға мүмкіндік береді. Оның өте үлкен су құйғыш тесікшесі бар үлкен су бағинің көмегімен сіз суы таусылғанда қайта толтыру үшін жұмысыңызды бұзбастан ұзағынан үтіктей беретін мүмкіндік аласыз.

Сіз бұл үтіктеу жүйесін рахатыңызға қолданасыз деп сенеміз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- A** Қамтамасыз ететін шланг
- B** Жұмсақ ұстағыш сап (тек GC7240 түрі ғана)
- C** Температура дөңгелегі
- D** Температура жарығы
- E** Бу белсендіргіш және бекітпе
 - E1 Бу белсендіргіш
 - E2 Бу бекітпесі
- F** Бұды күшейтетін түйме (тек GC7240 түрінде ғана)
- G** Астыңғы табан
- H** Қауіпсіз сақтау құлпысы (тек GC7240 түрінде ғана)
- I** Толтырма құбыр қақпағы
- J** Толтырма құбыры
- K** Үтік қондырғысы
- L** Суға арналған сыйымдылық
- M** Бу сыйымдылығы
- N** Қосу/өшіру түймесі (тек GC7320/GC7220 түрінде ғана)
- O** Тоққа қосылғандығын білдіретін жарығы бар қосу/өшіру түймесі (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрінде ғана)
- P** 'Су бағи бос' жарығы (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)
- Q** Бу бағдарламасын таңдаушы (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)
- R** Бу жарықтары (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)
- S** Тоқ сымы
- T** Калькуляторлы тазалау шаю қақпағы
- U** Тоқ сымын жинап қоятын ілмек

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Үтіккі немесе бу сыйымдылығын суға батыруға болмайды.

Ескерту

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Егер құралдың шанышқысы, сымы, қосыла берілетін шлангы немесе құралдың өзі көзге көрінетін зақым алған болса, немесе құралды түсіріп алған болсаңыз, құралмен қолданбаңыз.
- Егер сым немесе қосымша берілген шланг сынған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе сондай деңгейі бар маман ғана оларды алмастыруы тиіс.

- Құрал тоққа қосылып тұрғанда, оны бағалаусыз қалдыруға болмайды.
- Бұл құралмен, егер осы құралды қолдану жөнінде олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан нұсқау алған болмаса немесе оның қадағалауымен қолданып жатпаған болса, физикалық сезімталдығы төмен немесе ақылы кем адамдар, немесе білімі мен тәжірибесі аз адамдар (жас балаларды да қоса) қолдануына болмайды.
- Құралмен ойнамас үшін, балаларды қадағалаусыз қалдыруға болмайды.
- Тоқ сымымен қосымша берілген шлангты астыңғы табанға ысып тұрғанда тигізуге болмайды.
- Егер бу, құрал қыза түскен сайын, Калькуляторлық Тазалау шайатын қалпақтың астынан шығып кетіп жатса, міндетті түрде құралды өшіріп, Калькуляторлық Тазалау шайатын қақпағын тығыздап жабыңыз. Егер бу, құрал қыза түскен сайын, әрі қарай шығып кетіп жатса, құралды өшіріп, Филипс әкімшілік берген қызмет орталығымен.
- Бу сыйымдылығы ысып тұрғанда калькуляторлы тазалау шаю қақпағын алуға болмайды.
- Бу багіне осы құралға қосымша берілген калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағынан басқа қақпақты қолдануға болмайды, себебі бұл қақпақ қауіпсіздік клапон ретінде де қызмет атқарады.

Сақтандыру

- Құралды тек жерге тұйықталған қабырға розеткасына ғана қосуға болады.
- Әрдайым сымды және қосыла берілген шлангты зақымдары жоқтығын тексеріп отырыңыз.
- Үтігі және қондырғыны әрдайым орнықты, тегіс және көлбеу бетке қойып, қолдану керек.
- Үтік қондырғысы және үтіктің төменгі асты өте қатты ысып кетуі мүмкін, сондықтан оны ұстасаңыз күйіп қалуыңыз мүмкін. Егер сіз бу ыдысын қозғаңыз келсе, қондырғыға қолыңызды тигізбеңіз.
- Үтіктеп болғаныңызда, құралды тазалап жатқаныңызда, және үтікті тіпті қысқа уақытқа болса да тастап бара жатқанда, үтікті үтік қондырғысына қойып, құралды сөндіріп, қабырғадағы розеткадан тоқ сымын сурыңыз.
- Бу ыдысын, «Тазалау және Күту» тармағындағы нұсқауына сәйкес жиі шәйіп отырыңыз.
- Бұл құрал тек үйде қолдануға жасалған.

Электромагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электромагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқаудағыдай ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Алғашқы рет қолданар алдында

- 1 Кез келген жапсырмалар мен қорғаушы фольгаларды астыңғы табаннан алып тастап, жұмсақ шүберекпен астыңғы табанды тазалаңыз.
- 2 Тоқ сымы мен қосымша берілген шлангіні толығымен орамасынан босатып, түзетіңіз.
- 3 Бу сыйымдылығын тұрақты және тегіс жерге қойыңыз.
- 4 Үтікті үтік қондырғысына қойыңыз.

Қолдануға дайындық

Қолданар алдында су багін толтыру

Есте сақтаңыз: Сіз су багін кез келген уақытта толтыра аласыз, тіпті қолданып жатқанда да («Су багін толтыру» тармағын қараңыз).

Бу сыйымдылығын суға батыруға болмайды. Әтір суын, сірке суын, крахмал, қаспақ кетіретін сұйықтықтар, үтіктеуге жәрдемдесетін немесе басқа химиялық заттарды, суға арналған сыйымдылыққа құюға болмайды.

1 Толтырма құбыр қақпағын ашыңыз. (Сурет 2)

2 Су сыйымдылығына максимум деңгейіне дейін ағын су құйыңыз (Сурет 3).

Есте сақтаңыз: Егер сіздің аймағыңыздағы ағын су өте қатты болса, онда судың дәл жартысына дистилляцияланған су арластырғаныңыз немесе тек дистилляцияланған су қолданғаныңыз дұрыс.

3 Толтырма құбыр қақпағын дұрыстап жабыңыз («сырт» ете түседі).

Су багі толып тұрғанда оны еңкейтуге немесе шайқауға болмайды, себебі толтырма құбыр қақпағынан су төгіліп кетуі мүмкін.

Су багін қолданып жатқанда толтыру

Есте сақтаңыз: Су багі босағанда, насос ішіне ауа кіріп кетегі де, әдеттегіден қаттырақ сору дыбыстары шығады.

- GC7320/GC7220 түрі: Су азая бастағанда су багін толтырыңыз.
- GC7330/GC7240/GC7230: «Су ыдысы бос» дегенді білдіретін жарық жымындай бастағанда толтырыңыз.
- Сіз су багін үтіктеу барысында кез келген уақытта толтырсаңыз болады.

1 Толтырма құбыр қақпағын ашыңыз (Сурет 2).

2 Су сыйымдылығына максимум деңгейіне дейін ағын су құйыңыз (Сурет 3).

Есте сақтаңыз: Егер сіздің аймағыңыздағы ағын су өте қатты болса, онда судың дәл жартысына дистилляцияланған су арластырғаныңыз немесе тек дистилляцияланған су қолданғаныңыз дұрыс.

3 Толтырма құбыр қақпағын дұрыстап жабыңыз («сырт» ете түседі).

Су багі толып тұрғанда оны еңкейтуге немесе шайқауға болмайды, себебі толтырма құбыр қақпағынан су төгіліп кетуі мүмкін.

4 Егер сіз бу белсендірушіні бекітіп тастаған болсаңыз, бекітпені босатыңыз (Сурет 4).




5 Бу белсендірушіні сәл ғана бассаңыз, үтік бағдарламалары қайта орнатылады (Сурет 5).



▶ Шамамен 10 секундтан соң ол бумен үтіктеуге дайын болады.

Температураны орнату

1 Қажетті үтіктеу температураны орнату үшін, температура дөңгелегін керек ұстанымға апарыңыз (Сурет 6).

Киімнің этикеткасынан қандай температурада үтіктеуге болатындығын анықтаңыз:

Қалай тазалау керектігін білдіретін этикетка белгісі	Мата түрі	Температура бағдарламасы	Бу бағдарламасын таңдаушы (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)
	Синтетикалық маталар (мысалы ацетатты мата, вискоза, полиамид, полиестер) мен жібек	●	MIN («Бусыз үтіктеу» тармағын қараңыз)
	Жүн	●●	Төмен
	Мақта, кендір	●●● MAXға дейін	Төмен және жоғары

Қалай тазалау керектігін білдіретін этикетка белгісі	Мата түрі	Температура бағдарламасы	Бу бағдарламасын таңдаушы (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)
	Есте сақтаңыз:  деген белгі, бұл затты үтіктеуге болмайды дегенді білдіреді.		

Егер сіз затыңыздың қандай матадан жасалғанын білмесеңіз, қажетті үтіктеу температурасын, киімді кигенде көрінбейтін жерін үтіктеу арқылы анықтап алыңыз.

Егер матаңыз бірнеше түрлі қосындылардан құралған болса, ең сезімтал қосынды талап ететін температураны таңдаңыз, мысалы ең төмен температураны. Мысалға егер сіздің затыңыз 60% полиэстер мен 40% мақтадан құралған болса, онда бұл затты полиэстерге (●) арналған температура бойынша және бусыз үтіктеу керек.

2 Тоқ сымын жерге тұйықталған қабырға розеткасына кіргізіп, қосу/өшіру түймесін басыңыз (GC7320/GC7220 түрлері) немесе қосу/өшіру түймесін қосу ұстанымына апарыңыз (GC7330/GC7240/GC7230) (Сурет 7).

- ▶ Бу бағіндегі қуаты қосылулы деген жарық және үтіктегі температура жарығы жанады.
- ▶ Бу багі және үтіктің астыңғы табаны қыза бастайды.
- ▶ Температура жарығы сөнсе, үтік керекті деңгейге дейін қызғандығын білдіреді.

Есте сақтаңыз: Бүмен үтіктеп жатқанда температура жарығы анда санда қайта жанып отырады. Бұл үтіктің керек температураға қыздырылып жатқандығын білдіреді.

Есте сақтаңыз: Сіз құралды қосқаныңызда, бу багі сору дыбыстарын шығарады. Бұл дыбыс нормалы нәрсе, ол бу багіне су сорылып жатыр дегенді білдіреді.

Кеңестер

- Егер сіз жоғары температурада үтіктеп жатып, температура дөңгелегін төмен температураға орнатқан болсаңыз, үтіктеуді жалғастыра алдында температура жарығы қайтадан жанғанша күтіңіз. Бұл сіздің матаңызға зиян келтіруден сақтайды.
- Заттарды үтіктей бастағанда, алдымен төмен температурада үтіктейтін заттардан бастаңыз, мысалы: синтетикалық маталардан.
- Жібек, жүн және синтетикалық маталарды, жылтырап кетпес үшін, ішінен үтіктеген дұрыс.
- Вельвет және басқа жылтыр сызықтар қалатын маталарды тек бір бағытта ғана (түктің бағытында) қатты баспай үтіктеу керек (түктің бағыты бойынша).
- Түрлі түсті жібек матаны үтіктегенде бу қолданбаңыз. Дақтар қалдыруы мүмкін.

Құралды қолдану

Есте сақтаңыз: Үтікті алғаш рет қолданғаныңызда, одан кішкене түтін және қалдықтар шығуы мүмкін. Бұл нормалы нәрсе, және шамалыдан соң ол тоқтайды.

Есте сақтаңыз: Сіз құралды қосқаныңызда, бу багі сору дыбыстарын шығарады. Бұл дыбыс нормалы нәрсе, ол бу багіне су сорылып жатыр дегенді білдіреді.

Бүмен үтіктеу

Буды еш уақытта адамдарға бағыттауға болмайды.

Бүмен үтіктеу тек жоғарғы температурада ғана мүмкін (температура бағдарламасы ●одан MAX ға дейін).

- 1 Суға арналған сыйымдылықта, жеткілікті мөлшерде су барына көзіңізді жеткізіңіз.
- 2 Үтіктеу температурасын ●● мен MAX аралығында таңдаңыз. (Сурет 6)
- 3 Тоқ сымын жерге тұйықталған қабырға розеткасына кіргізіп, қосу/өшіру түймесін басыңыз (GC7320/GC7220 түрлері) немесе қосу/өшіру түймесін қосу ұстанымына апарыңыз (GC7330/GC7240/GC7230) (Сурет 7).
 - Бу бағіндегі қуаты қосылулы деген жарық және үтіктегі температура жарығы бу бағі мен үтік қыза бастағандығын көрсетіп, жанады.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Жоғары бу бағдарлама жарығы бу бағінің қызып жатқандығын білдіріп, жымыңдай бастайды.
 - Шамамен 2 минуттан соң, бу жарығы тоқтаусыз жанады, демек, ол бу бағіндегі су бұмен үтіктеу үшін қажетті температура деңгейіне қызыды дегенді білдіреді.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: Бу бағдарламасы таңдаушыны басып, таңдап алған үтіктеу температурасына сәйкес келетін бу бағдарламасын таңдаңыз. (Сурет 8)
 - ●● температура бағдарламасы үшін, төмен бу бағдарламасын таңдаңыз.
 - ●●● мен MAX аралығындағы температура бағдарламасы үшін, төмен немесе жоғары бу бағдарламасын таңдаңыз.
- 5 Бұмен үтіктеп жатқанда, бу белсендірушіні ішке қарай басып тұрыңыз. (Сурет 9)

Үтіктеп болғаннан соң үтікті қойғыңыз келсе, оны аяғына немесе үтік қондырғысына қойыңыз.

 - Егер сіз бу функциясын үзбестен қолданғыңыз келсе, бу белсендіруші бекітпесін бекіту ұстанымына апарып сырғытыңыз. Бу шығаруды тоқтату үшін, бу белсендіруші бекітпесін босатыңыз (Сурет 10).
 - Бу бекітпесін үтікті аяғына немесе қондырғысына қойғанда босатып қойыңыз. Бұл су бағіндегі суды көпке жететін етеді.

Есте сақтаңыз: Егер сіз біраз уақыт бойы бу қызметін қолданбаған болсаңыз, қамтамасыз ететін шланг ішінде болған бу суға айналып кетеді. Сіз бұмен үтіктеуді қайтадан бастаған кезіңізде, бұл біраз шашырауға әкеліп соғуы мүмкін және бірнеше су тамшылары астыңғы табанынан шығуы мүмкін.

Есте сақтаңыз: Су тамшылары сіздің киіміңізге тамбас үшін, ескі шүберек үстінен үтікті ұстап, бу белсендірушіні бу шығарылуы дұрысталғанша басыңыз, енді бұмен үтіктесеңіз болады.

Есте сақтаңыз: Егер бұмен үтіктеу барысында үтіктің астыңғы табанынан кір қалдықтар шықса, онда «Тазалау және күту» тармағындағы «Бу бағін шәю» бөлігіндегі нұсқауды қатал орындап, бу бағін шәйіңіз.

Бусыз үтіктеу

Үтіктеп жатқанда бу белсендірушіні баспаңыз.

- 1 Қажетті үтіктеу температурасын орнатыңыз («Қолдануға дайындық» тармағының «Температура орнату» бөлігін қараңыз). (Сурет 6)
- 2 Тоқ сымын жерге тұйықталған қабырға розеткасына кіргізіп, қосу/өшіру түймесін басыңыз (GC7320/GC7220 түрлері) немесе қосу/өшіру түймесін қосу ұстанымына апарыңыз (GC7330/GC7240/GC7230) (Сурет 7).
 - Үтіктің астыңғы табаны қыза бастайды.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: Бу таңдаушыны басып, «бусыз» бағдарламасын таңдаңыз. (Сурет 11)
 - «Бусыз» дегенді білдіретін жарық жанады.
- 4 Бу белсендірушіні баспай үтіктей бастаңыз.

- Д Егер бу сыйымдылығы бос болса, немесе ол әзірше қызбаған болса, онда сіз сыйымдылық ішінен сыртылдаған дыбыс еститін боласыз. Бұл құбылыс бу клапанының аузы себебінен болып тұр және оның зияны жоқ.

Үтіктеп болғаннан соң

- 1 Құралды сөндіріңіз.
- 2 Тоқ шанышқысын қабырғадағы розеткадан шығарыңыз.
- 3 Үтікті қондырғысына қойып, оны тазалар алдында суытып алыңыз.

Мүмкіндіктер

Бумен көлбеу үтіктеу

Буды еш уақытта адамдарға бағыттауға болмайды.

- 1 Ілулі тұрған перделер мен киімдерді (костюмдер, күрткелер, сыртқы киім) бумен үтіктеу үшін, үтікті тік ұстанымда қолданыңыз (Сурет 12).
- 2 Бу белсендірушісін басыңыз.

Ауыспалы бу және бу жарықтары (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)

- Құралда екі түрлі бу бағдарламасы бар: төмен және жоғары («Құралды қолдану» тармағындағы «Бумен үтіктеу» бөлігін қараңыз)
- Бу бағі бумен үтіктеуге дайын болғанда, таңдаған бу бағдарламасындағы бу жарығы жымыңдағанын тоқтатып, үздіксіз болып жанады (Сурет 13).

'Су бағі бос' жарығы (тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері ғана)

- Д Қолданып жатқанда су бағіндегі су деңгейі төмендегенде, «су бағі бос» деген жарық жанады (Сурет 14).
- 1 Су бағін толтырыңыз («Қолдануға дайындық» тармағындағы «Су бағін толтыру» бөлігін қараңыз).

Бу кернейі (тек GC7240 түрінде ғана)

Буды еш уақытта адамдарға бағыттауға болмайды.

Қуатты қосымша бу шығарылу қатты қыртыстарды кетіруге көмектеседі.

- 1 Температура деңгелегін және MAX ұстанымы ●●● аралығына орнатыңыз.
- 2 Қосымша бу шығару түймесін басыңыз (Сурет 15).

Есте сақтаңыз: Қосымша бу шығару функциясын қолданғанда анда санда астыңғы табанынан су тамшылары ағуы мүмкін. Ондайды болдырмас үшін, қосымша бу шығару функциясын қолданар алдында міндетті түрде бумен үтіктеу функциясын қолданыңыз.

Тазалау және күту

Үтік

Үтікті тазалар алдында құралды жеткілікті түрде суытып алыңыз. Моторды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды, және оны ағын судың астында шаюға болмайды.

- 1 Құралды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- 2 Үтіктің астыңғы табанындағы қоқыстарды немесе басқа қосындыларды дымқыл шүберекпен және қырмайтын (сұйық) тазалауышпен сүртіп алыңыз.

Бу багін шәю

Калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағын алар алдында құралды дұрыстап суытып алыңыз.

Бу багін айына бір рет немесе су багін 10 мәрте толтырғаннан кейін шәйіп алыңыз.

- 1 Су багіндегі суды раковинаға төгіп, босатыңыз (Сурет 16).
- 2 Тоқ сымын жинап қоятын ілмекті сағат бағытына қарсы бұрап (1), оны алыңыз (2) (Сурет 17).
- 3 Калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағын сағат бағытына қарсы бұрап (1), оны алыңыз (2) (Сурет 18).
- 4 Бу багін қоқыс шелегі үстінен жақсылап сілкіңіз.
- 5 Бу сыйымдылығын раковинаға суын төгу арқылы босатыңыз.
- 6 Толтырма шыны аяғымен қунақы суды калькуляторлы тазалау жүйесінің тесікшесінен құйыңыз. (Сурет 19)
- 7 Бу багін қоқыс шелегі үстінен жақсылап сілкіңіз (Сурет 20)
- 8 Суды қайтадан бу багіне құйыңыз. (Сурет 21)
- 9 Егер суда әлі де болса қалдықтар болса, онда 6 және 7 қадамдарын қайталаңыз.
- 10 Калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағын бу багіне бұрауышпен сағат бағытында тығыздап бұраңыз.
- 11 Тоқ сымын жинап қоятын ілмекті сағат бағытында бұрап, қайтадан орнатып қойыңыз.

Сақтау

Құралды алып қояр алдында ол жеткілікті түрде суыған екендігін тексеріп алыңыз.

- 1 Тоқ сымын қабырғадағы розеткадан суырып, құралды суытыңыз.
- 2 Суға арналған сыйымдылықты босатыңыз (Сурет 16).
- 3 GC7240: Қондырғыдағы қауіпсіз құлпыға үтіктің ұшын кіргізіңіз (Сурет 22).
- 4 GC7240: Үтіктің артын төмен қарай қатты етіп басыңыз (Сурет 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Үтікті үтік қондырғысына қойыңыз.
- 6 Қосымша берілген шлангі мен тоқ сымын тоқ сымын жинап қоятын ілмекке жинап қойыңыз. (Сурет 24)

Тоқ сымы мен шлангінің зақымдалмағандығын әрдайым тексеріп отырыңыз.

- Жеңіл тасымалдау үшін бу сыйымдылығының екі жағында да ұстағыш бар (Сурет 25).

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 26).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде ойландырған мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі www.philips.com веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған

жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Жиі қойылатын сұрақтар

Бұл тармақта құрал туралы жиі қойылатын сұрақтар тізімі берілген. Егер сіз өз сұрағыңызға жауапты таппасаңыз, еліңіздегі Тұтынушылар Қызмет Орталығымен байланысыңыз. Жалпы:

Сұрақ	Жауап
Неліктен құралды алғаш рет қосқанда одан түтін шығады?	Бұл нормалы нәрсе. Үтіктің кей бір бөлшектері зауытта майланған. Бұл құбылыс біраз уақыттан соң жойылады.
Неліктен жаңа үтіктен кір қосымдықтар үтіктің астыңғы табанынан шығып жатыр?	Жаңа үтік үшін бұл нормалы нәрсе. Бұл қалдықтар зиянсыз, әрі үтікпен бірнеше рет қолданғаннан соң олар шығуын тоқтатады.
Неліктен үтіктеп жатқанда кір қалдықтар үтіктен шығады?	Мүмкін бу бағінде және/немесе үтіктің асытыңғы табанында суда болатын қосымдықтар мен химикаттар қалып қойған болар. Астыңғы табанды тазалаңыз, ал бу багін шәйіп жіберіңіз. («Тазалау және күту» тармағын қараңыз).
Неліктен үтіктің астыңғы табанынан су тамшылары шығады?	Температура орнату дөңгелегі бумен үтіктеу үшін тым төмен бағдарламаға орнатылған болар. Бумен үтіктеге сәйкес келетін үтіктеу температурасын таңдаңыз ●● мен МАХ температура бағдарламасы аралығы).
	Мүмкін сіз үтіктей бастағанда қосымша бу шығару функциясын қолданған боларсыз. Қосымша бу шығару функциясын қолданар алдында біраз уақыт бумен ғана үтіктеңіз. Үтіктен анда санда біраз су тамшылары шығу нормалы нәрсе.
	Мүмкін сіз бу бағын тегіс емес және/немесе тұрақсыз бетке қойған боларсыз. Бу бағын тұрақты тегіс жерге қойыңыз.
	Сіз бумен үтіктеп жатқаныңызда шланг суық болып тұр. Бу шланғыда тығыздалады, ал оның себебінен үтіктің астыңғы табанынан су тамшылары шығады. Үтікті ескі шүберек үстінен ұстап тұрып, бу белсендірушіні басыңыз. Шүберек су тамшыларын сіңіріп алады. Бірнеше секундтан соң бу шығарылуы нормалы күйге түседі.
Неліктен астыңғы табаны кірлеп кетеді?	Су құрамында бар химикаттар мен қалдықтар астыңғы табанға шыққан болар. Астыңғы табанды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
	Мүмкін сіз тым жоғары температурамен үтіктеп жатқан боларсыз. Астыңғы табанды дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Кеңес ретінде берілген үтіктеу температурасын таңдаңыз.

Сұрақ	Жауап
Неліктен үтіктеп жатқанда калькуляторлы тазалау тесікшесінен бу шығып кете береді?	Мүмкін сіз калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағын дұрыстап жаппаған боларсыз. Құралды сөндіріп, оны суытып алыңыз. Алдымен тоқ сымын жинап қоятын ілмекті алыңыз, ал содан соң калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағын алыңыз. Тесікшенің жанындағы суды сүртіп алыңыз. Содан соң, калькуляторлы тазалау жүйесінің шәю қақпағын және тоқ сымын жинап қоятын ілмекті орнына салыңыз. Енді құралды қайтадан қосыңыз.

Бумен үтіктеу

Сұрақ	Жауап
Неліктен құрал ешқандай бу шығармайды?	Мүмкін құрал қосылмаған болар. Құралды қосыңыз. Бу багі бу шығару үшін қажетті қызуды алмаған болар. Шамамен 2 минуттай күте тұрыңыз бу багі қыза түссін. Тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері: бу багі бумен үтіктеу үшін қажетті қызуды жеткенде, бу жарығы жымыңдағанын тоқтатып, үздіксіз болып жанады. Су багі бос болар. Су багін толтырыңыз («Қолдануға дайындық» тармағындағы «Су багін толтыру» бөлігін қараңыз). Бу белсендірушіні сәл ғана басып, шамамен 10 секундтай күтіңіз. Тек GC7330/GC7240/GC7230 түрлері: бу багі бумен үтіктеу үшін қажетті қызуды жеткенде, бу жарығы жымыңдағанын тоқтатып, үздіксіз болып жанады.
	Сіз бу белсендірушісін баспаған боларсыз. Бумен үтіктеп жатқанда бу белсендірушісін біраз басып отырыңыз («Құралды қолдану» тармағын қараңыз).
	Супер қызған (мәселен, жоғары сапалы) бу көзге көрінбейді, әсіресе егер температура бағдарламасы MAX ұстанымына қойылған болса. Үтіктің іс жүзінде бу шығарып жатқандығын тексеру үшін, температура дөңгелегін ●●● немесе ●● орнатыңыз. Енді бу көзге көрінеді.
Неліктен мен су багіне су толтырғанымда да құрал бу шығармайды?	Бу белсендірушісі бекітілген болар. Бу белсендірушісінің бекітпесін босатыңыз («Құралды қолдану» тармағын қараңыз), сәл ғана бу белсендірушіні басып, шамамен 10 секундтай күтіп, содан соң бу белсендірушісін қайта қолдана берсеңіз болады.
Неліктен құрал қатты сору дыбыстарын шығарады?	Су багі бос болар. Су багі босағанда, насос ішіне ауа кіріп кетеді де, қатты сору дыбыстары шығады. Су багін толтырыңыз («Қолдануға дайындық» тармағындағы «Қолданып жатқанда су багін толтыру» бөлігін қараңыз). Шамалы уақыттан соң сору дыбыстары азаяды.

Ižanga

Sveikiname Jus įsigijus mūsų gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“! Kad galėtumėte pasinaudoti visa „Philips“ siūloma parama, užregistruokite produktą adresu www.philips.com/welcome.

Ši galinga slėginė lyginimo sistema sukuria nenutrūkstamą garą, padedantį greičiau lyginti. Dėl didelio vandens bakelio su ypač didele užpildymo anga, galite lyginti be pertraukos ir iškart pripildyti vandens bakelį, kai jis ištuštės.

Tikimės, kad jums patiks naudotis šia lyginimo sistema.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

- A** Tiekimo žarna
- B** Minkšta rankena (tik GC7240)
- C** Temperatūros nustatymo diskas
- D** Temperatūros lemputė
- E** Garo įjungimo mygtukas ir užraktas
 - E1 Garo įjungimo mygtukas
 - E2 Garo įjungimo mygtuko užraktas
- F** Garo srovės mygtukas (tik GC7240)
- G** Pado plokštė
- H** Saugaus laikymo užraktas (tik GC7240)
- I** Pildymo piltuvėlio dangtelis
- J** Pildymo piltuvėlis
- K** Lygintuvo stovas
- L** Vandens bakelis
- M** Garų bakelis
- N** Įjungimo / išjungimo jungiklis (tik GC7320/GC7220)
- O** Įjungimo / išjungimo mygtukas su signaline lempute (tik GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Tuščio vandens bakelio lemputė (tik GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Garo nustatymo reguliatorius (tik GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Garo lemputės (tik GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Maitinimo laidas
- T** Kalkių valymo skalavimo dangtelis
- U** Laido laikymo kablys

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekuomet nemerkite lygintuvo ar garų bakelio į vandenį.

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jei pastebite, kad kištukas, maitinimo laidas, tiekimo žarna ar pats prietaisas yra pažeistas, arba jei prietaisas buvo nukritęs ar praleidžia vandenį.
- Jei yra pažeistas maitinimo laidas arba tiekimo žarna, vengiant rizikos, juos turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas į maitinimo tinklą.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą.

- Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
- Žiūrėkite, kad maitinimo laidas ir tiekimo žarna neprisiliestų prie įkaitusio lygintuvo pado.
- Jei prietaisui kaistant iš po kalkių valymo skalavimo dangtelio sklinda garai, prietaisą išjunkite ir tvirtiau užveržkite kalkių valymo skalavimo dangtelį. Jei garai vis tiek sklinda, kai prietaisas kaista, prietaisą išjunkite ir kreipkitės į „Philips“ įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- negalima nuimti kalkių valymo skalavimo dangtelio, kai garų bakelis karštas.
- Garų bakeliui uždengti nenaudokite jokio kito dangtelio, išskyrus lygintuvo rinkinyje esantį kalkių valymo skalavimo dangtelį, nes šis dangtelis naudojamas ir kaip apsauginis vožtuvas.

Atsargiai

- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį el. lizdą.
- Reguliariai tikrinkite, ar maitinimo laidas ir tiekimo žarnelė nepažeisti.
- Lygintuvą ir garų bakelį statykite ir naudokite tik ant stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Lygintuvo stovas ir lygintuvo padas gali labai įkaisti, ir prie jų prisilietus galima nusideginti. Jei norite nuimti garų bakelį, stovo nelieskite.
- Kai baigiate lyginti, kai valote prietaisą arba netgi trumpam atsitraukiate nuo lygintuvo, pastatykite lygintuvą ant lygintuvo stovo, išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš sieninio el. lizdo.
- Reguliariai skalaukite garų bakelį, vadovaudamiesi skyriuje „Valymas ir priežiūra“ pateiktais nurodymais.
- Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugus naudoti.

Prieš pirmąjį naudojimą

- 1 Nuimkite visus lipdukus ir apsaugines folijas nuo lygintuvo pado ir nuvalykite padą minkšta šluoste.
- 2 Visiškai išvyniokite ir ištiesinkite maitinimo laidą ir tiekimo žarną.
- 3 Garų bakelį pastatykite ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
- 4 Lygintuvą pastatykite ant lygintuvo stovo.

Paruošimas naudoti

Vandens bakelio užpildymas prieš naudojimą

Pastaba: Vandens bakelį galite užpildyti bet kuriuo metu, taip pat ir naudojimo metu (žr. skyrių „Vandens bakelio užpildymas“).

Niekuomet nenardinkite garų bakelio į vandenį. Į garų bakelį nepilkite kvėpalų, acto, krakmolo, nuosėdas šalinančių priemonių, lyginimą lengvinančių priemonių ar kitokių chemikalų.

- 1 Atidarykite pildymo piltuvėlio dangtelį. (Pav. 2)
- 2 Pripilkite į vandens bakelį vandens iš čiaupo, iki maksimalaus lygio žymos (Pav. 3).

Pastaba: Jei jūsų naudojamas vandentiekio vanduo yra labai kietas, patariame lygiomis dalimis sumaišyti jį su distiliuotu vandeniu arba naudoti tik distiliuotą vandenį.

- 3 Tinkamai uždarykite pildymo piltuvėlio dangtelį (pasigirs spragtelėjimas).

Kai vandens bakelis pripildytas, garų bakelio neapverskite arba nekratykite. Kitaip iš pildymo piltuvėlio gali ištekėti vandens.

Vandens bakelio užpildymas naudojimo metu

Pastaba: Kai vandens bakelis tuščias, oras pateks į siurblių ir girdėsį siurbimo garsas, kuris bus garsesnis nei įprastai.

- GC7320/GC7220: vandens bakelį pripildykite, kai jame liks mažai vandens.
- GC7330/GC7240/GC7230: vandens bakelį pripildykite, kai pradės mirksėti tuščio vandens bakelio lemputė.
- Lyginimo metu galite bet kada pripildyti vandens bakelį.

1 Atidarykite pildymo piltuvėlio dangtelį (Pav. 2).

2 Pripilkite į vandens bakelį vandens iš čiaupo, iki maksimalaus lygio žymos (Pav. 3).

Pastaba: Jei jūsų naudojamas vandentiekio vanduo yra labai kietas, patariame lygiomis dalimis sumaišyti jį su distiliuotu vandeniu arba naudoti tik distiliuotą vandenį.

3 Tinkamai uždarykite pildymo piltuvėlio dangtelį (pasigirs spragtelėjimas).

Kai vandens bakelis užpildytas, garų bakelio neapverskite arba nekratykite. Kitaip iš pildymo piltuvėlio gali ištekėti vandens.

4 Jei užfiksavote garo įjungimo mygtuką, atleiskite garo fiksatorių (Pav. 4).






5 Norėdami lygintuvą nustatyti iš naujo, trumpai paspauskite garo įjungimo mygtuką (Pav. 5).

► Po maždaug 10 sekundžių, lygintuvas bus vėl paruoštas, norint lyginti garais.

Temperatūros nustatymas

1 Tinkamą lyginimo temperatūrą nustatykite pasukdami temperatūros nustatymo diską į norimą padėtį (Pav. 6).

Drabužių etiketėje rasite nurodytą reikiamą lyginimo temperatūrą:

Simbolis ant drabužių etiketės	Audinio rūšis	Temperatūros nustatymas	Garų nustatymo reguliatorius (tik GC7330/GC7240/GC7230)
	Sintetiniai audiniai (pvz., acetatas, akrilas, viskozė, poliamidas, poliesteris) ir šilkas	●	„MIN“ (žr. skyrių „Lyginimas be garų“)
	Vilna	●●	„Low“ (Maža)
	Medvilnė, linas	●●● iki „MAX“	Mažas ir didelis
	Įsidėmėkite, kad ženklas  etiketėje reiškia, kad gaminio negalima lyginti.		

Jei nežinote, iš kokio ar kokių pluoštų pagamintas gaminys, reikiamą temperatūrą nustatykite pabandę lyginti ant gaminio dalies, kurios nesimatys, kai vilkėsite ar naudosite gaminį.

Jei audinyje yra įvairių rūšių pluoštų, visuomet pasirinkite tą, kuri tinka jautriesiems pluoštams, t. y., žemiausią temperatūrą. Pavyzdžiui: jei audinyje yra 60% poliesterio ir 40% medvilnės, reikėtų pasirinkti temperatūrą, tinkančią poliesteriui (●) ir lyginti be garų.

2 Maitinimo kištuką įkiškite į įžemintą sieninį el. lizdą ir perjunkite įjungimo / išjungimo jungiklį į įjungtą padėtį (GC7320/GC7220) arba paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (GC7330/GC7240/GC7230) (Pav. 7).

- Ant garų bakelio užsidegs signalinė lemputė ir ant lygintuvo užsidegs temperatūros lemputė.
- Garų bakelis ir lygintuvo padas dabar pradeda kaisti.

- Temperatūros lemputė užgesa parodydama, jog lygintuvas pakankamai įkaito.

Pastaba: Lyginant lemputė kartais įsižiebia. Tai rodo, kad lygintuvas kaista iki reikiamos temperatūros.

Pastaba: Kai prietaisą įjungsite, garų bakelyje girdėsis siurbimo garsas. Šis garsas įprastas ir parodo, kad vanduo siurbiamas į garų bakelį.

Patarimai

- Jei lygindami buvote nustatę aukštą temperatūrą ir vėliau temperatūros nustatymo disku pasirinkote žemesnę, prieš tęsdami darbą palaukite, kol temperatūros lemputė vėl pradės šviesti. Tai apsaugos audinį nuo pažeidimų.
- Lyginti pradėkite nuo gaminių, kuriems reikia mažiausios lyginimo temperatūros, pvz., sintetinių audinių.
- Šilkiniai, vilnoniai ir sintetiniai audiniai: lyginkite išvirkščią audinio pusę, kad neliktų blizgančių plotų.
- Aksomas ir kiti audiniai, kuriems reikia išsaugoti blizgesį, turėtų būti lyginami tik viena kryptimi (pagal pūkelio kryptį) ir labai lengvai spaudžiant.
- Nenaudokite garų, kai lyginate spalvotą šilką. Gali likti dėmių.

Prietaiso naudojimas

Pastaba: Naudojant pirmą kartą, iš lygintuvo gali sklisti dūmai ir dalelės. Tai įprasta ir netrukus nustos.

Pastaba: Kai prietaisą įjungsite, garų bakelyje girdėsis siurbimo garsas. Šis garsas įprastas ir parodo, kad vanduo siurbiamas į garų bakelį.

Lyginimas garais

Niekada nenukreipkite garo į žmones.

Lyginti garais įmanoma, tik nustačius didesnę lyginimo temperatūrą (temperatūros nustatymai nuo ●● iki „MAX“).

- 1 Patikrinkite, ar vandens bakelyje yra pakankamai vandens.
- 2 Lyginimo temperatūrą nustatykite nuo ●● iki „MAX“. (Pav. 6)
- 3 Maitinimo kištuką įkiškite į įžemintą sieninį el. lizdą ir perjunkite įjungimo / išjungimo jungiklį į įjungtą padėtį (GC7320/GC7220) arba paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (GC7330/GC7240/GC7230) (Pav. 7).
 - Ant garų bakelio užsidegs signalinė lemputė ir ant lygintuvo užsidegs temperatūros lemputė parodydamos, kad garų bakelis ir lygintuvas pradeda kaisti.
 - GC7330/GC7240/GC7230: didelio garo nustatymo lemputė mirksi parodydama, kad garų bakelis kaista.
 - Po maždaug 2 minučių garo lemputė pradeda šviesti nuolat parodydama, kad garų bakelyje esančio vandens nepakanka, norint lyginti su garais.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: paspauskite garo nustatymo reguliatorių, norėdami nustatyti garo nustatymą, tinkantį pasirinktai lyginimo temperatūrai: (Pav. 8)
 - Pasirinkite mažą garo nustatymą, kai pasirinktas temperatūros nustatymas ●●.
 - Pasirinkite mažą arba didelį garo nustatymą, kai pasirinktas temperatūros nustatymas nuo ●●● iki „MAX“.
- 5 Kai lyginate su garais, laikykite nuspaustą garo įjungimo mygtuką. (Pav. 9)

Baigę lyginti pastatykite lygintuvą ant pado arba lygintuvo stovo.

 - Jei garų funkciją norite naudoti nuolat, garo įjungimo mygtuko užraktą nuslinkite į užrakinimo padėtį. Norėdami išjungti garų funkciją, atrakininkite garo įjungimo mygtuko užraktą (Pav. 10).
 - Kai ant pado arba lygintuvo stovo dėsite lygintuvą, atrakininkite garo įjungimo mygtuko užraktą. Tai leidžia taupyti vandens bakelyje esantį vandenį.

Pastaba: Jei kurį laiką nesinaudojote garų funkcija, garai, kurie buvo tiekimo žarnoje, susikondensavo į vandenį. Kai vėl pradėsite lyginti, prietaisas gali pradėti burbuliuoti ir iš pado gali nulašėti keli vandens lašai.

Pastaba: Tam, kad lašeliai nekristų ant drabužių, prieš vėl pradėdami lyginti, lygintuvą iškelkite virš seno audeklo. Garo įjungimo mygtuką spauskite tol, kol susinormalizuos garų gamyba.

Pastaba: Jei lyginant su garais iš lygintuvo pado atsiranda purvo dalelių, praskalaukite garų bakelį tiksliai laikydamiesi instrukcijų, pateiktų skyriaus „Valymas ir priežiūra“, skyrelyje „Garų bakelio plovimas“.

Lyginimas be garų

Lygindami nespauskite garo įjungimo mygtuko.

- 1 Nustatykite reikiamą lyginimo temperatūrą (žr. skyrelio „Pasiruošimas naudoti“, skyrelį „Temperatūros nustatymas“). (Pav. 6)
- 2 Maitinimo kištuką įkiškite į įžemintą sieninį el. lizdą ir perjunkite įjungimo / išjungimo jungiklį į įjungtą padėtį (GC7320/GC7220) arba paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (GC7330/GC7240/GC7230) (Pav. 7).
 - ▶ Lygintuvo padas ima kaisti.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: paspauskite garo reguliatorių ir pasirinkite „no steam“ (jokio garo). (Pav. 11)
 - ▶ Užsidegs lemputė „jokio garo“.
- 4 Lyginkite nespausdami garo įjungimo mygtuko.
 - ▶ Jei garų bakelis tuščias arba nepakankamai įkaito, bakelio viduje išgirsite spragsėjimą. Šį reiškinį sukelia garų vožtuvų atsідarymas ir yra visiškai nekenksmingas.

Po lyginimo

- 1 Išjunkite prietaisą.
- 2 Iš sieninio el. lizdo ištraukti maitinimo laidą.
- 3 Prieš pradėdami lygintuvą valyti, pastatykite jį ant lygintuvo stovo ir leiskite prietaisui atvėsti.

Savybės

Vertikalus lyginimas su garais

Niekada nenukreipkite garo į žmones.

- 1 Norėdami garais išlyginti kabančias užuolaidas ar drabužius (striukes, kostiumus, paltus), lygintuvą laikykite vertikaliaje padėtyje (Pav. 12).
- 2 Paspauskite garo įjungimo mygtuką.

Reguliuojami garai ir garo lemputės (tik GC7330/GC7240/GC7230)

- Prietaise yra du garo nustatymai: mažas ir didelis (žr. skyriaus „Prietaiso naudojimas“, skyrelį „Lyginimas garais“).
- Kai garų bakelis paruoštas lyginti su garais, pasirinkto garo nustatymo garo lemputė nustos mirksėjusi ir pradės šviesti nuolat (Pav. 13).

Tuščio vandens bakelio lemputė (tik GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Kai lyginimo metu vandens bakelyje baigiasi vanduo, užsidega lemputė „vandens bakelis tuščias“ (Pav. 14).

- 1 Iš naujo pripildykite vandens bakelį (žr. skyriaus „Paruošimas naudoti“ skirsnį „Vandens bakelio užpildymas“).

Garo srovė (tik GC7240)

Niekada nenukreipkite garo į žmones.

Galingas garų pliūpsnis padeda išlyginti susigulėjusias raukšles.

- 1 Temperatūros diską nustatykite į padėtį tarp ●●● ir „MAX“.
- 2 Paspauskite garo srovės mygtuką (Pav. 15).

Pastaba: Garų srovės funkcijos naudojimo metu kartais iš lygintuvo pado gali ištekėti keli vandens lašai. Norėdami to išvengti, visada prieš garų srovės funkciją įjunkite garų funkciją.

Valymas ir priežiūra

Lygintuvas

Prieš pradėdami lygintuvą valyti, leiskite jam pakankamai atvėsti. Niekada nenardinkite lygintuvo į vandenį ir neskalaukite po iš čiaupo tekančiu vandeniu.

- 1 Lygintuvą valykite drėgna šluoste.
- 2 Šluostę sudrėkinkite nebraižančia (skysta) valymo priemone ir ją nuvalykite kalkių ir kitokias nuosėdas nuo pado.

Garų bakelio plovimas

Prieš nuimdami kalkių valymo skalavimo dangtelį, leiskite prietaisui pakankamai atvėsti.

Garų bakelį išskalaukite kartą per mėnesį arba 10 kartų užpildę vandens bakelį.

- 1 Vandens bakelį ištuštinkite išpildami vandenį į kriauklę (Pav. 16).
- 2 Prieš laikrodžio rodyklę pasukite laido laikymo kablį (1) ir jį nuimkite (2) (Pav. 17).
- 3 Prieš laikrodžio rodyklę pasukite kalkių valymo skalavimo dangtelį (1) ir jį nuimkite (2) (Pav. 18).
- 4 Virš kriauklės gerai pakratykite garų bakelį.
- 5 Garų bakelį ištuštinkite išpildami vandenį į kriauklę.
- 6 Naudodami piltuvėlį, įpilkite šviežio vandens per kalkių valymo angą. (Pav. 19)
- 7 Virš kriauklės gerai pakratykite garų bakelį (Pav. 20)
- 8 Į kriauklę dar kartą išpilkite vandenį. (Pav. 21)
- 9 Pakartokite 6 ir 7 veiksmus, jei vandenyje vis dar yra nešvarumų.
- 10 Ant garų bakelio tvirtai prisukite kalkių valymo-skalavimo dangtelį laikrodžio rodyklės kryptimi.
- 11 Pasukdami pagal laikrodžio rodyklę, pritvirtinkite laido laikymo kablį.

Laikymas

Prieš į vietą padėdami prietaisą patikrinkite, ar jis pakankamai atvėso.

- 1 Maitinimo laidą iš sieninio el. lizdo ir leiskite prietaisui atvėsti.
- 2 Iš vandens bakelio išpilkite vandenį (Pav. 16).

- 3** GC7240: lygintuvo galiuką įstatykite į stovo saugaus laikymo fiksatorių (Pav. 22).
- 4** GC7240: paspauskite lygintuvo nugarinę dalį tvirtai žemyn (Pav. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: lygintuvą pastatykite ant lygintuvo stovo.
- 6** Ant laido laikymo kablo uždėkite tiekimo žarną ir maitinimo laidą. (Pav. 24)
Nuolat tikrinkite, ar elektros laidas ir tiekimo žarna nepažeisti ir saugūs naudoti.
 - Abiejose garų bakelio pusėse yra rankenėlės, už kurių patogų nešti (Pav. 25).

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 26).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos arba kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com arba kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Dažnai užduodami klausimai

Šiame skyriuje nurodyti dažniausiai apie šį prietaisą užduodami klausimai. Jei nerasite atsakymų į jums kiliusius klausimus, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.
Bendrasis aprašas:

Klausimas	Atsakymas
Kodėl įjungus prietaisą pirmą kartą pasirodo dūmai?	Tai įprasta. Kai kurios lygintuvo detalės gamykloje buvo šiek tiek suteptos. Šis reiškinys po kurio laiko išnyks.
Kodėl iš naujo lygintuvo pado atsiranda purvo dalelių?	Tai yra įprasta, jei lygintuvas naujas. Šios dalelės yra nekenksmingos ir po kelių lyginimų ant lygintuvo pado neatsiranda.
Kodėl lyginimo metu iš lygintuvo atsiranda purvo dalelių?	Vandenyje esantys nešvarumai arba chemikalai nusėdo garų bakelyje ir / arba ant lygintuvo pado. Nuvalykite lygintuvo padą ir praskalaukite garų bakelį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Kodėl iš pado išbėga vandens lašeliai?	Temperatūros nustatymo disku turi būti nustatoma temperatūra, kuri yra per žema, norint lyginti garais. Parinkite temperatūrą, tinkamą lyginti su garais (temperatūros nustatymai nuo ●● iki „MAX“). Gali būti, kad pradėję lyginti naudojote garų srovės funkciją. Prieš pradėdami naudoti garų srovės funkciją, trumpam įjunkite garų funkciją. Normalu, jei kartais iš lygintuvo išteka keli vandens lašeliai. Gali būti, kad garų bakelį padėjote ant nestabilaus ir / arba nelygaus pagrindo. Garų bakelį padėkite ant stabiliaus ir lygaus pagrindo. Pradėjus lyginti garais, žarna yra šalta. Garai kondensuojasi žarnoje, o tai lemia vandens lašų ištekėjimą iš lygintuvo pado. Tai yra įprasta. Lygintuvą laikykite virš seno audeklo ir paspauskite garo įjungimo mygtuką. Audeklas sugers lašelius. Po kelių sekundžių garų gaminimas susinormalizuos.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl lygintuvo padas tampa nešvarus?	Vandenyje esantys nešvarumai arba chemikalai gali užteršti lygintuvo padą. Lygintuvo padą nuvalykite drėgna šluoste. Gali būti, kad nustatėte per aukštą temperatūrą. Lygintuvo padą nuvalykite drėgna šluoste. Parinkite rekomenduojamą lyginimo temperatūrą.
Kodėl lyginimo metu iš kalkių valymo angos pasirodo garų?	Gali būti, kad tinkamai neprisukote kalkių valymo skalavimo dangtelio. Išjunkite prietaisą ir leiskite atvėsti. Iš pradžių išimkite laido laikymo kablį ir tada nuimkite kalkių valymo skalavimo dangtelį. Nuvalykite aplink angą esantį vandenį. Po to iš naujo uždėkite kalkių valymo skalavimo dangtelį ir laido laikymo kablį. Tada prietaisą įjunkite.

Lyginimas naudojant garus:

Klausimas	Atsakymas
Kodėl prietaisas negamina garų?	Prietaisas gali būti neįjungtas. Įjunkite prietaisą. Garų bakelis gali būti nepakankamai karštas, kad būtų galima gauti garų. Palaukite maždaug 2 minutes, norėdami, kad įkaistų garų bakelis. Tik GC7330/GC7240/GC7230: garo lemputė nustos mirksėti ir nuolat švies, garų bakelyje esantis vanduo yra pakankamai karštas. Vandens bakelis gali būti tuščias. Užpildykite vandens bakelį (žr. skyrių „Paruošimas naudoti“, skyrelį „Vandens bakelio užpildymas“). Trumpai paspauskite garo įjungimo mygtuką ir palaukite maždaug 10 sekundžių. Tik GC7330/GC7240/GC7230: garų bakelio lemputė nustos mirksėti ir nuolat švies, kai garų bakelyje esantis vanduo bus pakankamai karštas.
	Nepaspaudžiate garo įjungimo mygtuko. Lygindami garais, laikykite nuspaudę garo įjungimo mygtuką (žr. skyrių „Prietaiso naudojimas“). Perkaitinto (t.y. aukštos kokybės) garo beveik nesimato, ypač jei temperatūros nustatymo diskas nustatytas į maksimalią padėtį. Norėdami patikrinti, ar lygintuvus tikrai gamina garus, temperatūros nustatymo diską nustatykite ●●● arba ●●. Garas tampa matomas.
Kodėl prietaisas negamina garų, kai užpildžiau vandens bakelį?	Gali būti, kad užrakintas garo įjungimo mygtukas. Garo įjungimo mygtuką atrakinkite (žr. skyrių „Prietaiso naudojimas“), trumpai paspauskite garo įjungimo mygtuką ir palaukite maždaug 10 sekundžių, prieš pradėdami naudoti garo įjungimo mygtuką.
Kodėl prietaisas skleidžia garsų siurbimo garsą?	Vandens bakelis tuščias. Kai vandens bakelis tuščias, oras patenka į siurblią ir sukelia garsų siurbimo garsą. Pripildykite vandens bakelį (žr. skyrių „Paruošimas naudoti“, skyrelį „Vandens bakelio užpildymas naudojimo metu“). Po kurio laiko siurbimo garsas sumažės.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu produktu www.philips.com/welcome.

Šī jaudīgā paaugstināta spiediena gludināšanas sistēma nodrošina pastāvīgu tvaika plūsmu, ar kuru varat gludināt ātrāk. Un pateicoties lielajai ūdens tvertnei ar īpaši lielo piepildīšanas atvērumu, varat gludināt bez pārtraukuma un atkārtoti uzpildīt ūdens tvertni uzreiz, kad tā ir tukša.

Ceram, ka jums patiks izmantot šo gludināšanas sistēmu.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- A** Padeves vads
- B** Maigs rokturis (tikai GC7240 modelim)
- C** Temperatūras regulators
- D** Temperatūras gaismīņa
- E** Tvaika padeves poga un slēdzis
 - E1 Tvaika padeves poga
 - E2 Tvaika slēdzis
- F** Pastiprināta tvaika poga (tikai GC7240 modelim)
- G** Gludināšanas virsma
- H** Drošs uzglabāšanas slēdzis (tikai GC7240 modelim)
- I** Piepildīšanas piltuves vāks
- J** Piepildīšanas piltuve
- K** Gludekļa paliktnis
- L** Ūdens tvertne
- M** Tvaika tvertne
- N** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (tikai modeļiem GC7320/GC7220)
- O** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ar barošanas lampiņu (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Lampiņa "ūdens tvertne ir tukša" (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Tvaika regulēšanas slēdzis (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Tvaika lampiņas (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Elektrības vads
- T** Calc-Clean skalošanas vāks
- U** Vada uzglabāšanas āķis

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami!

- Nekad nelieciet gludekli vai tvaika tvertni ūdenī.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nelietojiet ierīci, ja tās kontaktdakšai, elektrības vadam, padeves vadam vai pašai ierīcei ir redzami bojājumi, kā arī, ja ierīce ir kritusi zemē vai tai ir sūce.
- Lai izvairītos no briesmām, bojāta elektrības vada vai padeves vada nomainītu drīkst veikt tikai Philips, pilnvarots Philips servisa centrs vai līdzīgi kvalificēts personāls.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

- Neļaujiet elektrības vadam un padeves vadam saskarties ar gludekļa karstu gludināšanas virsmu.
- Ja ierīces uzkaršanas laikā gar Calc-Clean skalošanas vāciņa apakšu izplūst tvaiks, izslēdziet ierīci un cieši aizgrieziet Calc-Clean skalošanas vāciņu. Ja ierīces uzkaršanas laikā tvaiks turpina izplūst, izslēdziet ierīci un sazinieties ar pilnvarotu Philips servisa centru.
- Nekad nenonemiet Calc-Clean skalošanas vāku, kad tvaika tvertnei ir karsta.
- Nelietojiet tvaika tvertnei nekādu citu vāciņu, kā tikai Calc-Clean skalošanas vāciņu, jo šis vāciņš kalpo arī kā drošības ventilis.

Uzmanību!

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.
- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam un padeves vadam nav kādi bojājumi.
- Gludekli un tvaika tvertni vienmēr novietojiet un lietojiet uz stabilas, līdzenas un horizontālas virsmas.
- Gludekļa paliktņi un gludināšanas virsma var kļūt ārkārtīgi karsti, un pieskaršanās tiem var izsaukt apdegumus. Ja vēlaties pārvietot tvaika tvertni, nepieskarieties paliktņim.
- Kad esat beiguši gludināšanu, kad tīrāt ierīci un arī, kad atstājat gludekli bez pieskatīšanas pat uz īsu brīdi: novietojiet gludekli uz paliktņa, izslēdziet ierīci un izņemiet elektrības kontaktdakšu no sienas kontaktlīdzes.
- Regulāri skalojiet tvaika tvertni saskaņā ar norādījumiem nodaļā 'Tīrīšana un apkope'.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši šīs saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Pirms pirmās lietošanas

- 1 Noņemiet no gludināšanas virsmas jebkuras uzlīmes vai aizsargmateriālus un noslaukiet to ar mīkstu drānu.
- 2 Pilnīgi atritiniet elektrības vadu un tvaika padeves vadu.
- 3 Novietojiet tvaika tvertni uz stabilas un līdzenas virsmas.
- 4 Novietojiet gludekli uz gludekļa statīva.

Sagatavošana lietošanai

Pirms lietošanas papildiet ūdens tvertni.

Piezīme. Jūs varat papildīt ūdens tvertni jebkurā laikā, arī izmantošanas laikā (skatiet sadaļu 'Ūdens tvertnes atkārtota uzpildīšana').

Nekad neiegremdējiet tvaika tvertni ūdenī. Neļaujiet tvaika tvertnei smaržas, etiķi, cieti, līdzekļus attīrīšanai no katlakmens, gludināšanas palīg līdzekļus vai citas ķīmikālijas.

- 1 Atveriet piepildīšanas piltuves vāku. (Zīm. 2)
- 2 Piepildiet ūdens tvertni ar krāna ūdeni līdz maksimālai iezīmei (Zīm. 3).

Piezīme. Ja apvidū, kur dzīvojat, ūdens ir ļoti ciets, ieteicams sajaukt to ar tādu pašu daudzumu destilēta ūdens vai izmantot tikai destilētu ūdeni.

- 3 Cieši aizveriet piepildīšanas piltuves vāku (atskan klikšķis).

Ja tvaika tvertne ir pilna, nelieciet vai nekratiet to. Citādi ūdens var izšļakstīties pa piepildīšanas piltuvi.

Ūdens tvertnes atkārtota uzpildīšana izmantošanas laikā

Piezīme. Ja ūdens tvertne ir tukša, gaiss ieplūst sūkņī un rada sūkņējošu skaņu, kas ir skaļāka par ierastos.

- Modeļi GC7320/GC7220: Piepildiet ūdens tvertni, kad ūdens ir gandrīz beidzies.
- Modeļi GC7330/GC7240/GC7230: Piepildiet ūdens tvertni, kad mirgo lampiņa "Ūdens tvertne ir tukša".
- Varat atkārtoti piepildīt ūdens tvertni jebkurā gludināšanas laikā.

1 Atveriet piepildīšanas piltuves vāku (Zīm. 2).

2 Piepildiet ūdens tvertni ar krāna ūdeni līdz maksimālai iezīmei (Zīm. 3).

Piezīme. Ja apvidū, kur dzīvojat, ūdens ir ļoti ciets, ieteicams sajaukt to ar tādu pašu daudzumu destilēta ūdens vai izmantot tikai destilētu ūdeni.

3 Cieši aizveriet piepildīšanas piltuves vāku (atskan klikšķis).

Ja tvaika tvertne ir pilna, nelieciet vai nekratiet to. Citādi ūdens var izšļakstīties pa piepildīšanas piltuvi.

4 Ja esat noslēdzis tvaika padeves podu, atlaidiet tvaika slēdzi (Zīm. 4).

5 Nedaudz nospiediet tvaika padeves pogu, lai atiestatītu gludekli (Zīm. 5).

► Pēc apm. 10 sekundēm gludeklis ir atkal gatavs lietošanai.

Temperatūras noregulēšana

1 Noregulējiet nepieciešamo gludināšanas temperatūru, pagriežot temperatūras ciparripu atbilstošajā pozīcijā (Zīm. 6).

Pārbaudiet apģērba kopšanas etiķeti, lai izvēlētos atbilstošo gludināšanas temperatūru:

Simbols uz apģērba etiķetes	Auduma veids	Temperatūras režīms	Tvaika regulēšanas iestatījums (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)
	Sintētiski audumi (piemēram, acetātšķiedras, akrils, viskoze, poliamīds, poliesters) un zīds	●	MIN (skatiet 'Gludināšana bez tvaika')
	Vilna	●●	Low (Zema)
	Kokvilna, lins	●●● līdz MAX	Zems un augsts
	Lūdzu, ņemiet vērā, ka uz etiķetes nozīmē, ka šo apģērbu nedrīkst gludināt.		

Ja nezināt, no kāda auduma apģērbs izgatavots, noskaidrojiet pareizo gludināšanas temperatūru, pagludinot apģērbu vietā, kas valkājot nav redzama.

Ja apģērba sastāvā ir dažādu veidu šķiedras, vienmēr noregulējiet temperatūru, kāda nepieciešama vismalkākajām šķiedrām, t. i., viszemāko temperatūru. Piemēram, ja apģērba sastāvā ir 60% poliestera un 40% kokvilnas, tas jāgludina temperatūrā, kāda norādīta poliesteram, (●) un bez tvaika padeves.

2 Iespraudiet strāvas kontaktdakšu iezemētā sienas kontaktligzdā un pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā ieslēgts (GC7320/GC7220) vai nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (GC7330/GC7240/GC7230) (Zīm. 7).

- Barošanas lampiņa uz tvaika tvertnes un temperatūras lampiņa uz gludekļa iedegas.
- Tvaika tvertne un gludināšanas virsma sāk uzkarst.
- Gludekli ir pietiekami uzkarstis, kad lampiņa nodziest.

Piezīme. Gludināšanas laikā temperatūras signāllampiņa periodiski iedegas. Tas norāda, ka gludeklis uzkarst līdz vajadzīgajai temperatūrai.

Piezīme. Kad ieslēdzat ierīci, tvaika tvertne izdod sūknējošu skaņu. Šī skaņa ir normāla un norāda, ka ūdens tiek iesūknēts tvaika tvertnē.

Padomi

- Ja gludināt augstā temperatūrā un pēc tam pagriežat temperatūras ciparripu zemākā stāvoklī, pagaidiet, līdz temperatūras lampiņa vēlreiz iedegas, pirms turpināt gludināšanu. Tādējādi netiks bojāts audums.
- Vispirms gludiniet tos apģērbus, kam piemērota viszemākā gludināšanas temperatūra, piemēram, sintētisko šķiedru izstrādājumus.
- Lai nerastos spīdīgi plankumi, zīda, vilnas un sintētisko audumu apģērbiem gludiniet otru pusi.
- Samts un citi audumi, kam mēdz rasties spīdīgi plankumi, jāgludina tikai vienā virzienā (plūksnojuma virzienā), to pavisam nedaudz piespiežot.
- Negludiniet krāsotu zīdu ar tvaiku, jo tas var radīt traipus.

Ierīces lietošana

Piezīme. Izmantojot gludekli pirmo reizi, no gludekļa var izplūst nedaudz dūmu un iznākt daļiņas. Tas ir normāli un beigsies pēc neilga laika.

Piezīme. Kad ieslēdzat ierīci, tvaika tvertne izdod sūknējošu skaņu. Šī skaņa ir normāla un norāda, ka ūdens tiek iesūknēts tvaika tvertnē.

Gludināšana ar tvaiku

Nekad nevērsiet tvaika plūsmu pret cilvēkiem.

Gludināšana ar tvaiku ir iespējama, tikai noregulējot augstu gludināšanas temperatūru (temperatūras režīmi no ●● līdz MAX).

- 1 Pārlicinieties, vai tvertnē ir pietiekami daudz ūdens.
- 2 Izvēlieties gludināšanas temperatūru no ●● līdz MAX. (Zīm. 6)
- 3 Iespraudiet strāvas kontaktdakšu iezemētā sienas kontaktligzdā un pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā ieslēgts (GC7320/GC7220) vai nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (GC7330/GC7240/GC7230) (Zīm. 7).
 - Barošanas lampiņa uz tvaika tvertnes un gludināšanas lampiņa iedegas, norādot, ka tvaika tvertne un gludeklis sāk uzstīt.
 - Modeļi GC7330/GC7240/GC7230: Paaugstināta tvaika režīma lampiņa mirgo, lai parādītu, kad tvaika tvertne uzkarst.
 - Pēc apm. 2 minūtēm, tvaika lampiņa sāk degt nemirgojot, parādot, ka ūdens tvaika tvertnē ir pietiekoši karsts gludināšanai ar tvaiku.
- 4 Modeļi GC7330/GC7240/GC7230: Nospiediet tvaika režīmu izvēlnes pogu, lai uzstādītu režīmu, kas atbilst jūsu izvēlētajai gludināšanas temperatūrai: (Zīm. 8)
 - Izvēlieties zemu tvaika režīmu ●● temperatūras režīmam.
 - Izvēlieties zemu vai augstu tvaika režīmu temperatūras režīmiem no ●●● līdz MAX.
- 5 Gludinot ar tvaiku, turiet piespiestu tvaika padeves taustiņu. (Zīm. 9)

Kad pēc gludināšanas noliekat gludekli, nolieciet to vertikāli vai uz gludekļa paliktņa.

- Ja vēlaties pastāvīgi izmantot tvaika funkciju, pavisziet tvaika padeves taustiņa aizslēgu aizvērtā pozīcijā. Lai pārtrauktu tvaika padevi, atlaidiet tvaika padeves taustiņa aizslēgu (Zīm. 10).
- Atlaidiet tvaika noslēgu, kad noliekat gludekli vertikāli vai uz tā paliktņa. Tādējādi ūdens ūdens tvertnē saglabājas ilgāk.

Piezīme. Ja tvaiks kādu laiku nav lietots, tas tvaika padeves vadā būs kondensējis ūdenī. Sākot vēlreiz gludināt ar tvaiku, tas var izraisīt šļakstus ierīcē un no gludināšanas virsmas var izpīlēt dažas ūdens pīles.

Piezīme. Lai ūdens pīles nepilētu uz apģērba, pirms atkārtotas gludināšanas ar tvaiku, ņuriet gludekli virs vecas drānas un turiet piespiestu tvaika padeves taustiņu, līdz tvaika padeve normalizējas.

Piezīme. Ja, gludinot ar tvaiku, no gludināšanas virsmas iznāk neīras daļiņas, izskalojiet tvaika tvertni atbilstoši nodaļas 'Tīrīšana un apkope' sadaļas 'Tvaika tvertnes skalošana' norādēm.

Gludināšana bez tvaika

Nepiespiediet tvaika padeves taustiņu gludināšanas laikā.

- 1 Noregulējiet ieteicamo gludināšanas temperatūru (skatiet nodaļas 'Sagatavošana lietošanai' sadaļu 'Temperatūras regulēšana'). (Zīm. 6)
- 2 Iespraudiet strāvas kontaktdakšu iezemētā sienas kontaktligzdā un pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā ieslēgts (GC7320/GC7220) vai nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (GC7330/GC7240/GC7230) (Zīm. 7).
 - ▶ Gludināšanas sāk silt.
- 3 Modeļi GC7330/GC7240/GC7230: Nospiediet tvaika izvēlnes pogu un izvēlieties "bez tvaika". (Zīm. 11)
 - ▶ 'Bez tvaika' gaismiņa iedegas.
- 4 Gludiniet, nepiespiežot tvaika padeves taustiņu.
 - ▶ Ja tvaika tvertne ir tukša vai vēl nav uzkarsusi, tvertnē atskan klikšķim līdzīga skaņa. Skaņu rada atvere tvaika vārstā, un tā ir pilnīgi nekaitīga.

Pēc gludināšanas

- 1 Izslēdziet ierīci.
- 2 Atvienojiet gludekli no elektrotīkla.
- 3 Novietojiet gludekli uz paliktņa un ļaujiet ierīcei atdzist pirms tās tīrīšanas.

Funkcijas

Vertikāla gludināšana ar tvaiku

Nekad nevērsiet tvaika plūsmu pret cilvēkiem.

- 1 Lai vērstu tvaika strūklu pret nokareniem aizkariem un apģērbu (žaketēm, uzvalkiem, jakām), turiet gludekli vertikālā pozīcijā (Zīm. 12).
- 2 Nospiediet tvaika padeves taustiņu.

Dažāda tvaika un tvaika lampiņas (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)

- Ierīcei ir divi tvaika režīmi: zems un augsts (skatiet nodaļas 'Ierīces lietošana' sadaļu 'Gludināšana ar tvaiku').
- Kad tvaika tvertne ir gatava gludināšanai ar tvaiku, izvēlētā tvaika režīma tvaika lampiņa vairs nemirgo un deg pastāvīgi (Zīm. 13).

Lampīņa “ūdens tvertne ir tukša” (tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Ja lietošanas laikā tvaika tvertnē beidzas ūdens, iedegas lampīņa ‘ūdens tvertne ir tukša’ (Zīm. 14).
- 1 Piepildiet ūdens tvertni (skatiet nodaļas ‘Sagatavošana lietošanai’ sadaļu ‘Ūdens tvertnes atkārtota piepildīšana’).

Pastiprināts tvaiks (tikai GC7240 modelim)

Nekad nevērsiet tvaika plūsmu pret cilvēkiem.

Jaudīgs pastiprināts tvaiks palīdz izlīdzināt nepaklausīgās krokas.

- 1 Uzstādiet temperatūras ciparripu pozīcijā starp ●●● un MAX.
- 2 Nospiediet pastiprināta tvaika pogu (Zīm. 15).

Piezīme. Ja izmantojat pastiprinātu tvaiku funkciju, dažas ūdens pīles var nejauši izplūst no gludināšanas virsmas. Lai to nepieļautu, vienmēr izmantojiet tvaika funkciju, pirms pastiprināta tvaika funkcijas izmantošanas.

Tīrīšana un kopšana

Gludeklis

Pirms gludekļa tīrīšanas, ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist. Nekad neiegremdējiet gludekli ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī.

- 1 Tīriet gludekli ar mitru drāniņu.
- 2 Noslaukiet katlakmeni vai citas nogulsnes no gludināšanas virsmas ar samitrinātu drānu vai kāda neabrazīvu (šķīdru) tīrīšanas līdzekli.

Tvaika tvertnes skalošana

Pirms Calc-clean skalošanas vāciņa noņemšanas, ļaujiet ierīcei pietiekami atdzist.

Izskalojiet tvaika tvertni reizi mēnesī vai pēc apmēram 10 lietošanas reizēm.

- 1 Iztukšojiet ūdens tvertni, izlejot ūdeni izlietnē (Zīm. 16).
- 2 Pagrieziet vada uzglabāšanas āķi pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un noņemiet to (2) (Zīm. 17).
- 3 Pagrieziet Calc-Clean skalošanas vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un noņemiet to (2) (Zīm. 18).
- 4 Labi pakratiet tvaika tvertni virs izlietnes.
- 5 Iztukšojiet tvaika tvertni, izlejot ūdeni izlietnē.
- 6 Ielejiet svaigu ūdeni pa Calc-Clean atveri, izmantojot piepildīšanas vāciņu. (Zīm. 19)
- 7 Labi sakratiet tvaika tvertni virs izlietnes. (Zīm. 20)
- 8 Atkal izlejiet ūdeni izlietnē. (Zīm. 21)
- 9 Atkārtojiet 6. un 7. soli, ja ūdenī joprojām ir piemaisījumi.
- 10 Cieši aizskrūvējiet Calc-Clean skalošanas vāciņu pulksteņrādītāja kustības virzienā uz tvaika tvertnes.
- 11 Atkārtoti pievienojiet vada uzglabāšanas āķi, pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā.

Uzglabāšana

Pirms novietojat gludekli glabāšanā, pārliedcinieties, vai ierīce ir pietiekami atdzisusi.

- 1 Izvelciet elektrības kontaktdakšu no sienas kontakligzdas, un ļaujiet ierīcei atdzist.
 - 2 Iztukšojiet ūdens tvertni (Zīm. 16).
 - 3 GC7240 modelis: Ievietojiet gludekļa galu drošā uzglabāšanas noslēgā uz paliktņa (Zīm. 22).
 - 4 GC7240 modelis: Nospiediet viegli lejup gludekļa aizmuguri (Zīm. 23).
 - 5 Modeļi GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: novietojiet gludekli uz gludekļa statīva.
 - 6 Nostipriniet padeves vadu un elektrības vadu vada uzglabāšanas āķī. (Zīm. 24)
- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vads un padeves vads nav bojāts.
- Lai tvaika tvertni varētu vieglāk pārvietot, katrā pusē tai ir rokturi (Zīm. 25).

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 26).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūs valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Visbiežāk uzdotie jautājumi

Šajā nodaļā ir iekļauti visbiežāk uzdotie jautājumi par ierīci. Ja nevarat atrast atbildi uz savu jautājumu, lūdzu, sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru.

Galvenais:

Jautājums	Atbilde
Kāpēc, man pirmo reizi ieslēdzot ierīci, no tās nāk dūmi?	Tas ir normāli. Dažas gludekļa daļas rūpnīcā ir nedaudz ieeļļotas. Pēc kāda laika tas vairs neatkārtosies.
Kāpēc no jauna gludekļa gludināšanas virsmas iznāk netīras daļiņas?	Jaunam gludeklim tas ir normāli. Šīs daļiņas nav kaitīgas un vairs nenāks no gludināšanas virsmas pēc gludekļa vairākām lietošanas reizēm.
Kāpēc netīras daļiņas iznāk no gludekļa tā izmantošanas laikā?	Ūdens piemaisījumi vai ķīmikālijas var nogulsneties tvaika tvertnē un/vai uz gludināšanas virsmas. Notīriet gludināšanas virsmu un izskalojiet tvaika tvertni (skatiet nodaļu 'Tīrīšana un apkope').
Kāpēc no gludināšanas virsmas izplūst daži ūdens pilieni?	Iespējams, temperatūras ciparrīpa ir uzstādīta uz temperatūru, kas ir pārāk zema gludināšanai ar tvaiku. Ievēlieties gludināšanas temperatūru, kas ir piemērota gludināšanai ar tvaiku (temperatūras režīmi ●● līdz MAX).

Iespējams, sākot gludināt, izmantojāt pastiprināta tvaika funkciju. Pirms pastiprināta tvaika funkcijas izmantošanas, no sākuma izmantojiet parastu tvaiku. Tas ir normāli, ka dažas ūdens piles nejausi izplūst no gludekļa.

Jautājums	Atbilde
	<p>Iespējams, esat novietojis tvaika tvertni uz nestabilas un/vai nelīdzenas virsmas. Novietojiet tvaika tvertni uz stabilas un gludas virsmas.</p> <p>Sākot darbu ar tvaiku, vads ir auksts. Tvaiks kondensējas vadā, kas ļauj ūdens pilieniem izplūst no gludināšanas virsmas. Tas ir normāli. Paturiet gludekli virs vecas drānas un nospiediet tvaika padeves pogu. Drāna uzsūks pilienus. Pēc dažām sekundēm tvaika padeve normalizēsies.</p>
Kāpēc gludināšanas virsma kļuva netīra?	<p>Ūdenī esošie piemaisījumi vai ķīmikālijas var nogulsņēties uz gludināšanas virsmas. Notīriet gludināšanas virsmu ar mitru drāniņu.</p> <p>Iespējams, jūs gludināt pārāk augstā temperatūrā. Notīriet gludināšanas virsmu ar mitru drāniņu. Izvēlieties iesakāmo gludināšanas temperatūru.</p>
Kāpēc gludināšanas laikā no Calc-Clean atveres izdalījās tvaiks?	<p>Iespējams, jūs cieši nepievilkāt Calc-Clean skalošanas vāciņu. Izslēdziet ierīci, un ļaujiet tai atdzist. Sākumā noņemiet vada uzglabāšanas āķi, un tad noņemiet Calc-clean skalošanas vāciņu. Noslaukiet ūdens, kas ir ap aptveri. Tad atkārtoti pievienojiet Calc-Clean skalošanas vāciņu un vada uzglabāšanas āķi. Tad atkal ieslēdziet ierīci.</p>

Gludināšana ar tvaiku

Jautājums	Atbilde
Kāpēc gludeklis neizdala tvaiku?	<p>Iespējams, ierīce nav ieslēgta. Ieslēdziet ierīci.</p> <p>Iespējams, tvaika tvertne nav pietiekami karsta, lai izdalītu tvaiku. Nogaidiet apm. 2 minūtes, lai tvaika tvertne uzkarstu. Tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230: tvaika lampiņa vairs nemirgo un deg pastāvīgi, kad ūdens tvaika tvertnē ir pietiekams karsts, lai gludinātu ar tvaiku.</p> <p>Ūdens tvertne varētu būt tukša. Atkārtoti piepildiet ūdens tvertni (skatiet nodaļas "Sagatavošana lietošanai" sadaļu "Ūdens tvertnes atkārtota piepildīšana"). Viegli nospiediet tvaika padeves pogu un nogaidiet apm. 10 sekundes. Tikai modeļiem GC7330/GC7240/GC7230: tvaika lampiņa vairs nemirgo un deg pastāvīgi, kad ūdens tvaika tvertnē ir pietiekams karsts, lai gludinātu ar tvaiku.</p> <p>Jūs nespiežat uz tvaika padeves pogas. Nospiediet tvaika padeves pogu un turiet uz tās, kamēr gludināt ar tvaiku (skatiet nodaļu "Ierīces lietošana").</p> <p>Īpaši uzkaršēts (t. i., augstas kvalitātes) tvaiks ir grūti saskatāms, jo īpaši temperatūras ciparrīpai esot noregulētai uz maksimālo pozīciju. Lai pārbaudītu, vai gludeklis patiešām izdala tvaiku, noregulējiet temperatūras ciparrīpu uz no ●●● līdz ●●. Tad tvaiks kļūst redzams.</p>
Kāpēc ierīce neizdala tvaiku pēc tam, kad esmu atkārtoti uzpildījis ūdens tvertni?	<p>Iespējams, tvaika palaišanas poga ir noslēgta. Atslēdziet tvaika palaišanas pogu (skatiet nodaļu "Ierīces izmantošana"), viegli nospiežot tvaika palaišanas pogu un uzgaidiet apmēram 10 sekundes pirms atkārtotas tvaika palaišanas pogas izmantošanas.</p>

Jautājums	Atbilde
Kāpēc ierīce izdod skaļu sūknējošu skaņu?	Ūdens tvertne ir tukša. Kad ūdens tvertne ir tukša, gaiss iekļūst sūknī un rada skaļu sūknējošu skaņu. Atkārtoti piepildiet ūdens tvertni (skatiet nodaļas 'Sagatavošana lietošanai' sadaļas 'Ūdens tvertnes atkārtota piepildīšana izmantošanas laikā'). Sūknēšanas skaņa pēc kāda laika samazinās.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ten wydajny system prasowania ciśnieniowego cały czas wytwarza parę, co umożliwi szybsze prasowanie. Dzięki dużemu zbiorniczkowi z dużym otworem wlewowym wody można prasować bez przerwy i uzupełniać wodę w dowolnym momencie.

Życzymy przyjemnego korzystania.

Opis ogólny (rys. 1)

- A** Wąż dopływowy
- B** Miękki uchwyt (tylko model GC7240)
- C** Pokrętko regulatora temperatury
- D** Wskaźnik temperatury
- E** Przycisk włączania pary i blokada pary
 - E1 Przycisk włączania pary
 - E2 Blokada pary
- F** Przycisk silnego uderzenia pary (tylko model GC7240)
- G** Stopa żelazka
- H** Blokada do bezpiecznego przechowywania (tylko model GC7240)
- I** Pokrywka otworu wlewowego wody
- J** Otwór wlewowego wody
- K** Podstawa żelazka
- L** Zbiornik wody
- M** Zbiorniczek pary
- N** Wylącznik (tylko modele GC7320/GC7220)
- O** Wylącznik ze wskaźnikiem zasilania (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Wskaźnik pustego zbiorniczka wody (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Przełącznik ustawienia pary (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Wskaźniki pary (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Przewód sieciowy
- T** Nasadka funkcji Calc-Clean
- U** Haczyk na przewód sieciowy

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj w wodzie żelazka ani zbiorniczka pary.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy, wąż dopływowy lub samo urządzenie, albo jeśli urządzenie zostało upuszczone bądź przecieka.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego lub węża dopływowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub

doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego i węża dopływowego z rozgrzaną stopą żelazka.
- Jeśli podczas nagrzewania się urządzenia spod nasadki funkcji Calc-Clean ulatnia się para, wyłącz urządzenie i dociśnij nasadkę. Jeżeli para nadal się ulatnia, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips.
- Nigdy nie zdejmuj nasadki funkcji Calc-Clean, gdy zbiorniczek pary jest rozgrzany.
- Do zamykania zbiorniczka pary używaj wyłącznie nasadki funkcji Calc-Clean dołączonej do urządzenia, ponieważ pełni ona także rolę zaworu bezpieczeństwa.

Uwaga

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód sieciowy i wąż dopływowy nie są uszkodzone.
- Zawsze korzystaj z żelazka i zbiorniczka pary na stabilnej i równej poziomej powierzchni.
- Podstawa oraz stopa żelazka mogą być bardzo rozgrzane i dotknięcie ich może spowodować poparzenia. Przesuwając zbiorniczek pary, nie dotykaj podstawki.
- Po zakończeniu prasowania postaw żelazko na podstawce, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka elektrycznego w przypadku czyszczenia urządzenia lub odstawienia żelazka nawet na krótką chwilę.
- Regularnie płucz zbiorniczek pary zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przed pierwszym użyciem

- 1** Usuń wszystkie nalepki i folię ochronną ze stopy żelazka oraz przetrzyj ją miękką szmatką.
- 2** Całkowicie rozwiń i rozprostuj przewód sieciowy oraz wąż dopływowy.
- 3** Ustaw zbiorniczek pary na stabilnej, równej powierzchni.
- 4** Stawiaj żelazko na specjalnej podstawce.

Przygotowanie do użycia

Napełnianie zbiorniczka wody przed użyciem

Uwaga: Zbiorniczek wody można napełniać w dowolnym momencie, nawet podczas używania urządzenia (patrz część „Napełnianie zbiorniczka wody”).

Nigdy nie zanurzaj zbiorniczka pary w wodzie. Nie wlewaj do zbiorniczka pary perfum, octu, krochmalu, środków odwapniających, ułatwiających prasowanie ani żadnych innych środków chemicznych.

- 1** Otwórz pokrywkę otworu wlewowego wody. (rys. 2)
- 2** Napełnij zbiorniczek wodą z kranu do maksymalnego poziomu (rys. 3).

Uwaga: Jeśli woda kranowa w Twojej okolicy jest bardzo twarda, zaleca się wymieszanie jej w równych proporcjach z wodą destylowaną lub stosowanie samej wody destylowanej.

3 Szczelnie zamknij pokrywkę otworu wlewowego wody (usłyszysz „kliknięcie”).

Gdy zbiorniczek wody jest pełen, nie należy go przechylać ani nim potrząsać, gdyż woda może się wylać przez otwór wlewowy.

Napełnianie zbiorniczka wody w czasie używania

Uwaga: Gdy zbiorniczek wody jest pusty, do pompy dostaje się powietrze, które sprawia, że odgłos pompowania jest głośniejszy niż zwykle.

- GC7320/GC7220: Napełnij zbiorniczek, gdy będzie prawie pusty.
- GC7330/GC7240/GC7230: Napełnij zbiorniczek, gdy zacznie migać wskaźnik pustego zbiorniczka wody.
- Do zbiorniczka można dolewać wody w każdym momencie podczas prasowania.

1 Otwórz pokrywkę otworu wlewowego wody (rys. 2).

2 Napełnij zbiorniczek wodą z kranu do maksymalnego poziomu (rys. 3).

Uwaga: Jeśli woda kranowa w Twojej okolicy jest bardzo twarda, zaleca się wymieszanie jej w równych proporcjach z wodą destylowaną lub stosowanie samej wody destylowanej.

3 Szczelnie zamknij pokrywkę otworu wlewowego wody (usłyszysz „kliknięcie”).

Gdy zbiorniczek wody jest pełen, nie należy go przechylać ani nim potrząsać, gdyż woda może się wylać przez otwór wlewowy.

4 Jeśli przycisk włączania pary jest zablokowany, zwolnij blokadę pary (rys. 4).






5 Krótco naciśnij przycisk włączania pary, aby zresetować ustawienia żelazka (rys. 5).

► Po około 10 sekundach żelazko będzie znowu gotowe do prasowania parowego.

Ustawianie temperatury

1 Ustaw żądaną temperaturę prasowania, obracając pokrętkę regulatora temperatury w odpowiednie położenie (rys. 6).

Sprawdź zaznaczoną na metce wymaganą temperaturę prasowania.

Symbol na metce	Rodzaj tkaniny	Ustawienie temperatury	Przełącznik ustawienia pary (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)
	Tkaniny sztuczne (np. z włókien octanowych, akrylowych, wiskozy, poliamidu, poliestru) i jedwab	●	„MIN” (patrz: „Prasowanie bez pary”)
	Wełna	●●	Niska
	Bawełna, len	●●● do MAX	Mała i duża ilość pary
	Symbol  na metce oznacza, że danego ubrania nie można prasować.		

Jeśli nie znasz rodzaju tkaniny, z którego wykonany jest prasowany produkt, właściwą temperaturę prasowania należy ustalić przez wyprasowanie takiej jego części, która będzie niewidoczna podczas noszenia czy używania.

Jeśli tkanina składa się różnych włókien, zawsze wybieraj temperaturę odpowiednią do prasowania najbardziej delikatnego z nich, tzn. temperaturę najniższą. Jeśli na przykład tkanina składa się w 60% z poliestru i w 40% z bawełny, należy ją prasować w temperaturze odpowiedniej dla poliestru (●) i bez pary.

- 2 Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do uziemionego gniazdka elektrycznego i ustaw wyłącznik w pozycji włączenia (modele GC7320/GC7220) lub naciśnij wyłącznik (modele GC7330/GC7240/GC7230) (rys. 7).
- Zaświeci się wskaźnik zasilania na zbiorniczku pary oraz wskaźnik temperatury na żelazku.
- Zbiorniczek pary oraz stopa żelazka zaczną się rozgrzewać.
- Gdy zgaśnie wskaźnik temperatury, oznacza to, że żelazko jest wystarczająco nagrzane.

Uwaga: Podczas prasowania wskaźnik temperatury będzie od czasu do czasu zapalał się. Oznacza to, że żelazko podgrzewa się do odpowiedniej temperatury.

Uwaga: Po włączeniu urządzenia ze zbiorniczka pary zacznie dobiegać odgłos pompowania. Jest to zjawisko normalne, a dźwięk ten oznacza, że woda jest pompowana do zbiorniczka pary.

Wskazówki

- Jeśli na początku prasowania żelazko było ustawione na wysoką temperaturę, a następnie zmieniono ustawienie temperatury na niższe, przed wznowieniem prasowania należy poczekać, aż wskaźnik temperatury ponownie się zaświeci, aby uniknąć uszkodzenia prasowanej tkaniny.
- Zaczynaj od prasowania produktów, wymagających najniższej temperatury prasowania, np. wykonanych z tkanin sztucznych.
- Jedwab, wełna i tkaniny sztuczne: Aby nie dopuścić do powstawania błyszczących plam, prasuj tkaniny na lewej stronie.
- Aksamit i inne materiały, na których łatwo powstają błyszczące plamy, należy prasować tylko w jednym kierunku (z włosom), prawie w ogóle nie dociskając żelazka.
- Nie używaj funkcji prasowania parowego do farbowanego jedwabiu, ponieważ mogłoby to doprowadzić do pojawienia się plam.

Zasady używania

Uwaga: Podczas pierwszego użycia z żelazka może wydostawać się dym oraz niewielkie zanieczyszczenia. Jest to zjawisko normalne, które po krótkiej chwili ustanie.

Uwaga: Po włączeniu urządzenia ze zbiorniczka pary zacznie dobiegać odgłos pompowania. Jest to zjawisko normalne, a dźwięk ten oznacza, że woda jest pompowana do zbiorniczka pary.

Prasowanie parowe

Nie wolno kierować strumienia pary na ludzi.

Prasowanie parowe jest możliwe wyłącznie przy wyższych temperaturach prasowania (ustawienia temperatury od ●● do „MAX”).

- 1 Sprawdź, czy w zbiorniczku jest wystarczająca ilość wody.
- 2 Ustaw temperaturę prasowania od ●● do „MAX”. (rys. 6)
- 3 Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do uziemionego gniazdka elektrycznego i ustaw wyłącznik w pozycji włączenia (modele GC7320/GC7220) lub naciśnij wyłącznik (modele GC7330/GC7240/GC7230) (rys. 7).
- Zaświeci się wskaźnik zasilania na zbiorniczku pary oraz wskaźnik temperatury żelazka, co oznacza, że zbiorniczek pary i stopa żelazka zaczynają się nagrzewać.
- GC7330/GC7240/GC7230: Wskaźnik wysokiego ustawienia pary miga, co oznacza, że zbiorniczek pary się nagrzewa.
- Po około 2 minutach wskaźnik pary zaczyna świecić w sposób ciągły, co oznacza, że woda w zbiorniczku jest podgrzana do temperatury wystarczającej do prasowania parowego.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: Naciśnij przełącznik ustawienia pary, aby wybrać ustawienie pary odpowiednie do wybranej temperatury prasowania. (rys. 8)

- Wybierz ustawienie małej ilości pary dla ustawienia temperatury ●●.
- Wybierz ustawienie małej lub dużej ilości pary dla ustawień temperatury od ●●● do „MAX”.

5 Podczas prasowania parowego trzymaj naciśnięty przycisk włączania pary. (rys. 9)

Po zakończeniu prasowania postaw żelazko w pozycji pionowej lub na podstawie.

- Aby używać funkcji prasowania parowego bez przerwy, przesunij blokadę pary do pozycji zablokowanej. Aby wyłączyć funkcję prasowania parowego, zwolnij blokadę pary (rys. 10).
- Po ustawieniu żelazka w pozycji pionowej lub na podstawie zwolnij blokadę pary. Dzięki temu woda w zbiorniczku starczy na dłużej.

Uwaga: Jeśli przez pewien czas nie jest używana funkcja prasowania parowego, wówczas para znajdująca się w węży dopływowym skrapla się. Przy ponownym włączeniu funkcji prasowania parowego skroplona para może rozpryskiwać się w urządzeniu i ze stopy żelazka mogą skapywać krople wody.

Uwaga: Aby nie dopuścić do skapywania kropli wody na prasowaną tkaninę, przytrzymaj żelazko nad kawałkiem starej tkaniny i naciskaj przycisk włączania pary tak długo, aż emisja pary unormuje się, i dopiero wtedy rozpocznij właściwe prasowanie.

Uwaga: Jeśli podczas prasowania parowego ze stopy żelazka wydostają się cząsteczki brudu, należy wypłukać zbiorniczek pary zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”, w części „Płukanie zbiorniczka pary”.

Prasowanie bez pary

Podczas prasowania nie naciskaj przycisku włączania pary.

- 1** Ustaw zalecaną temperaturę prasowania (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”, część „Ustawianie temperatury”). (rys. 6)
- 2** Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do uziemionego gniazdka elektrycznego i ustaw wyłącznik w pozycji włączenia (modele GC7320/GC7220) lub naciśnij wyłącznik (modele GC7330/GC7240/GC7230) (rys. 7).
 - ▶ Stopa żelazka zacznie się nagrzewać.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Naciśnij przełącznik ustawienia pary i ustaw go w pozycji „brak pary”. (rys. 11)
 - ▶ Zaświeci się wskaźnik braku wytwarzania pary.
- 4** Prasuj bez naciskania przycisku włączania pary.
 - ▶ Jeśli zbiorniczek pary jest pusty lub jeszcze nie rozgrzał się, usłyszysz kliknięcie wewnątrz zbiorniczka. Zjawisko to spowodowane jest przez otwarcie zaworu pary i jest zupełnie nieszkodliwe.

Po zakończeniu prasowania

- 1** Wyłącz urządzenie.
- 2** Wymij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka elektrycznego.
- 3** Przed czyszczeniem postaw żelazko na podstawie i odczekaj, aż ostygnie.

Funkcje

Prasowanie parowe w pionie

Nie wolno kierować strumienia pary na ludzi.

- 1** Aby prasować parowo wiszące zasłony czy ubrania (marynarki, garnitury, płaszcze), trzymaj żelazko w pozycji pionowej (rys. 12).
- 2** Naciśnij przycisk włączania pary.

Wskaźnik zróżnicowanego wytwarzania pary i wskaźnik pary (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)

- Urządzenie posiada dwa ustawienia pary: małej ilości i dużej ilości pary (patrz rozdział „Zasady używania”, część „Prasowanie parowe”).
- Gdy zbiorniczek pary jest gotowy do prasowania parowego, wskaźnik pary wybranego ustawienia pary przestaje migać i zaczyna świecić w sposób ciągły (rys. 13).

Wskaźnik pustego zbiorniczka wody (tylko modele GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Gdy podczas prasowania w zbiorniczku zacznie brakować wody, zaświeci się wskaźnik pustego zbiorniczka wody (rys. 14).
- 1 Uzupełnij wodę w zbiorniczku (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”, część „Napełnianie zbiorniczka wody”).

Silne uderzenie pary (tylko model GC7240)

Nie wolno kierować strumienia pary na ludzi.

Silne uderzenie pary pozwala usunąć najbardziej uporczywe zagniecenia.

- 1 Ustaw pokrętkę regulatora temperatury w pozycji między ●●● i „MAX”.
- 2 Wciśnij przycisk silnego uderzenia pary (rys. 15).

Uwaga: Gdy używana jest funkcja silnego uderzenia pary, ze stopy żelazka mogą czasem skąpywać krople wody. Aby temu zapobiec, należy użyć najpierw funkcji prasowania parowego, a dopiero potem funkcji silnego uderzenia pary.

Czyszczenie i konserwacja

Żelazko

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia odczekaj, aż wystarczająco ostygnie. Nigdy nie zanurzaj żelazka w wodzie ani nie płucz go pod kranem.

- 1 Wyczyść żelazko wilgotną szmatką.
- 2 Zetrzyj ze stopy żelazka kamień i inne osady za pomocą wilgotnej szmatki i (płynnego) środka czyszczącego nie zawierającego środków ściernych.

Płukanie zbiorniczka pary

Przed zdjęciem nasadki funkcji Calc-Clean odczekaj, aż urządzenie wystarczająco ostygnie.

Płucz zbiorniczek pary raz na miesiąc lub po jego 10-krotnym napełnieniu.

- 1 Opróżnij zbiorniczek wody, wylewając jego zawartość do zlewu (rys. 16).
- 2 Przekręć haczyk na przewód sieciowy w lewo (1) i wyjmij go z urządzenia (2) (rys. 17).
- 3 Przekręć nasadkę funkcji Calc-Clean w lewo (1) i wyjmij ją (2) (rys. 18).
- 4 Energicznie potrząśnij zbiorniczkiem pary, trzymając go nad zlewem.
- 5 Opróżnij zbiorniczek pary, wylewając jego zawartość do zlewu.
- 6 Za pomocą miarki wlej świeżą wodę przez otwór funkcji antywapiennej Calc-Clean. (rys. 19)
- 7 Energicznie potrząśnij zbiorniczkiem pary, trzymając go nad zlewem. (rys. 20)
- 8 Ponownie wylej wodę do zlewu. (rys. 21)
- 9 Jeśli w wodzie nadal znajdują się zanieczyszczenia, powtórz czynności od 6 do 7.

- 10** Dokładnie dokręć nasadkę funkcji Calc-Clean na zbiorniczku pary.
- 11** Przymocuj z powrotem haczyk na przewód sieciowy, przekręcając go w prawo.

Przechowywanie

Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że już wystarczająco ostygło.

- 1** Wyjmij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- 2** Opróżnij zbiorniczek wody (rys. 16).
- 3** GC7240: Wsuń czubek żelazka w blokadę do bezpiecznego przechowywania znajdującą się w podstawce (rys. 22).
- 4** GC7240: Mocno dociśnij tylną część żelazka do podstawki (rys. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Ustaw żelazko na specjalnej podstawie.
- 6** Zamocuj wąż dopływowy i przewód sieciowy na przeznaczonym do tego haczyku. (rys. 24)
Sprawdź regularnie, czy przewód sieciowy lub wąż dopływowy nie są uszkodzone.
 - Po obu stronach zbiorniczka pary znajdują się uchwyty ułatwiające przenoszenie urządzenia (rys. 25).

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 26).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Często zadawane pytania

W tym rozdziale znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania na temat tego urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Opis ogólny:

Pytanie

Odpowiedź

Dlaczego po pierwszym włączeniu urządzenia wydobywa się z niego dym?

Jest to zjawisko normalne. Niektóre części żelazka zostały lekko natłuszczone podczas produkcji. Zjawisko to ustanie po krótkiej chwili.

Dlaczego ze stopy nowego żelazka wydobywają się zanieczyszczenia?

Jest to zjawisko normalne w przypadku nowego żelazka. Te zanieczyszczenia są nieszkodliwe i po kilkakrotnym użyciu żelazka przestają się pojawiać.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego podczas prasowania z żelazka wydobywają się cząsteczki brudu?	Możliwe, że znajdujące się w wodzie zanieczyszczenia lub środki chemiczne osadziły się w zbiorniczku pary i/lub na stopie żelazka. Wyczyść stopę żelazka i wypłucz zbiorniczek pary (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
Dlaczego ze stopy żelazka wydobywają się krople wody?	Być może pokrętko regulatora temperatury jest ustawione na temperaturę, która jest zbyt niska do prasowania parowego. Ustaw temperaturę odpowiednią do prasowania parowego (ustawienia temperatury od ●● do „MAX”). Być może zaraz po rozpoczęciu prasowania została użyta funkcja silnego uderzenia pary. Zanim użyjesz funkcji silnego uderzenia pary, poprasuj najpierw chwilę z użyciem zwykłej funkcji pary. Sporadyczne wyciekanie kropli wody z żelazka jest zjawiskiem normalnym.
	Być może zbiorniczek pary został ustawiony na niestabilnej i/lub nierównej powierzchni. Umieść zbiorniczek na stabilnej i równej powierzchni. Po rozpoczęciu prasowania parowego wąż dopływowy jest zimny. W wężu skrapla się para, co powoduje, że ze stopy żelazka wypływają krople wody. Jest to zjawisko normalne. Trzymając żelazko nad kawałkiem starej tkaniny, naciśnij przycisk włączania pary. Tkanina wchłonie krople wody. Po kilku sekundach wytwarzanie pary się unormuje.
Dlaczego na stopie żelazka są zanieczyszczenia?	Być może zanieczyszczenia lub środki chemiczne obecne w wodzie osadziły się na stopie żelazka. Wytrzyj stopę żelazka wilgotną szmatką.
	Być może prasujesz przy zbyt wysokim ustawieniu temperatury. Wytrzyj stopę żelazka wilgotną szmatką. Ustaw zalecaną temperaturę prasowania.
Dlaczego podczas prasowania z otworu funkcji Calc-Clean wydobywa się para?	Być może nasadka funkcji Calc-Clean nie została szczelnie dokręcona. Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż ostygnie. Zdejmij haczyk na przewód sieciowy, a następnie nasadkę. Wytrzyj wodę wokół otworu i załóż z powrotem nasadkę oraz haczyk. Następnie ponownie włącz urządzenie.
Prasowanie parowe:	
Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego urządzenie nie wytwarza pary?	Być może urządzenie nie jest włączone. Włącz urządzenie. Być może zbiorniczek pary nie jest wystarczająco nagrany, aby wytwarzać parę. Odczekaj około dwóch minut, aż zbiorniczek pary się nagrzej. Tylko modele GC7330/GC7240/GC7230: wskaźnik pary przestaje migać i zaczyna świecić w sposób ciągły, gdy woda w zbiorniczku pary ma temperaturę wystarczającą do prasowania parowego.

Pytanie

Odpowiedź

Być może zbiorniczek wody jest pusty. Uzupełnij wodę w zbiorniczku (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”, część „Napełnianie zbiorniczka wody”). Krótko naciśnij przycisk włączania pary i odczekaj około 10 sekund. Tylko modele GC7330/GC7240/GC7230: wskaźnik pary przestaje migać i zaczyna świecić w sposób ciągły, gdy woda w zbiorniczku pary ma temperaturę wystarczającą do prasowania parowego.

Być może nie został naciśnięty przycisk włączania pary. Podczas prasowania parowego trzymaj naciśnięty przycisk włączania pary (patrz rozdział „Zasady używania”).

Bardzo gorąca (najwyższej jakości) para jest prawie niewidoczna, zwłaszcza jeśli pokrętko regulatora temperatury jest ustawione w pozycji maksymalnej. Aby sprawdzić, czy żelazko faktycznie wytwarza parę, ustaw pokrętko regulatora temperatury w pozycji ●●● lub ●●. Wówczas para będzie widoczna.

Dlaczego urządzenie nie wytwarza pary po uzupełnieniu wody w zbiorniczku?

Być może przycisk włączania pary jest zablokowany. Zwolnij blokadę przycisku włączania pary (patrz rozdział „Zasady używania”), krótko naciśnij ten przycisk i odczekaj około 10 sekund przed jego ponownym użyciem.

Dlaczego z urządzenia dobiega głośny odgłos pompowania?

Zbiorniczek wody jest pusty. Gdy zbiorniczek wody jest pusty, do pompy dostaje się powietrze, które sprawia, że z urządzenia dobiega głośny odgłos pompowania. Uzupełnij wodę w zbiorniczku (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia”, część „Napełnianie zbiorniczka wody”). Po chwili odgłos pompowania ucichnie.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Acest sistem de călcare sub presiune puternic produce aburi permanent, ceea ce vă ajută să călcați mai repede. Mulțumită rezervorului său mare de apă cu orificiu de umplere foarte larg, acum puteți călca fără întrerupere și reumple rezervorul de apă imediat ce se goleşte.

Sperăm că veți folosi cu plăcere acest sistem de călcare.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Furtun de alimentare
- B** Mâner moale (numai GC7240)
- C** Selector de temperatură
- D** Indicator de temperatură
- E** Activator și piedică pentru abur
 - E1 Activator abur
 - E2 Piedică abur
- F** Buton pentru jet de abur (numai GC7240)
- G** Talpă
- H** Închizătoare pentru stocare în siguranță (numai GC7240)
- I** Capac pâlnie de umplere
- J** Pâlnie de umplere
- K** Suport
- L** Rezervor de apă
- M** Rezervor de abur
- N** Comutator pornit/oprit (numai GC7320/GC7220)
- O** Buton de pornit/oprit cu led de pornire (numai GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Indicatorul 'rezervor de apă gol' (numai GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Selector pt. setarea aburului (numai GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Leduri abur (numai GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Cablu de alimentare
- T** Capac de clătire pentru detartrare
- U** Cârlig pentru păstrarea cablului

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introduceți fierul sau rezervorul de abur în apă.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul electric, furtunul de alimentare sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă ați scăpat aparatul pe jos sau dacă prezintă scurgeri.
- În cazul în care cablul electric sau furtunul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.
- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu atingeți cablul electric și furtunul de alimentare de talpa fierului când aceasta este încinsă.
- Dacă scapă abur din capacul de clătire pentru detartrare în timpul încălzirii aparatului, opriți aparatul și strângeți capacul de clătire pentru detartrare. Dacă aburul continuă să iasă după încălzirea aparatului, opriți aparatul și contactați un centru de service autorizat de Philips.
- Nu scoateți capacul de clătire pentru detartrare dacă rezervorul de abur este fierbinte.
- Nu folosiți un alt capac pentru închiderea rezervorului de abur decât cel de clătire pentru detartrare, întrucât acesta funcționează și ca supapă de siguranță.

Atenție

- Conectați aparatul numai la o priză de perete cu împământare.
- Verificați cu regularitate furtunul de alimentare și cablul electric, pentru a vă asigura că nu prezintă deteriorări.
- Așezați și folosiți întotdeauna fierul și rezervorul de abur pe o suprafață orizontală, plană și stabilă.
- Suportul fierului și talpa se pot încinge foarte tare și pot provoca arsuri dacă le atingeți. Dacă doriți să mutați rezervorul cu abur, nu atingeți suportul.
- După ce ați terminat de călcat, când curățați aparatul și chiar când faceți o scurtă pauză: așezați fierul în poziție verticală, opriți-l și scoateți ștecherul din priză.
- Clătiți regulat rezervorul de abur conform instrucțiunilor din capitolul 'Curățarea și întreținerea'.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Înainte de prima utilizare

- 1 Îndepărtați orice autocolant sau folie protectoare de pe talpă și curățați talpa cu o cârpă moale.
- 2 Desfaceți complet și îndreptați cablul electric și furtunul de alimentare.
- 3 Poziționați rezervorul de abur pe o suprafață stabilă și netedă.
- 4 Așezați fierul de călcat pe suport.

Pregătirea pentru utilizare

Umplerea rezervorului de apă înainte de utilizare

Notă: Puteți umple rezervorul de apă oricând, chiar și în timpul utilizării (vezi secțiunea 'Reumplerea rezervorului de apă').

Nu introduceți niciodată rezervorul pentru abur în apă. Nu turnați parfum, oțet, amidon, agenți de îndepărtare a calcarului, produse de călcare sau alte substanțe chimice în rezervorul pentru abur.

- 1 Deschideți capacul pâlniei de umplere. (fig. 2)
- 2 Umpleți rezervorul de apă cu apă de la robinet până la nivelul maxim (fig. 3).

Notă: Dacă apa de la robinet din zona dvs. este foarte dură, vă recomandăm să o amestecați cu o cantitate egală de apă distilată sau să utilizați numai apă distilată.

- 3 Închideți bine capacul pâlniei de umplere (clic).

Nu înclinați sau scuturați rezervorul de abur când rezervorul de apă este plin. În caz contrar, pot sări stropi de apă din pâlnia de umplere.

Reumplerea rezervorului de apă în timpul utilizării

Notă: Când rezervorul de apă este gol, aerul pătrunde în pompă și generează un zgomot de pompare mai pronunțat decât în mod normal.

- GC7320/GC7220: Umpleți rezervorul de apă când se golește.
- GC7330/GC7240/GC7230: Umpleți rezervorul de apă când indicatorul 'rezervor de apă gol' luminează intermitent.
- Puteți reumple rezervorul de apă oricând în timpul călcării.

1 Deschideți capacul pâlniei de umplere (fig. 2).

2 Umpleți rezervorul de apă cu apă de la robinet până la nivelul maxim (fig. 3).

Notă: Dacă apa de la robinet din zona dvs. este foarte dură, vă recomandăm să o amestecați cu o cantitate egală de apă distilată sau să utilizați numai apă distilată.

3 Închideți bine capacul pâlniei de umplere (clic).

Nu înclinați sau scuturați rezervorul de abur când rezervorul de apă este plin. În caz contrar, pot sări stropi de apă din pâlnia de umplere.

4 Dacă ați blocat activatorul pentru abur, eliberați piedica pentru abur (fig. 4).






5 Apăsăți scurt activatorul pentru abur pentru a reseta fierul de călcat (fig. 5).

▶ După aproximativ 10 secunde, fierul de călcat este pregătit din nou pentru călcare cu abur.

Reglarea temperaturii

1 Pentru a seta temperatura de călcare adecvată, reglați selectorul de temperatură pe poziția potrivită (fig. 6).

Verificați eticheta articolului călcat pentru a selecta temperatura de călcare adecvată:

Simbol de pe eticheta articolului	Tipul țesăturii	Reglaj de temperatură	Selector pt. setarea aburului (numai GC7330/GC7240/GC7230)
	Țesături sintetice (de ex. acetat, fibre acrilice, vâscoză, poliamide, poliester) și mătase	●	MIN (a se vedea 'Călcarea fără abur')
	Lână	●●	Low (Scăzută)
	Bumbac, in	●●● la MAX	Ridicat și scăzut
	Rețineți că simbolul  de pe etichete înseamnă că articolul nu poate fi călcat.		

Dacă nu cunoașteți tipul sau tipurile de material din care este confecționat articolul, încercați să călcați o porțiune de material care nu se vede când purtați articolul vestimentar respectiv, pentru a determina temperatura corectă de călcare.

Dacă țesătura este făcută din fibre diferite, selectați întotdeauna temperatura indicată pentru fibra cea mai delicată, adică temperatura cea mai mică. De exemplu: dacă un articol este confecționat din poliester 60% și din bumbac 40%, acesta trebuie călcat la temperatura indicată pentru poliester (●) și fără abur.

- 2 Introduceți cablul într-o priză de perete cu împământare și setați comutatorul de pornire/oprire la poziția 'on' (pornit) (GC7320/GC7220) sau apăsați butonul pornit/oprit (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
- ▶ Indicatorul de activare de pe rezervorul de abur și indicatorul pentru temperatură de pe fierul de călcat se aprind.
- ▶ Rezervorul pentru abur și talpa fierului încep să se încălzească.
- ▶ Fierul de călcat este suficient de încins când ledul de temperatură se stinge.

Notă: În timpul călcării ledul de temperatură se aprinde din când în când. Aceasta arată că fierul se încălzește la temperatura corectă.

Notă: Când porniți aparatul, rezervorul de abur produce un zgomot de pompă. Acest zgomot este normal și indică faptul că apa este pompată în rezervorul de abur.

Sugestii

- Dacă ați călcat la o temperatură ridicată și ulterior selectați o temperatură mai scăzută, așteptați până se aprinde ledul de temperatură înainte de a continua să călcați. Astfel veți evita deteriorarea țesăturilor.
- Începeți să călcați materialele care necesită temperatura cea mai coborâtă, cum sunt cele din fibre sintetice.
- Mătase, lână și țesături sintetice: călcați țesătura pe dos pentru a nu lăsa pete strălucitoare.
- Catifeaua sau alte țesături care au tendința de a forma pete strălucitoare trebuie călcate într-o singură direcție (pe direcția plușului) apăsând foarte ușor.
- Nu folosiți abur când călcați mătase colorată. S-ar putea păta.

Utilizarea aparatului

Notă: Când utilizați fierul de călcat prima dată, este posibil să iasă fum și particule din fierul de călcat. Acest lucru este normal și încetează după scurt timp.

Notă: Când porniți aparatul, rezervorul de abur produce un zgomot de pompă. Acest zgomot este normal și indică faptul că apa este pompată în rezervorul de abur.

Călcarea cu abur

Nu direcționați niciodată aburul înspre oameni.

Călcarea cu abur este posibilă doar la temperaturi mari (setări de temperatură cuprinse între ●● și MAX).

- 1 Asigurați-vă că este suficientă apă în rezervor.
- 2 Selectați o temperatură de călcare cuprinsă între ●● și MAX. (fig. 6)
- 3 Introduceți cablul într-o priză de perete cu împământare și setați comutatorul de pornire/oprire la poziția 'on' (pornit) (GC7320/GC7220) sau apăsați butonul pornit/oprit (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
- ▶ Indicatorul de activare de pe rezervorul de abur și indicatorul pentru temperatură de pe fierul de călcat se aprind pentru a indica faptul că rezervorul de abur și fierul de călcat încep să se încălzească.
- ▶ GC7330/GC7240/GC7230: Ledul pentru setarea aburului puternic luminează intermitent pentru a indica faptul că rezervorul de abur se încălzește.
- ▶ După aproximativ 2 minute, ledul pentru abur rămâne aprins continuu, pentru a indica faptul că apa din rezervorul de abur este suficient de fierbinte pentru călcare cu abur.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: Apăsați selectorul pentru setarea aburului pentru a fixa o setare pentru abur potrivită pentru temperatura de călcare selectată: (fig. 8)

- Alegeți setarea scăzută pentru abur pentru o temperatură de ●●.
- Selectați setarea scăzută sau ridicată pentru abur pentru temperaturi cuprinse între ●●● și MAX.

5 În timpul călcării cu abur mențineți activatorul de abur apăsat. (fig. 9)

Când lăsați fierul jos după călcare, așezați-l în poziție verticală sau pe stativul său.

- Dacă doriți să utilizați continuu funcția de abur, glisați piedica activatorului de abur în poziția de blocare. Pentru a întrerupe producerea de abur, eliberați piedica activatorului de abur (fig. 10).
- Eliberați piedica pentru abur când puneți fierul de călcat în poziție verticală sau pe stativul său. Acest lucru face ca apa din interior să se păstreze un timp mai îndelungat.

Notă: Aburul din interiorul furtunului condensează în apă dacă nu călcați câteva timp cu abur. Când începeți să călcați din nou cu abur, este posibil să se producă scurgeri și să apară câteva picături de apă din talpa fierului de călcat.

Notă: Pentru a evita picurarea pe articolele vestimentare, puneți fierul pe o cârpă. Apăsăți activatorul de abur până când aparatul degajă din nou abur în mod normal înainte să începeți să călcați cu abur din nou.

Notă: Dacă, în timpul călcării, din talpa fierului de călcat ies particule de murdărie, clătiți rezervorul de abur exclusiv conform instrucțiunilor din capitolul 'Curățarea și întreținerea', secțiunea 'Clătirea rezervorului de abur'.

Călcarea fără abur

Nu apăsați activatorul de abur în timp ce călcați.

- 1** Selectați temperatura de călcare necesară (consultați capitolul 'Pregătirea pentru utilizare', secțiunea 'Reglarea temperaturii'). (fig. 6)
- 2** Introduceți cablul într-o priză de perete cu împământare și setați comutatorul de pornire/oprire la poziția 'on' (pornit) (GC7320/GC7220) sau apăsați butonul pornit/oprit (GC7330/GC7240/GC7230) (fig. 7).
 - ▶ Talpa fierului de călcat începe să se încălzească.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Apăsăți selectorul pentru abur și selectați 'fără abur'. (fig. 11)
 - ▶ Indicatorul 'fără abur' se aprinde.
- 4** Călcați fără a apăsa activatorul de abur.
 - ▶ Dacă rezervorul cu abur este gol sau încă nu s-a încălzit încă, veți auzi un clic în interiorul acestuia. Acest fenomen este produs de deschiderea valvei de abur și nu afectează aparatul.

După călcare

- 1** Opriți aparatul.
- 2** Scoateți ștecherul din priză.
- 3** Puneți fierul de călcat pe suportul său și lăsați aparatul să se răcească înainte de a începe să-l curățați.

Caracteristici

Călcarea cu abur în poziție verticală

Nu direcționați niciodată aburul înspre oameni.

- 1** Pentru a călca cu abur perdele sau haine atârinate (jachete, costume, paltoane), țineți fierul de călcat în poziție verticală (fig. 12).
- 2** Apăsăți activatorul de abur.

Setări variabile și indicatoare pentru abur (numai GC7330/GC7240/GC7230)

- Aparatul are două setări pentru abur: scăzut și ridicat (vezi capitolul 'Utilizarea aparatului', secțiunea 'Călcarea cu abur').
- Când rezervorul pentru abur este pregătit pentru călcarea cu abur, indicatorul pentru abur corespunzător setării selectate încetează să clipească și rămâne aprins continuu (fig. 13).

Indicatorul 'rezervor de apă gol' (numai GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Când nu mai este apă în rezervorul de apă pe parcursul utilizării fierului, indicatorul 'rezervor de apă gol' se aprinde (fig. 14).
- 1 Reumpleți rezervorul de apă (vezi secțiunea 'Pregătirea pentru utilizare', secțiunea 'Reumplerea rezervorului de apă').

Jet de abur (numai GC7240)

Nu direcționați niciodată aburul înspre oameni.

Jetul de abur puternic ajută la îndepărtarea ușoară a cutelor încăpățănate.

- 1 Setati selectorul de temperatură între ●●● și MAX.
- 2 Apăsati butonul pentru jet de abur (fig. 15).

Notă: Este posibil să apară câteva picături de apă prin placă când utilizați funcția pentru jet de abur. Pentru a preveni acest lucru, utilizați întotdeauna funcția pentru abur înainte de a utiliza funcția pentru jet de abur.

Curățare și întreținere

Fier de călcat

Lăsați aparatul să se răcească suficient înainte de a curăța fierul de călcat. Nu introduceți niciodată fierul de călcat în apă și nici nu-l clătiți sub jet de apă.

- 1 Curățați fierul cu o cârpă umedă.
- 2 Ștergeți calcarul și alte depuneri de pe talpă cu o cârpă umedă și cu un detergent (lichid) non-abraziv.

Clătirea rezervorului pentru abur

Lăsați aparatul să se răcească suficient înainte de a scoate capacul de clătire pentru detartrare.

Clătiți rezervorul pentru abur o dată pe lună sau după ce l-ați reumplut de 10 ori.

- 1 Goliți rezervorul de apă vărsând apa în chiuvetă (fig. 16).
- 2 Răsuciți cârligul pentru păstrarea cablului în sens invers acelor de ceasornic (1) și îndepărtați-l (2) (fig. 17).
- 3 Răsuciți capacul de clătire pentru detartrare în sens invers acelor de ceasornic (1) și îndepărtați-l (2) (fig. 18).
- 4 Scuturați bine rezervorul pentru abur deasupra chiuvetei.
- 5 Goliți rezervorul pentru abur vărsând apa în chiuvetă.
- 6 Turnați apă proaspătă prin orificiul pentru detartrare cu ajutorul paharului de umplere. (fig. 19)
- 7 Scuturați bine rezervorul pentru abur deasupra chiuvetei (fig. 20)
- 8 Vărsați din nou apa în chiuvetă. (fig. 21)

- 9 Repetați pașii 6 și 7 dacă au mai rămas impurități în apă.
- 10 Înșurubați strâns la loc capacul de clătire pentru detartrare în sensul acelor de ceasornic pe rezervorul de abur.
- 11 Reatașați cârligul pentru păstrarea cablului răsucindu-l în sensul acelor de ceasornic.

Depozitarea

Asigurați-vă că aparatul s-a răcit suficient înainte de a-l depozita.

- 1 Scoateți cablul de alimentare din priză și lăsați aparatul să se răcească.
- 2 Goliți rezervorul de apă (fig. 16).
- 3 GC7240: Introduceți vârful fierului în închizătoarea pentru stocare în siguranță de pe stativ (fig. 22).
- 4 GC7240: Apăsăți ferm pe partea din spate a fierului (fig. 23).
- 5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Așezați fierul de călcat pe suport.
- 6 Fixați furtunul de alimentare și cablul electric în cârligul pentru păstrarea cablului. (fig. 24)
Verificați regulat dacă furtunul și cablul de alimentare sunt în continuare nedeteriorate și în stare bună.
 - Rezervorul pentru abur este prevăzut cu mânere pe ambele părți pentru a fi transportat ușor (fig. 25).

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejarea mediului înconjurător (fig. 26).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Întrebări frecvente

În acest capitol sunt prezentate cele mai frecvente întrebări formulate în legătură cu aparatul. Dacă nu puteți găsi răspunsul la întrebarea dvs., contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. Informații generale:

Întrebare	Răspuns
De ce iese fum din aparat când îl pornesc prima dată?	Acest lucru este normal. Anumite componente ale fierului de călcat au fost unse puțin în fabrică. Acest fenomen încetează după un timp.
De ce ies particule de murdărie din talpa fierului nou?	Acest lucru este normal în cazul unui fier de călcat nou. Aceste particule sunt inofensive și încetează să mai iasă din talpă după ce utilizați fierul de călcat de câteva ori.

Întrebare	Răspuns
De ce ies particule de murdărie din fierul de călcat în timpul călcării?	Este posibil să se fi depus impurități sau substanțe chimice prezente în apă în rezervorul pentru abur și/sau pe talpa fierului de călcat. Curățați talpa fierului de călcat și clătiți rezervorul pentru abur (vezi capitolul 'Curățarea și întreținerea').
De ce apar picături de apă din talpă?	Este posibil ca selectorul de temperatură să fi fost setat la o temperatură prea mică pentru călcarea cu abur. Selectați o temperatură de călcare potrivită pentru călcarea cu abur (setările de temperatură cuprinse între ●● și MAX). Este posibil să fi folosit funcția pentru jet de abur când ați început să călcați. Mai întâi, călcați un timp cu abur înainte de a utiliza funcția pentru jet de abur. Este normal să se scurgă câteva picături de apă ocazional.
	Este posibil să fi așezat rezervorul pentru abur pe o suprafață care nu este stabilă și/sau netedă. Așezați rezervorul pentru abur pe o suprafață stabilă și netedă. Când începeți să călcați cu abur, furtunul este rece. Aburul condensează în furtun, ceea ce provoacă apariția unor picături de apă din talpă. Acest lucru este normal. Țineți fierul de călcat deasupra unei cârpe și apăsați activatorul de abur. Cârpa absoarbe picăturile. După câteva secunde, producerea de abur se normalizează.
De ce se murdărește talpa?	Este posibil ca impuritățile sau substanțele chimice prezente în apă să se fi depus pe talpă. Curățați talpa cu o cârpă umedă. Este posibil să fi călcat la temperaturi prea ridicate. Curățați talpa cu o cârpă umedă. Selectați temperatura de călcare recomandată.
De ce iese abur prin zona orificiului pentru detartrare în timpul călcării?	Este posibil să nu fi strâns bine capacul de clătire pentru detartrare. Opriti aparatul și lăsați-l să se răcească. Îndepărtați mai întâi cârligul pentru păstrarea cablului și apoi îndepărtați capacul de clătire pentru detartrare. Ștergeți apa din jurul orificiului. Apoi reatașați din nou capacul de clătire pentru detartrare și cârligul pentru păstrarea cablului. Apoi, porniți aparatul la loc.

Călcarea cu abur:

Întrebare	Răspuns
De ce aparatul nu produce abur?	Este posibil ca aparatul să nu fie pornit. Porniți aparatul. Este posibil ca rezervorul pentru abur să nu fie suficient de fierbinte pentru a produce abur. Așteptați aproximativ 2 minute pentru ca rezervorul pentru abur să se încălzească. Numai GC7330/GC7240/GC7230: indicatorul pentru abur încetează să mai lumineze intermitent și rămâne aprins continuu când apa din rezervorul pentru abur este suficient de fierbinte pentru călcarea cu abur.

Întrebare	Răspuns
	Este posibil ca rezervorul de apă să fie gol. Reumpleți rezervorul de apă (vezi capitolul 'Pregătirea pentru utilizare', secțiunea 'Reumplerea rezervorului de apă'). Apăsați scurt activatorul pentru abur și așteptați aproximativ 10 secunde. Numai GC7330/GC7240/GC7230: indicatorul pentru abur încetează să mai lumineze intermitent și rămâne aprins continuu când apa din rezervorul pentru abur este suficient de fierbinte pentru călcarea cu abur.
	Nu țineți apăsat activatorul pentru abur. Țineți apăsat activatorul pentru abur în timp ce călcați cu abur (vezi capitolul 'Utilizarea aparatului'). Aburul supraîncălzit (adică de calitate) nu este vizibil, în special când selectorul de temperatură este setat la temperatura maximă. Pentru a verifica dacă fierul de călcat produce cu adevărat abur, setați selectorul de temperatură la ●●● sau ●●. Aburul devine vizibil.
De ce aparatul nu produce abur deloc după ce am reumplut rezervorul de apă?	Este posibil ca activatorul pentru abur să fie blocat. Deblocați activatorul pentru abur (consultați capitolul 'Utilizarea aparatului'), apăsați scurt activatorul pentru abur și așteptați aproximativ 10 secunde înainte de a utiliza din nou activatorul pentru abur.
De ce aparatul produce un zgomot de pompare puternic?	Rezervorul de apă este gol. Când rezervorul de apă este gol, aerul pătrunde în pompă și generează un zgomot de pompare puternic. Reumpleți rezervorul de apă (vezi capitolul 'Pregătirea pentru utilizare', secțiunea 'Reumplerea rezervorului de apă în timpul utilizării'). Zgomotul de pompare scade după un timp.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на www.philips.com/welcome.

Мощная система глажения обеспечивает непрерывную подачу пара под высоким давлением, что делает глажение быстрым. Благодаря наличию большого резервуара для воды с увеличенным наливным отверстием можно гладить не прерываясь, доливая воду при необходимости.

Надеемся, вам понравится использовать эту систему.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Шланг подачи пара
- B** Мягкая ручка (только у GC7240)
- C** Дисковый регулятор нагрева
- D** Индикатор нагрева
- E** Кнопка включения пара с фиксатором
 - E1 Кнопка включения пара
 - E2 Фиксатор подачи пара
- F** Кнопка включения парового удара (только у GC7240)
- G** Подошва
- H** Блокиратор безопасного хранения (только у GC7240)
- I** Крышка наливного отверстия
- J** Наливное отверстие
- K** Подставка утюга
- L** Емкость для воды
- M** Парогенератор
- N** Переключатель включения/выключения (только у GC7320/GC7220)
- O** Кнопка включения/выключения со светящимся индикатором питания (только у GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Индикатор пустого резервуара для воды (только у GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Регулятор уровня парообразования (только у GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Индикаторы пара (только у GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Сетевой шнур
- T** Крышка системы очистки от накипи Calc-Clean
- U** Приспособление для хранения шнура

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать утюг или парогенератор в воду.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка, шланг подачи пара или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор роняли или он протекает.
- В случае повреждения сетевого шнура или шланга подачи пара их необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замена должна производиться только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Сетевой шнур и шланг подачи пара не должны касаться горячей подошвы утюга.
- Если при нагревании прибора из-под крышки системы очистки от накипи Calc-Clean выходит пар, выключите прибор и закройте крышку плотнее. Если выход пара возобновится при следующем включении, выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр Philips.
- Запрещается снимать крышку системы очистки от накипи Calc-Clean до полного остывания парогенератора.
- Закрывайте отверстие парогенератора только крышкой системы очистки от накипи Calc-Clean, входящей в комплект поставки прибора, так как эта крышка одновременно служит предохранительным клапаном.

Внимание

- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли сетевой шнур или шланг подачи пара.
- Устанавливайте утюг и парогенератор на горизонтальную, ровную и устойчивую поверхность.
- Прикосновение к сильно нагретой подошве утюга и подставке для утюга может привести к ожогам. Перемещая парогенератор, не прикасайтесь к подставке.
- По окончании глажения, при очистке прибора, а так же оставляя утюг без присмотра даже на короткое время, ставьте его на подставку, выключайте и отключайте от электросети.
- Регулярно промывайте парогенератор в соответствии с инструкцией, приведенной в главе "Очистка и уход".
- Прибор предназначен только для домашнего использования.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными

Перед первым использованием

- 1** Удалите все наклейки и защитные пленки с подошвы утюга и протрите подошву мягкой тканью.
- 2** Полностью размотайте и распрямите сетевой шнур и шланг подачи пара.
- 3** Установите парогенератор на ровную, устойчивую поверхность.
- 4** Установите утюг на подставку.

Подготовка прибора к использованию

Заполнение резервуара для воды перед использованием

Примечание. Резервуар для воды можно заполнять в любой момент, даже во время использования прибора (см. раздел "Долив воды в резервуар").

Запрещается погружать парогенератор в воду. Не добавляйте в парогенератор духи, уксус, крахмал, химические средства для удаления накипи, добавки для глажения или другие химические средства.

- 1** Откройте крышку заливного отверстия (Рис. 2)
- 2** Заполните резервуар для воды до отметки максимального уровня водопроводной водой (Рис. 3).

Примечание. Если водопроводная вода в вашей местности слишком жесткая, рекомендуется разбавить её равным количеством дистиллированной воды или использовать только дистиллированную воду.

- 3** Плотно закройте крышку заливного отверстия (должен прозвучать щелчок).

Не наклоняйте и не трясите парогенератор, когда резервуар для воды заполнен: вода может выплескиваться из заливного отверстия.

Заполнение резервуара для воды во время глажения

Примечание. Когда резервуар для воды пуст, в насос попадает воздух, создавая более громкий, чем обычно, звук работающего насоса.

- GC7320/GC7220: при низком уровне воды долейте воду в резервуар.
- GC7330/GC7240/GC7230: когда загорается индикатор пустого резервуара для воды, залейте воду в резервуар.
- Резервуар для воды можно заполнять в любой момент в процессе глажения.

- 1** Откройте крышку заливного отверстия (Рис. 2)
- 2** Заполните резервуар для воды до отметки максимального уровня водопроводной водой (Рис. 3).

Примечание. Если водопроводная вода в вашей местности слишком жесткая, рекомендуется разбавить её равным количеством дистиллированной воды или использовать только дистиллированную воду.

- 3** Плотно закройте крышку наливного отверстия (должен прозвучать щелчок).

Не наклоняйте и не трясите парогенератор, когда резервуар для воды заполнен: вода может выплескиваться из заливного отверстия.

- 4** Если кнопка включения пара была зафиксирована, снимите кнопку включения пара с фиксатора (Рис. 4).
- 5** Кратко нажмите кнопку включения пара, чтобы включить системы глажения (Рис. 5).
- ▶ Примерно через 10 секунд утюг снова готов к глажению с паром.

Установка температуры глажения

- 1** Задайте нужную температуру глажения, повернув дисковый регулятор нагрева в необходимое положение (Рис. 6).

Определите рекомендуемую температуру глажения, указанную на ярлыке текстильного изделия.

Символ на ярлыке текстильного изделия	Тип ткани	Настройка температуры	Регулятор уровня парообразования (только у GC7330/GC7240/GC7230)
	Синтетические ткани (например, ацетатное волокно, акрил, вискоза, полиамид, полиэстер) и шелк	●	MIN (см. "Глажение без пара").
	Шерсть	●●	Низкий
	Хлопок, лен	●●● до MAX	Низкий и высокий
	Следует учитывать, что символ на ярлыке текстильного изделия означает, что данное изделие нельзя гладить.		

Если материал изделия неизвестен, определите температуру глажения, прогладив участок, незаметный при носке или использовании изделия.

Если в состав ткани входят волокна разных типов, всегда устанавливайте степень нагрева, которая соответствует волокнам, требующим самого бережного обращения, т.е. минимальную степень нагрева. Например, если в составе ткани 60% полиэфирных и 40% хлопчатобумажных волокон, то эту ткань следует гладить при температуре, требуемой для полиэфира (●) и без пара.

2 Вставьте вилку в заземленную розетку электросети и установите кнопку включения/выключения в положение "он" (вкл.) (для GC7320/GC7220) или (для GC7330/GC7240/GC7230) нажмите кнопку включения/выключения (Рис. 7).

- ▶ Загорится индикатор питания на парогенераторе и индикатор нагрева утюга.
- ▶ Парогенератор и подошва утюга начнут нагреваться.
- ▶ Когда утюг будет достаточно нагрет, индикатор нагрева погаснет.

Примечание. Во время глажения индикатор нагрева будет периодически загорается. Это свидетельствует о том, что утюг нагревается до заданной температуры.

Примечание. При включении прибора парогенератор производит звук работающего насоса. Это нормально и говорит о том, что в парогенератор закачивается вода.

Полезные советы

- Если после глажения при высокой температуре диск регулятора нагрева был установлен в положение, соответствующее более низкой температуре, то прежде чем продолжить глажение, подождите, пока вновь не загорится индикатор нагрева, чтобы не повредить ткань.
- Начинайте глажение с изделий из синтетических волокон, для которых требуется минимальная температура глажения.
- Изделия, изготовленные из шелка, шерстяных и синтетических материалов, следует гладить с изнанки, чтобы не допустить появления лоснящихся пятен.

- Изделия из бархата и других тканей, на которых легко образуются лоснящиеся пятна, следует гладить только в одном направлении (по ворсу), прикладывая минимальное усилие.
- Чтобы не допустить появления пятен, не гладьте с паром цветные шелковые ткани.

Использование прибора

Примечание. При первом использовании из утюга может выделяться дым и мелкие частицы. Это нормально и скоро прекратится.

Примечание. При включении прибора, парогенератор производит звук работающего насоса. Это нормально и говорит о том что вода закачивается в парогенератор.

Глажение с паром

Запрещается направлять струю пара на людей.

Глажение с паром возможно только при высоких температурах (при положениях регулятора нагрева ●● до MAX).

- 1 Убедитесь, что резервуар для воды заполнен.
- 2 Установите температуру глажения от ●● до MAX. (Рис. 6)
- 3 Вставьте вилку в заземленную розетку электросети и установите кнопку включения/выключения в положение “оп” (вкл.) (для GC7320/GC7220) или (для GC7330/GC7240/GC7230) нажмите кнопку включения/выключения (Рис. 7).
 - ▶ Загорятся индикатор питания на парогенераторе и индикатор нагрева утюга. Это говорит о том, что парогенератор и утюг начали нагреваться.
 - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: индикатор подачи пара мигает, показывая, что парогенератор нагревается.
 - ▶ Примерно через 2 минуты индикатор пара начинает гореть ровно, показывая, что вода в парогенераторе достаточно нагрелась для глажения с паром.
- 4 GC7330/GC7240/GC7230: с помощью регулятора парообразования установите режим подачи пара, подходящий для заданной температуры глажения: (Рис. 8)
 - Установите низкий режим подачи пара при положении регулятора нагрева ●●.
 - Установите низкий или высокий режим подачи пара при положениях регулятора нагрева от ●●● до MAX.
- 5 Во время глажения с паром удерживайте кнопку включения пара нажатой. (Рис. 9)

По окончании глажения поставьте утюг вертикально или установите его на подставку.

 - При необходимости продолжительного глажения с паром зафиксируйте кнопку включения пара с помощью фиксатора. Для прекращения подачи пара снимите кнопку включения пара с фиксатора (Рис. 10).
 - При установке утюга вертикально или на подставку снимите кнопку включения пара с фиксатора. Это обеспечит более экономный расход воды в парогенераторе.

Примечание. Если в течение некоторого времени не гладить с паром, то пар, находившийся в шланге подачи пара, будет конденсироваться с образованием воды. Если снова начать глажение с паром, это приведет к разбрызгиванию воды из отверстий подошвы.

Примечание. Прежде чем продолжить глажение с паром, подержите утюг над ненужной тканью, удерживая кнопку включения пара, пока не нормализуется подача пара, чтобы не допустить попадания капель на одежду.

Примечание. Если во время глажения из отверстий подошвы поступают частицы грязи, промойте парогенератор, строго следуя инструкции в главе “Очистка и уход”, раздела “Промывка парогенератора”.

Сухое глажение

Во время глажения не нажимайте на кнопку включения пара.

- 1** Установите рекомендуемую температуру глажения (см. раздел “Установка температуры глажения” в главе “Подготовка прибора к использованию”). (Рис. 6)
- 2** Вставьте вилку в заземленную розетку электросети и установите кнопку включения/выключения в положение “он” (вкл.) (для GC7320/GC7220) или (для GC7330/GC7240/GC7230) нажмите кнопку включения/выключения (Рис. 7).
 - Д Подошва начнет нагреваться.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: с помощью регулятора парообразования выберите установку глажение без пара. (Рис. 11)
 - Д Загорится индикатор глажения без пара.
- 4** Глажение без использования кнопки включения пара.
 - Д Если в парогенераторе нет воды или он еще не нагрелся, внутри парогенератора прозвучит щелчок. Этот звук издает открывающийся клапан выброса пара, и он абсолютно безопасен.

После глажения

- 1** Выключите прибор.
- 2** Выньте вилку сетевого шнура из розетки электросети.
- 3** Поставьте утюг на подставку и дайте ему остыть, прежде чем приступить к его очистке.

Функции

Вертикальное отпаривание

Запрещается направлять струю пара на людей.

- 1** Для вертикального отпаривания занавесок и тканей (пиджаков, курток, костюмов) удерживайте утюг в вертикальном положении (Рис. 12).
- 2** Нажмите кнопку включения пара.

Регулируемая подача пара и индикаторы пара (только у GC7330/GC7240/GC7230)

- Прибор имеет два режима подачи пара: низкий и высокий (см. раздел “Глажение с паром” главы “Использование прибора”).
- Когда парогенератор будет готов к использованию, индикатор готовности пара выбранного режима подачи пара перестанет мигать и будет гореть ровно (Рис. 13).

Индикатор пустого резервуара для воды (только у GC7330/GC7240/GC7230)

- Д Если вода в парогенераторе закончится во время работы прибора, загорится индикатор пустого резервуара для воды (Рис. 14)
- 1** Заполните резервуар для воды (см. раздел “Заполнение резервуара для воды” главы “Подготовка прибора к работе”).

Паровой удар (только у GC7240)

Запрещается направлять струю пара на людей.

Паровой удар облегчает разглаживание жестких складок.

- 1** Установите диск терморегулятора в положение между ●●● и MAX.
- 2** Нажмите кнопку включения парового удара (Рис. 15).

Примечание. При использовании функции парового удара из подошвы утюга могут выступать капли воды. Чтобы избежать этого, глажение с паром следует проводить до использования функции парового удара.

Чистка и обслуживание

Утюг

Перед очисткой утюга дайте ему полностью остыть. Запрещается погружать утюг в воду или мыть его под краном.

- 1** Очищайте утюг с помощью влажной ткани.
- 2** Удалите накипь и другие загрязнения с подошвы утюга с помощью лоскута ткани, смоченного неабразивным (жидким) чистящим средством.

Промывание парогенератора

Перед тем как открыть систему очистки от накипи Calc-Clean, дайте прибору полностью остыть.

Промывайте парогенератор раз в месяц или после приблизительно 10 циклов работы.

- 1** Вылейте воду из резервуара для воды в раковину (Рис. 16).
- 2** Поверните приспособление для хранения шнура против часовой стрелки (1) и снимите его (2) (Рис. 17).
- 3** Поверните крышку системы очистки от накипи Calc-Clean против часовой стрелки (1) и снимите ее (2) (Рис. 18).
- 4** Потрясите парогенератор над раковиной.
- 5** Вылейте воду из парогенератора в раковину.
- 6** Залейте в отверстие системы Calc-Clean чистую воду. (Рис. 19)
- 7** Тщательно потрясите парогенератор над раковиной. (Рис. 20)
- 8** Слейте воду в раковину. (Рис. 21)
- 9** Повторите шаги 6 и 7, если в воде остаются загрязнения.
- 10** Крепко затяните крышку системы очистки от накипи Calc-Clean на парогенераторе, поворачивая ее по часовой стрелке.
- 11** Установите на место приспособление для хранения шнура, повернув его по часовой стрелке.

Хранение

Перед тем как убрать прибор, убедитесь, что он полностью остыл.

- 1** Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.

- 2** Слейте воду из резервуара для воды (Рис. 16).
- 3** GC7240: вставьте носик утюга в блокиратор безопасности на подставке (Рис. 22).
- 4** Для модели GC7240: плотно прижмите заднюю часть утюга (Рис. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: установите утюг на подставку.
- 6** Закрепите шланг подачи пара и сетевой шнур в приспособлении для хранения шнура. (Рис. 24)

Регулярно проверяйте состояние шнура питания и шланга подачи пара, чтобы убедиться в их исправности и безопасности.

- С обеих сторон парогенератора находятся ручки для его простой переноски (Рис. 25).

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 26).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.ru или обратитесь в Центр поддержки покупателей в Вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в Вашей стране отсутствует, обратитесь в Вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

Общее описание

Вопрос	Ответ
Почему из прибора при первом включении выделяется дым?	Это нормально. Некоторые детали нового утюга покрыты смазкой. Это скоро прекратится.
Почему из отверстий подошвы нового утюга поступают частицы грязи?	Для нового утюга это нормально. Эти частицы безвредны, и их появление прекратится после первых нескольких использований.
Почему из утюга во время глажения поступают частицы грязи?	Грязь или химические вещества, растворенные в воде, могли отложиться на подошве утюга или в парогенераторе. Очистите подошву и промойте парогенератор (см. главу "Очистка и уход").
Почему из отверстий подошвы выступают капли воды?	Дисковый регулятор нагрева может быть установлен в положение нагрева недостаточное для глажения с паром. Установите температуру глажения, подходящую для глажения с паром (от ●● до MAX).

Вопрос	Ответ
	Возможно, функция парового удара использовалась в начале глажения. Перед использованием функции парового удара сначала необходимо некоторое время глажения с паром. Случайное вытекание некоторого количества воды из подошвы считается нормальным.
	Возможно, парогенератор установлен на неровную и/или неустойчивую поверхность. Установите парогенератор на ровную и устойчивую поверхность.
	В начале глажения с паром шланг остается холодным. Конденсация пара в шланге приводит к вытеканию капель воды из подошвы. Это нормально. Удерживайте утюг над старой тканью и нажмите кнопку включения пара. Ткань впитает капли воды. Через несколько секунд подача пара нормализуется.
Почему на подошве появились загрязнения?	Грязь или химические вещества, растворенные в воде, могли отложиться на подошве утюга. Очистите подошву мягкой тканью.
	Возможно, установлена слишком высокая температуры глажения. Очистите подошву мягкой тканью. Установите рекомендуемую температуру глажения.
Почему во время глажения из отверстия системы Calc-Clean выходит пар?	Возможно крышка системы Calc-Clean неплотно завинчена. Выключите прибор и дайте ему остыть. Сначала снимите приспособление для хранения шнура, затем снимите крышку системы Calc-Clean. Вытрите воду вокруг отверстия. Затем установите крышку системы Calc-Clean и приспособление для хранения шнура на место. Снова включите прибор.

Глажение с паром:

Вопрос	Ответ
Почему не производится подача пара?	Возможно прибор не включен. Включите прибор.
	Парогенератор может быть недостаточно нагрет для выработки пара. Подождите примерно 2 минуты, пока парогенератор нагреется. Только для GC7330/GC7240/GC7230: индикатор пара перестанет мигать и загорится ровно, когда вода в парогенераторе нагреется до температуры, достаточной для глажения с паром.
	Возможно резервуар для воды пустой. Залейте воду в резервуар (см. раздел “Заполнение резервуара для воды” главы “Подготовка прибора к работе”). Кратко нажмите кнопку включения пара и подождите примерно 10 секунд. Только для GC7330/GC7240/GC7230: индикатор пара перестанет мигать и загорится ровно, когда вода в парогенераторе нагреется до температуры, достаточной для глажения с паром

Вопрос	Ответ
	<p>Возможно, не была нажата кнопка включения пара. Во время глажения с паром удерживайте кнопку включения пара нажатой (см. главу "Использование прибора").</p>
	<p>Перегретый пар (т.е. высококачественный пар) трудно увидеть, особенно если установлена максимальная степень нагрева. Чтобы убедиться в наличии парообразования, установите дисковый регулятор нагрева в положение ●●● или ●●. Пар можно будет увидеть.</p>
<p>Почему после заполнения резервуара для воды нет пара?</p>	<p>Кнопка включения пара может быть заблокирована. Разблокируйте кнопку включения пара (см. главу "Использование прибора"), коротко нажмите ее и подождите примерно 10 секунд, прежде чем использовать ее снова.</p>
<p>Почему прибор производит громкий звук работающего насоса?</p>	<p>Резервуар для воды пуст. При пустом резервуаре для воды в насос попадает воздух, вызывая громкий звук работающего насоса. Заполните резервуар для воды (см. раздел "Заполнение резервуара для воды во время глажения" главы "Подготовка прибора к работе"). Через некоторое время звук работающего насоса станет тише.</p>

Úvod

Gratuluje Vám ku kúpe a vitajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákaznickej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na www.philips.com/welcome. Tento výkonný tlakový žehliaci systém nepretržite vytvára paru, ktorá Vám pomôže urýchliť žehlenie. Vďaka veľkému zásobníku na vodu s extra veľkým plniacim otvorom teraz môžete žehliť nepretržite a doplniť zásobník na vodu okamžite, keď je prázdny. Dúfame, že si používanie tohto žehliaceho systému vychutnáte.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- A** Prívodná hadica
- B** Na dotyk jemná rukoväť (len model GC7240)
- C** Otočný regulátor teploty
- D** Kontrolné svetlo nastavenia teploty
- E** Aktivátor a uzamknutie naparovania
 - E1 Aktivátor naparovania
 - E2 Uzamknutie naparovania
- F** Tlačidlo impulzu pary (len model GC7240)
- G** Žehliaca plocha
- H** Zámok bezpečného odloženia (len model GC7240)
- I** Veko plniaceho lievika
- J** Plniaci lievik
- K** Stojan žehličky
- L** Zásobník na vodu
- M** Zásobník na paru
- N** Vypínač (len model GC7320/GC7220)
- O** Vypínač s kontrolným svetlom zapnutia (len model GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Kontrolné svetlo „Zásobník na vodu prázdny“ (len model GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Nastavenie naparovania (len model GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Kontrolné svetlá naparovania (len model GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Sieťový kábel
- T** Vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa
- U** Výstupok na odloženie kábla

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Žehličku ani zásobník na vodu nikdy nesmiete ponoriť do vody.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či je špecifikácia napätia na zariadení a napätie v sieti rovnaké.
- Zariadenie nepoužívajte, ak zásuvka, sieťový kábel, prívodná hadica alebo samotné zariadenie vykazujú viditeľné známky poškodenia, prípadne ak zariadenie spadlo alebo z neho uniká kvapalina.
- Ak je poškodený sieťový kábel alebo prívodná hadica, musí ju vymeniť kvalifikovaný personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Pokiaľ je zariadenie pripojené do siete, nesmiete ho nikdy nechať bez dozoru.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod

dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Nedovoľte, aby sa sieťový kábel a prírodná hadica dostali do kontaktu s horúcou žehliacou plochou žehličky.
- Ak počas zahrievania žehličky uniká para spod vyplachovacieho uzáveru na odstraňovanie vodného kameňa, vypnite zariadenie a dotiahnite vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa. Ak počas zahrievania žehličky uniká para aj naďalej, vypnite zariadenie a kontaktujte servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips.
- Pokiaľ je zásobník na paru horúci, nikdy neodpájajte vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa.
- Na uzatvorenie zásobníka na paru používajte len vyplachovací uzáver dodaný spolu so zariadením, pretože tento uzáver slúži súčasne aj ako bezpečnostný ventil.

Výstraha

- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Kvôli možnému poškodeniu pravidelne kontrolujte sieťový kábel a prírodnú hadicu.
- Vždy umiestňujte a používajte žehličku a zásobník na paru na pevnom, hladkom a vodorovnom povrchu.
- Stojan žehličky a žehliaca plocha môžu byť veľmi horúce a pri dotyku s týmito plochami si môžete spôsobiť vážne popáleniny. Ak chcete premiestniť zásobník na paru, nedotýkajte sa stojana.
- Keď skončíte žehlenie, keď čistíte zariadenie a tiež keď necháte žehličku čo len na krátku chvíľu bez používania: postavte ju na stojan, vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
- Zásobník na paru pravidelne oplachujte podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Pred prvým použitím

- 1** Odstráňte všetky nálepky a ochrannú fóliu zo žehliacej plochy a očistite ju mäkkou tkaninou.
- 2** Sieťový kábel a prírodnú hadicu úplne odviňte a vyrovnajte.
- 3** Zásobník na paru postavte na stabilný a vodorovný povrch.
- 4** Žehličku postavte na stojan žehličky.

Príprava na použitie

Plnenie zásobníka na vodu pred použitím

Poznámka: Zásobník na vodu môžete naplniť kedykoľvek, aj počas žehlenia (pozrite si časť „Doplňanie vody v zásobníku“).

Zásobník na paru nikdy neponárajte do vody. Do zásobníka na paru nepridávajte parfum, ocot, škrob, prípravky na zníženie tvrdosti vody, prísady na žehlenie a ani iné chemikálie.

- 1** Otvorte veko plniaceho lievika. (Obr. 2)
- 2** Zásobník na vodu naplňte po maximálnu úroveň vodou z vodovodu (Obr. 3).

Poznámka: Ak je voda z vodovodu veľmi tvrdá, odporúčame Vám zmiešať ju s rovnakým množstvom destilovanej vody alebo použiť len destilovanú vodu.

3 Veko plniaceho lievika dôkladne zatvorte („kliknutie“).

Ak je zásobník na vodu plný, nenakláňajte ani netraste zásobníkom na paru. V opačnom prípade sa môže z plniaceho lievika vyliat' voda.

Dopĺňanie vody v zásobníku počas používania zariadenia

Poznámka: Keď je zásobník na vodu prázdny, do čerpadla sa dostane vzduch a spôsobí, že čerpadlo je hlučnejšie ako obyčajne.

- GC7320/GC7220: Keď sa voda takmer minie, doplňte ju do zásobníka.
- GC7330/GC7240/GC7230: Keď sa rozsvieti kontrolné svetlo „Prázdny zásobník na vodu“, dolejte do zásobníka vodu.
- Zásobník na vodu môžete naplniť kedykoľvek počas žehlenia.

1 Otvorte veko plniaceho lievika (Obr. 2).

2 Zásobník na vodu naplňte po maximálnu úroveň vodou z vodovodu (Obr. 3).

Poznámka: Ak je voda z vodovodu veľmi tvrdá, odporúčame Vám zmiešať ju s rovnakým množstvom destilovanej vody alebo použiť len destilovanú vodu.

3 Veko plniaceho lievika dôkladne zatvorte („kliknutie“).

Ak je zásobník na vodu plný, nenakláňajte ani netraste zásobníkom na paru. V opačnom prípade sa môže z plniaceho lievika vyliat' voda.

4 Ak ste uzamkli aktivátor naparovania, zámok uvoľnite (Obr. 4).

5 Krátko stlačte aktivátor pary, aby ste žehličku uviedli do predchádzajúceho nastavenia (Obr. 5).

► Po asi 10 sekundách je žehlička opäť pripravená na žehlenie s naparovaním.

Nastavenie teploty

1 Otočením otočného regulátora teploty do príslušnej polohy nastavte požadovanú teplotu žehlenia (Obr. 6).

Skontrolujte teplotu žehlenia, uvedenú na štítku odevu:

Symbol na štítku výrobku	Druh výrobku	Nastavenie teploty	Nastavenie naparovania (len model GC7330/GC7240/GC7230)
	Syntetické vlákna (napr. acetát, akryl, viskóza, polyamid, polyester) a hodváb	●	MIN (pozrite časť „Žehlenie bez naparovania“)
	Vlna	●●	Low (Nízka)
	Bavlna, ľan	●●● až MAX	Nízka a vysoká
	Pozor; značka na štítku znamená, že výrobok nesmiete žehliť.		

Ak nevíete, z akého materiálu alebo materiálov je výrobok zhotovený, správnu teplotu žehlenia určite tak, že ožehlíte niektorú časť výrobku, ktorú pri nosení alebo používaní nebude vidieť.

Ak je oblečenie vyrobené z rôznych druhov vlákien, vždy nastavte teplotu zodpovedajúcu žehleniu najjemnejšieho vlákna, t.j. najnižšiu teplotu. Napríklad: ak materiál obsahuje 60% polyesterového vlákna a 40% bavlny, mali by ste ho žehliť pri teplote určenej na žehlenie polyesterového vlákna (●) a bez naparovania.

- 2** Siet'ovú zástrčku pripojte do uzemnenej siet'ovej zásuvky a vypínač prepnite do polohy „on“ (zapnuté) (model GC7320/GC7220) alebo stlačte vypínač (modely GC7330/GC7240/GC7230) (Obr. 7).
- Rozsvieti sa kontrolné svetlo napájania na zásobníku pary a kontrolné svetlo teploty na žehličke.
 - Zásobník na paru a žehliaca plocha žehličky sa začnú zohrievať.
 - Keď kontrolné svetlo zhasne, žehlička sa zohriala na požadovanú teplotu.

Poznámka: Počas žehlenia sa kontrolné svetlo teploty občas rozsvieti. Znamená to, že žehlička sa zohrieva na správnu teplotu.

Poznámka: Keď zapnete zariadenie, zásobník na paru vydá zvuk čerpania. Je to bežný jav, ktorý signalizuje, že do zásobníka na paru sa začína čerpať voda.

Tipy

- Ak ste oblečenie žehlili pri vysokej teplote a následne ste ovládač nastavili na nižšiu teplotu, pred ďalším žehlením počkajte, kým sa kontrolné svetlo teploty znovu rozsvieti. Predídete tak poškodeniu žehlenej tkaniny.
- Najskôr žehlite výrobky, ktorých žehlenie vyžaduje najnižšiu teplotu, napr. výrobky zo syntetických vlákien.
- Hodvábne, vlnené a syntetické materiály: žehlite opačnú stranu oblečenia, aby na ňom nevznikli lesklé plochy.
- Zamat a iné výrobky, na ktorých zvyknú vznikať lesklé povrchy, by ste mali žehliť len v jednom smere (v smere vlákna) a žehličku by ste mali pritláčať čo najmenej.
- Ak žehlíte odev z farbeného hodvábu, nepoužívajte naparovanie. Na odevy by sa mohli objaviť škvrny.

Použitie zariadenia

Poznámka: Keď používate žehličku po prvýkrát, môže z nej uniknúť dym a čiastočky nečistôt. Je to bežný jav, ktorý po krátkej chvíli ustane.

Poznámka: Keď zapnete zariadenie, zásobník na paru vydá zvuk čerpania. Je to bežný jav, ktorý signalizuje, že do zásobníka na paru sa začína čerpať voda.

Žehlenie s naparovaním

Impulz pary nesmiete nikdy nasmerovať na ľudí.

Naparovanie môžete použiť len ak oblečenie žehlíte pri vyššej teplote (nastavenie teploty ●● až MAX).

- 1** Uistite sa, že v zásobníku je dostatok vody.
- 2** Zvoľte teplotu pri žehlení v rozsahu ●● a MAX. (Obr. 6)
- 3** Siet'ovú zástrčku pripojte do uzemnenej siet'ovej zásuvky a vypínač prepnite do polohy „on“ (zapnuté) (model GC7320/GC7220) alebo stlačte vypínač (modely GC7330/GC7240/GC7230) (Obr. 7).
 - Rozsvieti sa kontrolné svetlo napájania na zásobníku pary a kontrolné svetlo teploty na žehličke, čo znamená, že sa zásobník na paru a žehlička začínajú zohrievať.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Kontrolné svetlo nastavenia naparovania veľkým množstvom pary bliká, čím signalizuje, že sa zásobník na paru zahrieva.
 - Po približne 2 minútach zostane kontrolné svetlo naparovania svietiť, t.j. voda v zásobníku na paru je dostatočne zohriata a môžete začať žehliť s naparovaním.

4 GC7330/GC7240/GC7230: Stlačte nastavovacie tlačidlo pary, aby ste zvolili nastavenie pary vhodné pre vybranú teplotu žehlenia: (Obr. 8)

- Pre nastavenie teploty ●● zvolte nízke nastavenie naparovania.
- Pre nastavenie teploty ●●● až MAX zvolte nízke alebo vysoké nastavenie naparovania.

5 Počas žehlenia s naparovaním, držte zatlačený aktivátor naparovania. (Obr. 9)

Keď po žehlení odložíte žehličku, postavte ju do zvislej polohy alebo ju odložte na stojan.

- Ak chcete používať funkciu naparovania nepretržite, uzamknite aktivátor naparovania v danej polohe pomocou jeho zámku. Naparovanie zastavíte uvoľnením zámku (Obr. 10).
- Keď postavíte žehličku do zvislej polohy alebo ju odložíte na stojan, uvoľníte uzamknutie naparovania. Tak Vám voda v zásobníku na vodu vydrží dlhšie.

Poznámka: Ak ste funkciu naparovania dlhší čas nepoužívali, para v prívodnej hadici skondenzuje na vodu. Ak znovu začnete žehliť s naparovaním, môžete v žehličke počuť chrčanie alebo z otvorov v žehliacej ploche žehličky môže vytrysknúť niekoľko kvapiek vody.

Poznámka: Aby počas žehlenia kvapky nepadli na žehlené oblečenie, žehličku podržte nad kúskom starej tkaniny a vypínač naparovania podržte stlačený, kým naparovanie nezačne opäť riadne fungovať.

Poznámka: Ak počas žehlenia s naparovaním unikajú zo žehliacej plochy častice nečistôt, vypláchnite zásobník na paru presne podľa návodu v kapitole „Čistenie a údržba“, časť „Vyplachovanie zásobníka na paru“.

Žehlenie bez naparovania

Počas žehlenia nestláčajte aktivátor pary.

1 Nastavte odporúčanú teplotu pri žehlení (pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“, časť „Nastavenie teploty“). (Obr. 6)

2 Sieťovú zástrčku pripojte do uzemnenej sieťovej zásuvky a vypínač prepnite do polohy „on“ (zapnuté) (model GC7320/GC7220) alebo stlačte vypínač (modely GC7330/GC7240/GC7230) (Obr. 7).

Žehliaca plocha sa začne zohrievať.

3 GC7330/GC7240/GC7230: Stlačte nastavenie naparovania a zvolte „no steam“ (bez pary). (Obr. 11)

Rozsvieti sa kontrolné svetlo „no steam“ (bez pary).

4 Žehlite bez stláčania aktivátora naparovania.

Ak je zásobník na paru prázdny alebo sa ešte nezohrial, budete v ňom počuť klikanie. Tento zvuk je spôsobený otváraním ventilu na paru a neznamená žiadne nebezpečenstvo.

Po žehlení

1 Vypnite zariadenie.

2 Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

3 Žehličku postavte na stojan žehličky a pred čistením nechajte zariadenie ochladieť.

Vlastnosti

Žehlenie s naparovaním vo zvislej polohe

Impulz pary nesmiete nikdy nasmerovať na ľudí.

1 Ak chcete žehliť s naparovaním zavesené záclony a oblečenie (bundy, obleky, kabáty), podržte žehličku vo zvislej polohe (Obr. 12).

2 Stlačte aktivátor pary.

Variabilné množstvo pary a kontrolné svetlá naparovania (len model GC7330/GC7240/GC7230)

- Zariadenie má dve nastavenia naparovania: nízke a vysoké (pozrite si kapitolu „Použitie zariadenia“, časť „Žehlenie s naparovaním“).
- Keď je zásobník na paru pripravený na žehlenie s naparovaním, kontrolné svetlo zvoleného nastavenia naparovania prestane blikať a zostane nepretržite svietiť (Obr. 13).

Kontrolné svetlo „Zásobník na vodu prázdny“ (len model GC7330/GC7240/GC7230)

- ▮ Ak počas naparovania klesne hladina vody v zásobníku na vodu takmer na minimum, rozsvieti sa kontrolné svetlo „Prázdny zásobník na vodu“ (Obr. 14).

- 1 Naplňte zásobník na vodu (pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“, časť „Doplňanie vody v zásobníku“).

Impulz pary (len model GC7240)

Impulz pary nesmiete nikdy nasmerovať na ľudí.

Silný impulz pary pomáha odstrániť nepoddajné záhyby.

- 1 Ovládanie teploty nastavte do polohy medzi ●●● a MAX.

- 2 Stlačte tlačidlo Impulz pary (Obr. 15).

Poznámka: Ak použijete funkciu impulzu pary, môže zo žehličky uniknúť niekoľko kvapiek vody. Aby ste tomu predišli, pred použitím funkcie impulzu pary vždy použite funkciu naparovania.

Čistenie a údržba

Žehlička

Pred čistením žehličky ju nechajte dostatočne vychladnúť. Žehličku nikdy nesmiete ponoriť do vody, ani ju umývať pod tečúcou vodou.

- 1 Žehličku očistite pomocou vlhkej tkaniny.
- 2 Vodný kameň a iné usadeniny na žehliacej ploche zotrite tkaninou, ktorá je navlhčená vodou s prídavkom jemného (tekutého) čistiaceho prostriedku.

Vyplachovanie zásobníka na paru

Pred otvorením vyplachovacieho uzáveru na odstraňovanie vodného kameňa nechajte zariadenie dostatočne vychladnúť.

Zásobník na paru opláchnite raz mesačne alebo vždy po 10 naplneniach zásobníka na vodu.

- 1 Vodu zo zásobníka vylejte do výlevky (Obr. 16).
- 2 Výstupkom na odloženie kábla otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a demontujte ho (2) (Obr. 17).
- 3 Vyplachovacím uzáverom na odstraňovanie vodného kameňa otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a zložte ho (2) zo zásobníka na paru (Obr. 18).
- 4 Zásobníkom na paru poriadne zatraste nad výlevkou.
- 5 Zásobník na paru vyprázdňte vyliatím vody do výlevky.
- 6 Pomocou nálevky nalejte cez otvor na odstraňovanie vodného kameňa do zásobníka čistú vodu. (Obr. 19)

- 7** Zásobníkom na paru poriadne zatraste nad výlevkou. (Obr. 20)
- 8** Vodu opäť vylejte do výlevky. (Obr. 21)
- 9** Ak sa vo vode aj naďalej nachádzajú nečistoty, opakujte kroky 6 a 7.
- 10** Vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa naskrutkujte pevne v smere pohybu hodinových ručičiek na zásobník na paru.
- 11** Namontujte späť výstupok na odloženie kábla jeho otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

Odkladanie

Skôr, ako zariadenie odložíte, skontrolujte, či dostatočne vychladlo.

- 1** Sieťovú zástrčku odpojte zo zásuvky a zariadenie nechajte ochladieť.
- 2** Vyprázdnite zásobník na vodu (Obr. 16).
- 3** GC7240: Do zámku bezpečného odloženia na stojane vložte špičku žehličky (Obr. 22).
- 4** GC7240: Zadnú časť žehličky zatlačte pevne nadol (Obr. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Žehličku postavte na stojan žehličky.
- 6** Upevnite prírodnú hadicu a sieťový kábel na výstupok na odloženie kábla. (Obr. 24)
Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený sieťový kábel a prírodná hadica.
 - Po oboch stranách zásobníka na paru sú rúčky, ktoré uľahčujú prenášanie zariadenia (Obr. 25).

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zaneste na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 26).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Často kladené otázky

Táto kapitola obsahuje najčastejšie kladené otázky o zariadení. Ak ste nenašli odpoveď na svoju otázku, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka vo Vašej krajine. Všeobecné informácie:

Otázka

Odpoveď

Prečo po prvom zapnutí zariadenia z neho vychádza dym?

Je to bežný jav. Niektoré súčiastky žehličky sú z výroby konzervované vrstvou mazadla. Dymenie čoskoro ustane.

Prečo zo žehliacej plochy žehličky unikajú čiastočky nečistôt?

Pri novej žehličke je to bežný jav. Tieto čiastočky sú neškodné a po niekoľkých použitíach žehličky z nej prestanú unikať.

Otázka	Odpoveď
Prečo počas žehlenia zo žehličky unikajú čiastočky nečistôt?	V zásobníku na paru a/alebo na žehliacej ploche sa možno usadili nečistoty alebo chemikálie prítomné vo vode. Očistite žehliacu plochu a opláchnite zásobník na paru (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
Prečo zo žehliacej plochy unikajú kvapky vody?	Otočný regulátor teploty môže byť nastavený na teplotu, ktorá je príliš nízka pre žehlenie s naparovaním. Zvoľte teplotu žehlenia, ktorá je vhodná pre žehlenie s naparovaním (nastavenia teploty ●● až MAX). Možno ste použili funkciu impulzu pary na začiatku žehlenia. Najskôr nechajte zapnuté žehlenie s naparovaním a až potom použite funkciu impulzu pary. Ak príležitostne zo žehličky unikne niekoľko kvapiek vody, je to bežný jav.
	Možno ste zásobník na paru položili na nestabilný, prípadne nerovný povrch. Zásobník na paru umiestnite na stabilný a rovný povrch. Keď začnete žehliť s naparovaním, hadica je studená. V hadici para kondenzuje, čo spôsobuje, že zo žehliacej plochy unikajú kvapky vody. Je to bežný jav. Žehličku podržte nad kúskom starej tkaniny a stlačte aktivátor naparovania. Tkanina kvapky absorbuje. Po niekoľkých sekundách sa výroba pary normalizuje.
Prečo sa žehliaca plocha zašpinila?	Na žehliacej ploche sa možno usadili nečistoty alebo chemikálie prítomné vo vode. Žehliacu plochu očistite vlhkou tkaninou. Možno ste oblečenie žehlili pri veľmi vysokej teplote. Žehliacu plochu očistite vlhkou tkaninou. Zvoľte odporúčanú teplotu pri žehlení.
Prečo počas plnenia uniká para z vyplachovacieho uzáveru na odstraňovanie vodného kameňa?	Možno ste nedostatočne dotiahli vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa. Vypnite zariadenie a nechajte ho vychladnúť. Najprv demontujte výstupok na odloženie kábla a potom vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa. Utrite vodu v okolí otvoru. Potom pripojte späť vyplachovací uzáver na odstraňovanie vodného kameňa a výstupok na odloženie kábla. Následne zariadenie znovu zapnite.

Žehlenie s naparovaním

Otázka	Odpoveď
Prečo žehlička nevytvára žiadnu paru?	Zariadenie možno nie je zapnuté. Zapnite zariadenie. Zásobník na paru možno nie je dostatočne horúci, aby vytvoril paru. Počkajte asi 2 minúty, kým sa zásobník na paru nezahreje. Len model GC7330/GC7240/GC7230: keď je voda v zásobníku na paru dostatočne zohriata na žehlenie s naparovaním, kontrolné svetlo naparovania prestane blikať a ostane nepretržite rozsvietené.

Otázka

Odpoveď

Zásobník na vodu je možno prázdny. Doplňte zásobník na vodu (pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“, časť „Dopĺňanie vody v zásobníku“). Krátko stlačte aktivátor naparovania a počkajte asi 10 sekúnd. Len model GC7330/GC7240/GC7230: keď je voda v zásobníku na paru dostatočne zohriata na žehlenie s naparovaním, kontrolné svetlo naparovania prestane blikať a ostane nepretržite rozsvietené.

Nestlačili ste aktivátor naparovania. Počas žehlenia s naparovaním podržte aktivátor naparovania stlačený (pozrite si kapitolu „Použitie zariadenia“).

Prehriata (t.j. veľmi kvalitná) para je takmer neviditeľná, a to hlavne vtedy, keď je nastavená maximálna teplota. Aby ste sa uistili, že žehlička naozaj vytvára paru, ovládanie teploty nastavte do polohy ●●● alebo ●●. Potom budete paru vidieť.

Prečo zariadenie neprodukuje žiadnu paru po doplnení vody do zásobníka na vodu?

Možno je uzamknutý aktivátor naparovania. Odomknite aktivátor naparovania (pozrite si kapitolu „Použitie zariadenia“), krátko ho stlačte a pred jeho ďalším použitím počkajte asi 10 sekúnd.

Prečo vydáva zariadenie hlasný zvuk ako pri pumpovaní?

Zásobník na vodu je prázdny. Keď je zásobník na vodu prázdny, do čerpadla sa dostane vzduch a spôsobí hlasný zvuk čerpadla. Doplňte vodu do zásobníka (pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“, časť „Dopĺňanie vody v zásobníku počas používania“). Zvuk čerpadla sa po chvíli stíši.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Ta zmogljivi sistem za likanje pod pritiskom nenehno proizvaja paro, kar omogoča hitrejšo likanje.

Veliki zbiralnik za vodo z izredno veliko odprtino za polnjenje omogoča, da lahko likate brez prekinitve in zbiralnik za vodo ponovno napolnite takoj, ko je prazen.

Upamo, da vam bo uporaba tega likalnega sistema v veselje.

Splošni opis (Sl. 1)

- A** Dovodna cev
- B** Mehki ročaj (samo GC7240)
- C** Temperaturni regulator
- D** Indikator temperature
- E** Sprožilec pare in zapiralo
 - E1 Sprožilec pare
 - E2 Zapiralo pare
- F** Gumb za izpust pare (samo GC7240)
- G** Likalna plošča
- H** Zaklep za varno shranjevanje (samo GC7240)
- I** Pokrov lijaka za polnjenje
- J** Lijak za polnjenje
- K** Stojalo za likalnik
- L** Zbiralnik za vodo
- M** Rezervoar za paro
- N** Stikalo za vklop/izklop (samo GC7320/GC7220)
- O** Gumb za vklop/izklop z indikatorjem vklopa (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Indikator "zbiralnik za vodo prazen" (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Izbirnik za nastavitev pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Indikatorji za izpust pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Omrežni kabel
- T** Pokrovček za odstranjevanje apnenca
- U** Zapenec za shranjevanje kabla

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Likalnika ali rezervoarja za paro nikoli ne potaplajte v vodo.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če so vtikač, kabel, dovodna cev ali sam aparat vidno poškodovani, če vam je aparat padel na tla ali če pušča.
- Poškodovani omrežni kabel ali dovodno cev sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Na električno omrežje priklapljenega aparata nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Omrežni kabel in dovodna cev ne smeta priti v stik z vročo likalno ploščo.

- Če med segrevanjem likalnika izpod pokrovčka za odstranjevanje apnenca uhaja para, likalnik izklopite in privijte pokrovček. Če para med segrevanjem likalnika še vedno uhaja, aparat izklopite in se obrnite na Philipsov pooblaščen servis.
- Pokrovčka za odstranjevanje apnenca ne odstranjujte, ko je rezervoar za paro vroč.
- Za rezervoar za paro uporabljajte le aparat priložen pokrovček za odstranjevanje apnenca, saj deluje tudi kot varnostni ventil.

Pozor

- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Redno preverjajte, da omrežni kabel in dovodna cev nista poškodovana.
- Likalnik in rezervoar za paro vedno postavite in uporabljajte na stabilni in vodoravni podlagi.
- Stojalo likalnika in likalna plošča se lahko zelo segrejeta in vam ob dotiku povzročita opekline. Pri premikanju rezervoarja za paro se ne dotikajte stojala.
- Ko zaključite z likanjem, med čiščenjem likalnika in če pustite likalnik le krajši čas brez nadzora: likalnik postavite na stojalo, aparat izklopite in izvlecite omrežni vtičač iz omrežne vtičnice.
- Rezervoar za paro redno spirajte pod vodo v skladu z navodili v poglavju "Čiščenje in vzdrževanje".
- Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Pred prvo uporabo

- 1** Z likalne plošče odstranite vse nalepke oziroma zaščitno folijo in jo očistite z mehko krpo.
- 2** Omrežni kabel in dovodno cev odvijte do konca in naravnajte.
- 3** Rezervoar za paro postavite na stabilno in ravno površino.
- 4** Likalnik položite na stojalo.

Priprava za uporabo

Polnjenje zbiralnika za vodo pred uporabo

Opomba: Zbiralnik za vodo lahko napolnite kadarkoli, tudi med uporabo (oglejte si razdelek "Ponovno polnjenje zbiralnika za vodo").

Rezervoarja za paro ne potaplajte v vodo. V rezervoar za paro ne dajate parfuma, kisa, škroba, odstranjevalcev apnenca, dodatkov za likanje in drugih kemikalij.

- 1** Odprite pokrov lijaka za polnjenje. (Sl. 2)
- 2** Zbiralnik za vodo napolnite z vodo iz pipe (Sl. 3).

Opomba: Če je voda zelo trda, vam svetujemo uporabo čiste destilirane vode ali mešanje navadne vode z destilirano v enakem razmerju.

- 3** Pravilno zaprite pokrov lijaka za polnjenje ('klik').

Rezervoarja za paro ne nagibajte ali tresite, ko je zbiralnik za vodo poln. Iz lijaka za polnjenje se lahko izlije voda.

Ponovno polnjenje zbiralnika za vodo med uporabo

Opomba: Ko je zbiralnik za vodo prazen, pride v črpalko zrak in povzroči zvok črpanja, ki je glasnejši kot običajno.

- GC7320/GC7220: Zbiralnik za vodo napolnite, ko zmanjkuje vode.
- GC7330/GC7240/GC7230: Zbiralnik za vodo napolnite, ko začne utripati indikator "zbiralnik za vodo prazen".
- Zbiralnik za vodo lahko ponovno napolnite kadarkoli med likanjem.

- 1** Odprite pokrov lijaka za polnjenje (Sl. 2).
- 2** Zbiralnik za vodo napolnite z vodo iz pipe (Sl. 3).

Opomba: Če je voda zelo trda, vam svetujemo uporabo čiste destilirane vode ali mešanje navadne vode z destilirano v enakem razmerju.

- 3** Pravilno zaprite pokrov lijaka za polnjenje ('klik').

Rezervoarja za paro ne nagibajte ali tresite, ko je zbiralnik za vodo poln. Iz lijaka za polnjenje se lahko izlije voda.

- 4** Če ste sprožilec pare zaklenili, sprostite zapiralo (Sl. 4).
 - 5** Pritisnite sprožilec pare, da ponastavite likalnik (Sl. 5).
- Po približno 10 sekundah je likalnik ponovno pripravljen na likanje s paro.

Nastavljanje temperature

- 1** Temperaturni regulator nastavite na primerno temperaturo likanja tako, da ga zavrtnite do pravilne označbe temperature (Sl. 6).

Na etiketi oblačila preverite pravilno temperaturo likanja:

Simbol na etiketi oblačila	Vrsta tkanine	Nastavitev temperature	Nastavitev pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
	Sintetične tkanine (npr. acetat, akril, viskoza, poliamid, poliester) in svila	●	MIN (glej "Likanje brez pare")
	Volna	●●	Low (Nizka)
	Bombaž, posteljnina	●●● do MAX	Nizko in visoko
	Znak na etiketi pomeni, da se oblačila ne sme likati.		

Če ne veste, iz kakšnega materiala je oblačilo, določite ustrezno temperaturo z likanjem tistega dela oblačila, ki med nošenjem oziroma uporabo ne bo viden.

Če tkanina vsebuje različne vrste vlaken, izberite temperaturo, ki je primerna za najbolj občutljiva vlakna, torej najnižjo temperaturo. Če je na primer tkanina sestavljena iz 60 % poliestra in 40 % bombaža, jo likajte pri temperaturi, označeni za poliester (●) in brez pare.

- 2** Vstavite vtič v ozemljeno vtičnico in nastavite stikalo za vklop/izklop na vklop (GC7320/GC7220) ali pritisnite gumb za vklop/izklop (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
- Indikator vklopa na rezervoarju za paro in indikator temperature na likalniku začneta svetiti.
 - Rezervoar za paro in likalna plošča se začneta segrevati.
 - Likalnik je dovolj vroč, ko indikator temperature neha svetiti.

Opomba: Med likanjem občasno zasveti indikator temperature. To pomeni, da se likalnik segreva do ustrezne temperature.

Opomba: Ko vklopite aparat, začne rezervoar za paro oddajati zvok črpanja. Ta zvok je normalen in pomeni, da se v rezervoar za paro črpa voda.

Nasveti

- Če ste likali pri visoki temperaturi in nato temperaturni regulator nastavili na nižjo nastavev, počakajte z likanjem toliko časa, da ponovno zasveti indikator temperature. S tem preprečite poškodovanje tkanin.
- Začnite z likanjem artiklov, ki zahtevajo najnižjo temperaturo likanja, kot so tisti, narejeni iz sintetičnih vlaken.
- Svila, volneni in sintetični materiali: likajte notranjo stran tkanine, da preprečite nastanek svetlečih lis.
- Žamet in ostale tkanine, na katerih se rade pojavijo svetleče lise, likajte samo v eno smer (vzdolž kosmatih delov) z zelo malo pritiska.
- Pri likanju obarvane svile ne uporabljajte pare, ker lahko povzročite madeže.

Uporaba aparata

Opomba: Med prvo uporabo se lahko iz likalnika pokadi ali pride nekaj delcev. To je normalno in traja le krajši čas.

Opomba: Ko vklopite aparat, začne rezervoar za paro oddajati zvok črpanja. Ta zvok je normalen in pomeni, da se v rezervoar za paro črpa voda.

Likanje s paro

Pare nikoli ne usmerjajte proti ljudem.

Likanje s paro deluje samo pri višjih temperaturah likanja (nastavitve temperature ●● do MAX).

- 1** V zbiralniku za vodo naj bo dovolj vode.
- 2** Izberite temperaturo likanja med ●● in MAX. (Sl. 6)
- 3** Vstavite vtikač v ozemljeno vtičnico in nastavite stikalo za vklop/izklop na vklop (GC7320/GC7220) ali pritisnite gumb za vklop/izklop (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
 - Indikator vklopa na rezervoarju za paro in indikator temperature na likalniku zasvetita, kar pomeni, da sta se rezervoar za paro in likalnik začela segreti.
 - GC7330/GC7240/GC7230: Indikator visoke nastavitve pare začne utripati, kar pomeni, da se rezervoar za paro segreva.
 - Po približno 2 minutah začne indikator za izpust pare svetiti, kar pomeni, da je voda v rezervoarju za paro dovolj vroča za likanje s paro.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Pritisnite izbirnik za nastavev pare za določitev nastavitve pare, ki je primerna za izbrano temperaturo likanja: (Sl. 8)
 - Izberite nizko nastavev pare za nastavev temperature ●●.
 - Izberite nizko ali visoko nastavev pare za nastavev temperature ●●● do MAX.
- 5** Ko likate s paro, držite sprožilec za paro pritisnjen. (Sl. 9)

Ko likalnik po likanju odložite, ga postavite pokonci ali na stojalo.

 - Če želite funkcijo za paro uporabljati neprekinjeno, potisnite zapiralo parnega sprožilca v položaj zaklepa. Za zaustavev likanja s paro zapiralo parnega sprožilca sprostite (Sl. 10).
 - Ko likalnik postavite pokonci ali na stojalo, sprostite zapiralo pare. Tako bo voda v zbiralniku dlje časa.

Opomba: Če nekaj časa niste uporabljali funkcije za paro, bo para, ki je ostala v dovodni cevi, kondenzirala v vodo. Ko začnete ponovno likati s paro, lahko to povzroči nekaj pljuskanja v aparatu in uhajanje posameznih kapljic skozi likalno ploščo.

Opomba: Da preprečite kapljanje vode na oblačilo, držite likalnik nad staro krpo in pritisnite sprožilec pare, dokler se proizvodnja pare ne normalizira, preden začnete ponovno likati s paro.

Opomba: Če med likanjem s paro iz likalnika prihajajo umazani delci, sperite rezervoar za paro natančno po navodilih v poglavju "Čiščenje in vzdrževanje", razdelek "Spiranje rezervoarja za paro".

Likanje brez pare

Med likanjem ne pritisnite sprožilca pare.

- 1 Izberite priporočeno temperaturo likanja (glej poglavje "Priprava za uporabo", del "Nastavitev temperature"). (Sl. 6)
- 2 Vstavite vtičak v ozemljeno vtičnico in nastavite stikalo za vklop/izklop na vklop (GC7320/GC7220) ali pritisnite gumb za vklop/izklop (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
 - ▶ Likalna plošča se začne segreti.
- 3 GC7330/GC7240/GC7230: Pritisnite izbirnik za nastavev pare in izberite "brez pare". (Sl. 11)
 - ▶ Vklopi se indikator 'brez pare'.
- 4 Likajte brez pritiskanja na sprožilec pare.
 - ▶ Če je rezervoar za paro prazen ali se še ni segrel, boste v njegovi notranjosti slišali klik. To je posledica odpiranja parnega ventila in je povsem neškodljivo.

Po likanju

- 1 Aparat izklopite.
- 2 Izvlecite vtičak omrežnega kabla iz omrežne vtičnice.
- 3 Likalnik postavite na stojalo za likalnik in pred začetkom čiščenja počakajte, da se aparat ohladi.

Funkcije

Navpično likanje s paro

Pare nikoli ne usmerjajte proti ljudem.

- 1 Za likanje visečih zaves in oblek (jaken, oblek, plaščev) držite likalnik v navpičnem položaju (Sl. 12).
- 2 Pritisnite parni sprožilec.

Spremenljiva para in indikatorji za izpust pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)

- Aparat ima dve nastavitvi pare: nizko in visoko (oglejte si poglavje "Uporaba aparata", razdelek "Likanje s paro").
- Ko je rezervoar za paro pripravljen za likanje s paro, indikator za izpust pare izbrane nastavitve pare neha utripati in začne svetiti (Sl. 13).

Indikator "zbiralnik za vodo prazen" (samo GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Ko med uporabo začne zmanjkovati vode v zbiralniku za vodo, zasveti indikator 'zbiralnik za vodo prazen' (Sl. 14).
- 1 Ponovno napolnite zbiralnik za vodo (oglejte si poglavje "Priprava za uporabo", razdelek "Ponovno polnjenje zbiralnika za vodo").

Izpust pare (samo GC7240)

Pare nikoli ne usmerjajte proti ljudem.

Močni pritisk pare pomaga odstraniti najbolj trdovratne gube.

1 Nastavite temperaturni regulator na položaj med ●●● in MAX.

2 Pritisnite gumb za izpust pare (Sl. 15).

Opomba: Pri uporabi funkcije za izpust pare lahko nekaj kapljic vode občasno kaplja iz likalne plošče. Da bi to preprečili, pred uporabo funkcije za izpust pare vedno uporabite funkcijo za paro.

Čiščenje in vzdrževanje

Likalnik

Pred čiščenjem aparata počakajte, da se ta ohladi. Likalnika ne potaplajte v vodo in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

1 Likalnik očistite z vlažno krpo.

2 Z vlažno krpo in blagim (tekočim) čistilom obrišite vodni kamen in ostale usedline z likalne plošče.

Spiranje rezervoarja za paro

Preden odstranite pokrovček za odstranjevanje apnenca, počakajte, da se aparat dovolj ohladi.

Rezervoar za paro sperite enkrat mesečno ali po 10 ponovnih polnjenjih zbiralnika za vodo.

1 Izpraznite zbiralnik za vodo tako, da vodo izlijete v odtok (Sl. 16).

2 Obrnite zapenec za shranjevanje kabla v nasprotni smeri urinega kazalca (1) in ga odstranite (2) (Sl. 17).

3 Obrnite pokrovček za odstranjevanje apnenca v nasprotni smeri urinega kazalca (1) in ga odstranite (2) (Sl. 18).

4 Rezervoar za paro dobro pretresite nad odtokom.

5 Izpraznite rezervoar za paro tako, da vodo izlijete v odtok.

6 S posodico za polnjenje nalijte svežo vodo v odprtino za odstranjevanje apnenca. (Sl. 19)

7 Rezervoar za paro dobro pretresite nad odtokom. (Sl. 20)

8 Ponovno zlijte vodo v odtok. (Sl. 21)

9 Če voda še vedno ni čista, ponovite koraka 6 in 7.

10 Pokrovček za odstranjevanje apnenca trdno privijte v smeri urinega kazalca na rezervoar za paro.

11 Ponovno namestite zapenec za shranjevanje kabla z obračanjem v smeri urinega kazalca.

Shranjevanje

Preden aparat pospravite, se mora dovolj ohladiti.

1 Izvlecite vtikač iz omrežne vtičnice in počakajte, da se aparat ohladi.

2 Izpraznite zbiralnik za vodo (Sl. 16).

3 GC7240: vstavite konico likalnika v zaklep za varno shranjevanje na stojalu (Sl. 22).

4 GC7240: zadnji del likalnika trdno pritisnite navzdol (Sl. 23).

5 GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Likalnik položite na stojalo.

6 Dovodno cev in omrežni kabel namestite v zapenec za shranjevanje kabla. (Sl. 24)

Redno preverjajte, ali sta omrežni kabel in dovodna cev nepoškodovana in varna.

- Na vsaki strani rezervoarja za paro je ročaj za lažje prenašanje (Sl. 25).

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 26).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjstve aparate in aparate za osebno nego.

Pogosta vprašanja

V tem poglavju so navedena pogosta vprašanja o aparatu. Če ne najdete odgovora na svoje vprašanje, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Splošno:

Vprašanje	Odgovor
Zakaj se iz aparata kadi, ko ga prvič vklopim?	To je normalno. Nekateri deli likalnika so bili v tovarni rahlo naoljeni. Pojav po kratkem času izgine.
Zakaj iz likalne plošče novega likalnika prihajajo umazani delci?	To je pri novih likalnikih normalno. Ti delci so neškodljivi in po nekajkratni uporabi likalnika izginejo.
Zakaj med likanjem iz likalnika prihajajo umazani delci?	Nečistoče in kemikalije v vodi so se morda nabrale v rezervoarju za paro in/ali na likalni plošči. Očistite likalno ploščo in sperite rezervoar za paro (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
Zakaj iz likalne plošče uhajajo kapljice vode?	Temperaturni regulator je morda nastavljen na temperaturo, ki je prenizka za likanje s paro. Izberite temperaturo likanja, ki je primerna za likanje s paro (nastavitve temperature ●● do MAX).
	Morda ste na začetku likanja uporabili funkcijo za izpust pare. Na začetku likanja nekaj časa likajte s paro, preden uporabite funkcijo za izpust pare. Normalno je, da iz likalnika občasno kaplja nekaj kapljic vode.
	Rezervoar za paro ste morda postavili na nestabilno in/ali neravno podlago. Rezervoar za paro postavite na stabilno in ravno podlago.
	Ko začnete z likanjem, je cev hladna. Para se kondenzira v cevi, kar povzroči uhajanje kapljic iz likalne plošče. To je normalno. Držite likalnik nad krpo in pritisčajte sprožilec pare. Krpa vpije kapljice vode. Po nekaj sekundah se proizvodnja pare normalizira.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj postane likalna plošča umazana?	Nečistoče in kemikalije v vodi so se morda nabrale na likalni plošči. Likalno ploščo očistite z vlažno krpo.
	Morda likate pri previsoki temperaturi. Likalno ploščo očistite z vlažno krpo. Izberite priporočeno temperaturo likanja.
Zakaj para med likanjem uhaja skozi odprtino za odstranjevanje apnenca?	Pokrovčka za odstranjevanje apnenca morda niste trdno privili. Izklopite aparat in počakajte, da se ohladi. Odstranite zapenec za shranjevanje kabla in nato pokrovček za odstranjevanje apnenca. Obrišite vodo okoli odprtine. Nato ponovno namestite pokrovček za odstranjevanje apnenca in zapenec za shranjevanje kabla. Aparat ponovno vklopite.

Likanje s paro

Vprašanje	Odgovor
Zakaj aparat ne proizvaja pare?	Aparat morda ni vklopljen. Vključite ga.
	Rezervoar za paro morda ni dovolj vroč, da bi proizvajal paro. Počakajte približno 2 minuti, da se rezervoar za paro segreje. Samo GC7330/GC7240/GC7230: Indikator za izpust preneha utripati in začne svetiti, ko je voda v rezervoarju za paro dovolj vroča za likanje s paro.
	Zbiralnik za vodo je morda prazen. Ponovno napolnite zbiralnik za vodo (oglejte si poglavje "Priprava za uporabo", razdelek "Ponovno polnjenje zbiralnika za vodo"). Pritisnite sprožilec pare in počakajte približno 10 sekund. Samo GC7330/GC7240/GC7230: Indikator za izpust preneha utripati in začne svetiti, ko je voda v rezervoarju za paro dovolj vroča za likanje s paro.
	Ne pritisnete sprožilca pare. Ko likate s paro, držite sprožilec pare pritisnjen (oglejte si poglavje "Uporaba aparata").
	Zelo vroča (visokokakovostna) para je slabo vidna, predvsem kadar je temperaturni regulator nastavljen na maksimum. Da bi preverili, ali likalnik dejansko proizvaja paro, nastavite temperaturni regulator na ●●● ali ●●. Para nato postane vidna.
Zakaj aparat po ponovnem polnjenju zbiralnika za vodo ne proizvaja pare?	Sprožilec pare je morda zaklenjen. Sprožilec pare odklenite (oglejte si poglavje "Uporaba aparata"), ga pritisnite in počakajte približno 10 sekund, preden ga ponovno uporabite.
Zakaj aparat proizvaja glasen zvok črpanja?	Zbiralnik za vodo je prazen. Ko je zbiralnik za vodo prazen, pride v črpalko zrak in povzroči glasen zvok črpanja. Ponovno napolnite zbiralnik za vodo (oglejte si poglavje "Priprava za uporabo", razdelek "Ponovno polnjenje zbiralnika za vodo med uporabo"). Glasnost zvoka črpanja se čez nekaj časa zniža.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Ovaj moćni sistem za peglanje pod pritiskom neprekidno proizvodi paru, što znači da ćete peglanje obaviti brže. Zahvaljujući velikom rezervoaru za vodu sa izuzetno velikim otvorom za sipanje vode, sada možete da peglate bez prekidanja i odmah dopuniti rezervoar za vodu kada se isprazni.

Nadamo se da ćete uživati u ovom sistemu za peglanje.

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Crevo za dovod
- B** Meka drška (samo GC7240)
- C** Regulator temperature
- D** Indikator temperature
- E** Prekidač za ispuštanje pare i osigurač
 - E1 prekidač za ispuštanje pare
 - E2 klizni osigurač
- F** Dugme za mlaz pare (samo GC7240)
- G** Grejna ploča
- H** Osigurač za bezbedno skladištenje (samo GC7240)
- I** Poklopac levka za punjenje
- J** Levak za punjenje
- K** Postolje za peglu
- L** Rezervoar za vodu
- M** Posuda za paru
- N** Prekidač za uključivanje/isključivanje (samo GC7320/GC7220)
- O** Prekidač za uključivanje/isključivanje sa indikatorom napajanja (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Indikator da je rezervoar za vodu prazan (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Selektor podešavanja pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Indikator za paru (samo GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Kabl za napajanje
- T** Čep za Calc-Clean ispiranje
- U** Kukica za odlaganje kabela

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Peglu, a ni posudu za paru nikada ne uranjajte u vodu.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako na utikaču, kابلu, crevu za dovod ili samom aparatu primetite vidljiva oštećenja, odnosno ako vam je aparat pao ili iz njega curi voda.
- Da bi se izbegla opasnost, crevo za dovod i kabl za napajanje u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.
- Aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.

- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Pazite da kabl za napajanje i crevo za dovod ne dođu u dodir sa vrelom grejnom pločom pegle.
- Ako para izlazi ispod čepa za Calc-Clean ispiranje kada se aparat greje, isključite aparat i pritegnite čep za Calc-Clean ispiranje. Ako prilikom zagrevanja aparata para nastavi da izlazi, isključite aparat i obratite se ovlašćenom Philips servisu.
- Nikada ne skidajte čep za Calc-Clean ispiranje sa posude za paru dok je ona još vruća.
- Na posudu za paru stavljajte samo čep za Calc-Clean ispiranje koji ste dobili u kompletu sa aparatom jer taj poklopac funkcioniše i kao bezbednosni ventil.

Oprez

- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Redovno proveravajte da li na kابلu i crevu za dovod ima oštećenja.
- Peglu i posudu za paru uvek postavljajte i koristite na stabilnoj, ravnoj i horizontalnoj površini.
- Postolje za peglu i grejna ploča pegle mogu jako da se zagreju i da izazovu opekotine ako ih dodirnete. Ako želite da pomerite posudu za paru, nemojte da dirate postolje.
- Kada ste gotovi sa peglanjem, kada čistite aparat i kada peglu ostavljate makar i na kratko: peglu postavite u postolje, isključite je i izvucite utikač iz zidne utičnice.
- Posudu za paru redovno ispirajte u skladu sa uputstvima u poglavlju 'Čišćenje i održavanje'.
- Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre prve upotrebe

- 1** Uklonite sve nalepnice i zaštitne folije sa ploče i očistite je mekom tkaninom.
- 2** Odmotajte do kraja kabl za napajanje i crevo za dovod.
- 3** Postavite posudu za paru na stabilnu, ravnu površinu.
- 4** Stavite peglu u postolje.

Pre upotrebe

Punjenje rezervoara za vodu pre upotrebe

Napomena: Rezervoar za vodu možete napuniti kad god želite, čak i tokom upotrebe (pogledajte odeljak 'Punjenje rezervoara za vodu').

Nemojte uranjati posudu u vodu. U posudu nemojte stavljati parfem, sirće, štirak, sredstva za skidanje kamenca, aditive za peglanje ili druge hemikalije.

- 1** Otvorite poklopac levka za punjenje. (Sl. 2)
- 2** Rezervoar napunite vodom iz slavine do oznake maksimalnog nivoa (Sl. 3).

Napomena: Ako je voda u vašem području izrazito tvrda, savetujemo da je u jednakoj količini pomešate sa destilovanom vodom ili upotrebite samo destilovanu vodu.

- 3** Dobro zatvorite poklopac levka za punjenje ('klik').

Nemojte naginjati ili tresti posudu za paru dok je rezervoar za vodu pun. U suprotnom može doći do prosipanja vode kroz levak za punjenje.

Punjenje rezervoara za vodu tokom upotrebe

Napomena: Kada se rezervoar za vodu isprazni, vazduh dospeva u pumpu i čuje se zvuk pumpanja glasniji od normalnog.

- GC7320/GC7220: Napunite rezervoar za vodu kada ponestane vode.
- GC7330/GC7240/GC7230: Napunite rezervoar za vodu kada indikator da je rezervoar za vodu prazan počne da trepće.
- Rezervoar za vodu možete napuniti u bilo kom trenutku za vreme peglanja.

1 Otvorite poklopac levka za punjenje (Sl. 2).

2 Rezervoar napunite vodom iz slavine do oznake maksimalnog nivoa (Sl. 3).

Napomena: Ako je voda u vašem području izrazito tvrda, savetujemo da je u jednakoj količini pomešate sa destilovanom vodom ili upotrebite samo destilovanu vodu.

3 Dobro zatvorite poklopac levka za punjenje ('klik').

Nemojte nagnjati ili tresti posudu za paru dok je rezervoar za vodu pun. U suprotnom može doći do prosipanja vode kroz levak za punjenje.

4 Ako ste zaključali prekidač za ispuštanje pare, oslobodite osigurač (Sl. 4).






5 Resetujte peglu kratkim pritiskom na prekidač za ispuštanje pare (Sl. 5).

▶ Nakon oko 10 sekundi, pegla je ponovo spremna za peglanje sa parom.

Podešavanje temperature

1 Podesite potrebnu temperaturu za peglanje okretanjem regulatora temperature u odgovarajući položaj (Sl. 6).

Na etiketi proverite potrebnu temperaturu peglanja:

Simbol na etiketi rublja	Vrsta tkanine	Postavka temperature	Selektor podešavanja pare (samo GC7330/GC7240/GC7230)
	Sintetika (npr. acetat, akril, viskoza, poliamid, poliester) i svila	●	MIN (vidi 'Peglanje bez pare')
	Vuna	●●	Slaba
	Pamuk, laneno platno	●●● do MAX	Slaba i visoka
	Imajte u vidu da  na etiketi znači da se odevni predmet ne može peglati.		

Ako ne znate o kojoj tkanini se radi, utvrdite odgovarajuću temperaturu peglanjem dela koji neće biti vidljiv prilikom nošenja ili korišćenja tog odevnog predmeta.

Ako se tkanina sastoji od različitih vrsta vlakana, uvek izaberite temperaturu koju zahteva najosetljivija tkanina, tj. najnižu temperaturu. Na primer: ako se odevni predmet sastoji od 60% poliestera i 40% pamuka, treba ga peglati na temperaturi koja je navedena za poliester (●), bez pare.

2 Uključite utikač u zidnu utičnicu sa uzemljenjem i podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na „on“ (uključeno) (GC7320/GC7220) ili pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).

▶ Uključite se indikator napajanja na posudi za paru i indikator temperature.

▶ Posuda za paru i grejna ploča počinju da se zagrevaju.

▶ Kada se indikator temperature isključi, pegla je dovoljno vrela.

Napomena: Tokom peglanja indikator temperature se uključuje s vremena na vreme. To pokazuje da se pegla zagreva do prave temperature.

Napomena: Kada uključite uređaj, posuda za paru proizvodi zvuk pumpanja. To je normalno i znači se posuda za paru puni vodom.

Saveti

- Ako ste peglali na visokoj temperaturi i zatim podesili regulator temperature na nižu vrednost, sačekajte da se indikator temperature ponovo uključi pre nego što nastavite peglanje. Tako ćete sprečiti oštećenje tkanine.
- Počnite da peglate predmete koji zahtevaju najnižu temperaturu peglanja, kao što su oni od sintetičkih vlakana.
- Svila, vuneni i sintetički materijali: peglajte naličje tkanine da biste izbegli sjajne tragove.
- Somot i druge tkanine na kojima mogu da ostanu sjajni tragovi treba peglati samo u jednom pravcu (niz dlačice), uz veoma slab pritisak.
- Nemojte koristiti paru kada peglate obojenu svilu. To bi moglo prouzrokovati mrlje.

Upotreba aparata

Napomena: Prilikom prve upotrebe, iz pegle može izaći nešto dima i trunčica. To je normalno i ubrzo će prestati.

Napomena: Kada uključite uređaj, posuda za paru proizvodi zvuk pumpanja. To je normalno i znači se posuda za paru puni vodom.

Peglanje sa parom

Nemojte da upravljate mlaz prema ljudima.

Peglanje sa parom je moguće samo na višim temperaturama peglanja (postavke temperature ●●do MAX).

- 1** Pazite da u posudi za vodu bude dovoljno vode.
- 2** Izaberite temperaturu peglanja između ●● i MAX. (Sl. 6)
- 3** Uključite utikač u zidnu utičnicu sa uzemljenjem i podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na „on“ (uključeno) (GC7320/GC7220) ili pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
 - ▶ Indikator napajanja na posudi za paru i lampica za temperaturu će se uključiti, što znači da posuda za paru i pegla počinju da se zagrevaju.
 - ▶ GC7330/GC7240/GC7230: lampica za postavku sa velikom količinom pare treperi da pokaže da se posuda za paru zagreva.
 - ▶ Posle otprilike 2 minuta, lampica za paru ostaje uključena, što znači da je voda u posudi za paru dovoljno vruća za peglanje sa parom.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Pritisnite selektor podešavanja pare da izaberete podešavanje pare koje odgovara odabranoj temperaturi peglanja: (Sl. 8)
 - Izaberite slabu jačinu pare za podešavanja temperature ●●.
 - Izaberite slabu ili visoku jačinu pare za podešavanja temperature ●●● to MAX.
- 5** U toku peglanja sa parom, držite pritisnut prekidač za ispuštanje pare. (Sl. 9)

Kada odlažete peglu nakon peglanja, stavite je u uspravan položaj ili na postolje.

 - Ako želite da stalno koristite funkciju pare, pomerite klizni osigurač u zaključanu poziciju. Za zaustavljanje pare, oslobodite osigurač (Sl. 10).
 - Oslobodite osigurač za ispuštanje pare kada stavljate peglu u uspravan položaj ili na postolje. Tako će voda u rezervoaru za vodu duže trajati.

Napomena: Ako neko vreme niste koristili funkciju pare, preostala para u crevu za dovod se kondenzovala u vodu. Kada ponovo počnete peglanje parom, to može izazvati prskanje u uređaju i nekoliko kapi vode bi moglo izaći iz grejne ploče.

Napomena: Da biste sprečili da kapi padnu na vašu odeću, držite peglu iznad stare tkanine. Držite pritisnut prekidač za ispuštanje pare sve dok se proizvodnja pare ne normalizuje, pre nego što ponovo počnete da peglate.

Napomena: Ako tokom peglanja iz grejne ploče izlaze čestice prljavštine, isperite posudu za paru u skladu sa uputstvima iz poglavlja 'Čišćenje i održavanje', odeljak 'Ispranje posude za paru'.

Peglanje bez pare

Nemojte pritiskati prekidač za ispuštanje pare dok peglate.

- 1** Izaberite preporučenu temperaturu peglanja (pogledajte poglavlje "Pre upotrebe", deo "Podešavanje temperature"). (Sl. 6)
- 2** Uključite utikač u zidnu utičnicu sa uzemljenjem i podesite prekidač za uključivanje/isključivanje na „on“ (uključeno) (GC7320/GC7220) ili pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (GC7330/GC7240/GC7230) (Sl. 7).
 - Grejna ploča će početi da se zagreva.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Pritisnite selektor pare i izaberite 'bez pare'. (Sl. 11)
 - Uključiće se indikator za postavku 'bez pare'.
- 4** Peglajte bez pritiskanja prekidača za ispuštanje pare.
 - Ako je posuda za paru prazna ili se još nije zagrejala, čućete zvuk klika iz posude. Ovaj fenomen je prouzrokovan otvaranjem ventila pare i savršeno je bezopasan.

Nakon peglanja

- 1** Isključite uređaj.
- 2** Izvucite utikač iz zidne utičnice.
- 3** Pre čišćenja, stavite peglu na postolje i ostavite aparat da se ohladi.

Karakteristike

Vertikalno peglanje sa parom

Nemojte da upravljate mlaz prema ljudima.

- 1** Ako želite da peglate zavese i odeću (jakne, odela, kapute) koja visi, držite peglu u vertikalnom položaju (Sl. 12).
- 2** Pritisnite prekidač za ispuštanje pare.

Indikator za različit intenzitet pare i paru (samo GC7330/GC7240/GC7230)

- Uređaj ima dve postavke pare: slabu i visoku (pogledajte poglavlje 'Upotreba aparata', odeljak 'Peglanje na paru').
- Kada je posuda za paru spremna za peglanje, indikator spremnosti pare za izabranu postavku pare prestaje da trepće i neprekidno svetli (Sl. 13).

Indikator da je rezervoar za vodu prazan (samo GC7330/GC7240/GC7230)

- Kada u toku upotrebe ponestane vode u rezervoaru za vodu, pali se indikator da je rezervoar za vodu prazan (Sl. 14).

- 1 Napunite rezervoar za vodu (pogledajte poglavlje “Pre upotrebe”, odeljak “Punjenje rezervoara za vodu”).

Mlaz pare (samo GC7240)

Nemojte da upravljate mlaz prema ljudima.

Snažan mlaz pare pomaže u otklanjanju većih nabora.

- 1 Podesite regulator temperature u položaj između ●●● i MAX.

- 2 Pritisnite dugme za mlaz pare (Sl. 15).

Napomena: Nekoliko kapi vode bi moglo izaći iz grejne ploče kada koristite funkciju mlaza pare. Da biste to sprečili, uvek koristite funkciju pare pre funkcije mlaza pare.

Čišćenje i održavanje

Pegla

Ostavite aparat da se dovoljno ohladi pre nego što očistite peglu. Nikada ne uranjajte peglu u vodu i ne ispirajte je ispod slavine.

- 1 Peglu čistite vlažnom tkaninom.
- 2 Vlažnom krpom i neabrazivnim (tečnim) deterdžentom obrišite kamenac i naslage sa grejne ploče.

Ispiranje posude za paru

Ostavite aparat da se dovoljno ohladi pre nego što izvadite čep za Calc-Clean ispiranje

Ispirite posudu za paru jednom mesečno ili pošto ste rezervoar za vodu napunili 10 puta.

- 1 Ispraznite rezervoar za vodu tako što ćete vodu prosuti u sudoperu (Sl. 16).
- 2 Okrenite kukicu za odlaganje kabla u pravcu suprotnom od kazaljke na satu (1) i uklonite je (2) (Sl. 17).
- 3 Odrvnite čep za Calc-Clean ispiranje u pravcu suprotnom od kazaljke na satu (1) i skinite ga (2) (Sl. 18).
- 4 Dobro protresite posudu za paru nad sudoperom.
- 5 Ispraznite posudu za paru tako što ćete vodu prosuti u sudoperu.
- 6 Sipajte svežu vodu kroz Calc-Clean otvor pomoću posude za punjenje. (Sl. 19)
- 7 Protresite posudu za paru nad sudoperom. (Sl. 20)
- 8 Ponovo prospite vodu u sudoperu. (Sl. 21)
- 9 Ako u vodi još ima nečistoća, ponovite korake 6 i 7.
- 10 Čvrsto zategnite čep za Calc-Clean ispiranje na posudi za paru.
- 11 Ponovo postavite kukicu za odlaganje kabla okrećući je u smeru kazaljke na satu.

Odlaganje

Proverite da li se aparat dovoljno ohladio pre nego što ga odložite.

- 1** Isključite utikač iz utičnice i ostavite aparat da se ohladi.
 - 2** Ispraznite posudu za vodu (Sl. 16).
 - 3** GC7240: Vrh pegle umetnite u osigurač za bezbedno skladištenje na postolju (Sl. 22).
 - 4** GC7240: Čvrsto pritisnite zadnji deo pegle nadole (Sl. 23).
 - 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Stavite peglu na postolje.
 - 6** Pričvrstite crevo za dovod i kabl za napajanje kukicom za odlaganje kabla. (Sl. 24)
- Redovno proveravajte da li su kabl za napajanje i crevo za dovod još neoštećeni i bezbedni.
- Sa obe strane posude za paru nalaze se ručke koje olakšavaju nošenje (Sl. 25).

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 26).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi www.philips.com ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona možete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Najčešća pitanja

U ovom poglavlju su navedena najčešća pitanja o aparatu. Ako ne možete da pronađete odgovor na svoje pitanje, obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.
Opšte

Pitanje	Odgovor
Zašto posle prvog uključivanja aparata iz njega izlazi dim?	To je normalno. Neki delovi pegle su u fabrici blago podmazani. Ta pojava će nakon izvesnog vremena nestati.
Zašto iz grejne ploče nove pegle izlaze čestice prljavštine?	To je normalno kod nove pegle. Te čestice su bezopasne i prestaće da izlaze iz grejne ploče kada peglu upotrebite nekoliko puta.
Zašto iz pegle izlaze čestice prljavštine tokom peglanja?	Nečistoće ili hemikalije koje su prisutne u vodi možda su se nagomilale u posudi za paru i/ili na grejnoj ploči. Očistite grejnu ploču i isperite posudu za paru (pogledajte poglavlje 'Čišćenje i održavanje').
Zašto izlaze kapljice vode iz grejne ploče?	Regulator temperature je podešen na suviše nisku temperaturu za peglanje sa parom. Podesite temperaturu koja odgovara peglanju sa parom (temperatura od ●● do MAX).

Možda ste koristili funkciju mlaza pare kada ste počeli da peglate. Prvo peglajte neko vreme sa parom pre nego što upotrebite funkciju mlaza pare. Normalno je da nekoliko kapi vode povremeno izađe iz pegle.

Pitanje	Odgovor
	Možda ste posudu za paru stavili na nestabilnu i/ili neravnu površinu. Postavite posudu za paru na stabilnu i ravnu površinu.
	Crevo za dovod je bilo hladno kada ste započeli peglanje. Para se kondenzuje u crevu i zato iz grejne ploče kaplje voda. To je normalno. Držite peglu iznad stare tkanine i pritisnite prekidač za ispuštanje pare. Tkanina će upiti vodu. Proizvodnja pare će se normalizovati posle nekoliko sekundi.
Zašto je grejna ploča postala prljava?	Nečistoća ili hemikalije koje su prisutne u vodi mogu da se uhvate na grejnoj ploči. Očistite grejnu ploču vlažnom tkaninom.
	Možda peglate na veoma visokim temperaturama. Očistite grejnu ploču vlažnom tkaninom. Odaberite preporučenu temperaturu za peglanje.
Zašto tokom peglanja izlazi para iz otvora za punjenje?	Možda niste čvrsto zategli čep za Calc-Clean ispiranje. Isključite aparat i ostavite ga da se ohladi. Prvo skinite kukicu za odlaganje kabla a onda uklonite čep za Calc-Clean ispiranje. Obrišite vodu oko otvora. Zatim vratite čep za Calc-Clean ispiranje i kukicu za odlaganje kabla. Ponovo uključite aparat.

Peglanje sa parom

Pitanje	Odgovor
Zašto pegla ne proizvodi paru?	Uređaj možda nije uključen. Uključite uređaj
	Možda posuda za paru nije dovoljno zagrejana da bi proizvodila paru. Sačekajte otprilike 2 minuta da se posuda za paru zagreje. Samo GC7330/GC7240/GC7230: indikator pare prestaje da treperi i stalno svetli kada je voda u posudi za paru dovoljno vruća za peglanje sa parom.
	Možda je rezervoar za vodu prazan. Napunite rezervoar za vodu (pogledajte poglavlje "Pre upotrebe", odeljak "Punjenje rezervoara za vodu"). Kratko pritisnite prekidač za ispuštanje pare i sačekajte otprilike 10 sekundi. Samo GC7330/GC7240/GC7230: indikator pare prestaje da treperi i stalno svetli kada je voda u posudi za paru dovoljno vruća za peglanje sa parom.
	Niste pritisli prekidač za ispuštanje pare. Držite prekidač za ispuštanje pare pritisnut dok peglate sa parom (pogledajte poglavlje "Upotreba aparata").
	Superzagrejana (tj. visoko kvalitetna) para se jedva vidi, naročito kada je regulator temperature stavljen u maksimalan položaj. Da biste proverili da li pegla proizvodi paru, podesite regulator temperature na ●●● ili ●●. Tada para postaje vidljiva.
Zašto uređaj ne ispušta paru iako je rezervoar za vodu napunjen?	Možda je prekidač za ispuštanje pare zaključan. Otključajte prekidač za ispuštanje pare (pogledajte poglavlje "Upotreba aparata"), kratko pritisnite prekidač za ispuštanje pare i sačekajte otprilike 10 sekundi pre nego što ponovo pritisnete prekidač za ispuštanje pare.

Pitanje

Zašto uređaj proizvodi glasan zvuk pumpanja?

Odgovor

Rezervoar za vodu je prazan. Kada se rezervoar za vodu isprazni, vazduh dospeva u pumpu i čuje se zvuk pumpanja glasniji od normalnog. Napunite rezervoar za vodu (pogledajte poglavlje "Pre upotrebe", odeljak "Punjenje rezervoara za vodu tokom upotrebe"). Uskoro se zvuk pumpanja utišava.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Ця потужна система прасування під тиском створює безперервну пару, яка допоможе Вам швидше попросувати. Завдяки великому резервуару для води з надзвичайно великим отвором тепер можна прасувати без перерви і миттєво налити воду, як тільки резервуар спорожниться. Сподіваємося, що ця система прасування Вам сподобається.

Загальний опис (Мал. 1)

- A** Шланг подачі пари
- B** М'яка ручка (лише модель GC7240)
- C** Регулятор температури
- D** Індикатор температури
- E** Кнопка подачі пари і блокування
 - E1 Кнопка подачі пари
 - E2 Блокування подачі пари
- F** Кнопка подачі парового струменя (лише модель GC7240)
- G** Підшва
- H** Фіксатор для безпечного зберігання (лише модель GC7240)
- I** Кришка лійки для наповнення води
- J** Лійка для наповнення води
- K** Підставка для праски
- L** Резервуар для води
- M** Паровий резервуар
- N** Перемикач "увімк./вимк." (лише GC7320/GC7220)
- O** Перемикач "увімк./вимк." з індикатором увімкнення (лише GC7330/GC7240/GC7230)
- P** Індикатор спорожнення резервуара для води (лише GC7330/GC7240/GC7230)
- Q** Селектор налаштування пари (лише GC7330/GC7240/GC7230)
- R** Індикатори пари (лише GC7330/GC7240/GC7230)
- S** Шнур живлення
- T** Промивна кришка Calc-Clean
- U** Гак для зберігання шнура

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте праску або паровий резервуар у воду.

Попередження

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у таблиці характеристик, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо на штекері, шнурі живлення, шлангу подачі пари або самому пристрої помітні пошкодження, або якщо пристрій упав або протікає.
- Якщо шнур живлення або шланг подачі пари пошкоджено, обов'язково замініть їх оригінальними компонентами Philips у сервісному центрі Philips або звернувшись до кваліфікованих осіб для запобігання небезпеки.
- Ніколи не залишайте пристрій без нагляду, коли він приєднаний до мережі.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного

досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.

- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення та шланг подачі не торкалися гарячої підшови праски.
- Якщо пара виходить з-під промивної кришки Calc-Clean під час нагрівання, вимкніть пристрій і щільніше закрийте промивну кришку Calc-Clean. Якщо пара продовжує виходити, коли праска нагрівається, вимкніть пристрій і зверніться до сервісного центру Philips.
- Ніколи не виймайте промивну кришку Calc-Clean, якщо паровий резервуар гарячий.
- Ніколи не використовуйте іншої кришки для парового резервуара, крім промивної кришки Calc-Clean, яка входить до комплекту, адже вона виконує також функцію захисного клапана.

Увага

- Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.
- Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджені шнур живлення та шланг подачі пари.
- Завжди ставте і використовуйте праску і паровий резервуар на стійкій, рівній горизонтальній поверхні.
- Підставка для праски і підшва праски можуть сильно нагріватися, що може спричинити опіки під час доторкання. Якщо необхідно зняти паровий резервуар, не торкайтеся до підставки.
- Після прасування, під час чищення пристрою, а також якщо Ви навіть ненадовго залишаєте праску: кладіть праску на підставку, вимикайте її та витягайте штепсель із розетки.
- Регулярно промивайте паровий резервуар, дотримуючись інструкцій у розділі "Чищення та догляд".
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

Перед першим використанням

- 1 Зніміть усі наклейки та захисну плівку з підшови та почистіть її м'якою ганчіркою.
- 2 Повністю розмотайте і розпрямте шнур і шланг подачі пари.
- 3 Поставте паровий резервуар на стійку рівну поверхню.
- 4 Поставте праску на підставку.

Підготовка до використання

Наповнення резервуара для води перед використанням

Примітка: Резервуар для води можна наповнити будь-коли, навіть під час використання (див. розділ "Наповнення резервуара для води").

Ніколи не занурюйте паровий резервуар у воду. Не заливайте у паровий резервуар парфуми, оцет, крохмаль, засоби проти накипу, засоби для прасування чи інші хімікати.

- 1 Відкрийте кришку лійки для наповнення води. (Мал. 2)
- 2 Заповніть резервуар водою з-під крана до максимальної позначки (Мал. 3).

Примітка: Якщо вода дуже жорстка, радимо розбавляти її рівною кількістю фільтрованої води або використовувати лише фільтровану воду.

3 Закрийте кришку лійки для наповнення води належним чином до фіксації.

Не нахилийте і не трусіть паровим резервуаром, коли резервуар для води повний. Інакше вода вилитиметься з лійки для наповнення.

Наповнення резервуара для води під час користування

Примітка: Коли резервуар для води порожній, у помпу потрапляє повітря і спричиняє голосніші звуки подачі води, ніж звичайно.

- GC7320/GC7220: Наповнюйте резервуар, коли закінчується вода.
- GC7330/GC7240/GC7230: Наповнюйте резервуар, коли спалахує індикатор спорожнення резервуара для води.
- Наповнити резервуар для води можна будь-коли під час прасування.

1 Відкрийте кришку лійки для наповнення води (Мал. 2).

2 Заповніть резервуар водою з-під крана до максимальної позначки (Мал. 3).

Примітка: Якщо вода дуже жорстка, радимо розбавляти її рівною кількістю фільтрованої води або використовувати лише фільтровану воду.

3 Закрийте кришку лійки для наповнення води належним чином до фіксації.

Не нахилийте і не трусіть паровим резервуаром, коли резервуар для води повний. Інакше вода вилитиметься з лійки для наповнення.

4 Якщо кнопку подачі пари заблоковано, розблокуйте її (Мал. 4).






5 Коротко натисніть на кнопку подачі пари, щоб скинути налаштування праски (Мал. 5).

► Приблизно через 10 секунд праска знову буде готова до прасування з відпарюванням.

Налаштування температури

1 Щоб встановити необхідне значення температури прасування, поверніть регулятор у відповідне положення (Мал. 6).

Перевірте значення допустимої температури прасування одяжі на етикетці:

Символ на етикетці одягу	Тип тканини	Налаштування температури	Налаштування пари (лише GC7330/GC7240/GC7230)
	Синтетичні тканини (наприклад, ацетат, акрил, віскоза, поліамід, поліефір) і шовк	●	MIN (див. розділ "Прасування без пари")
	Вовна	●●	Низька
	Бавовна, льон	●●● до MAX	Низька і висока
	Зверніть увагу, що символ  на етикетці означає, що цей одяг не можна прасувати.		

Якщо невідомо, до якого типу або типів відноситься тканина виробу, визначте відповідну температуру прасування, спробувавши на шматку тканини, якого не видно під час носіння одягу.

Якщо одяга складається з різних типів тканини, завжди вибирайте температуру, необхідну для найделікатнішої тканини, тобто найнижчу температуру. Наприклад: якщо тканина містить 60% поліестера та 40% бавовни, прасуйте за температури, вказаної для поліестера (●), і без пари.

- 2** Вставте вилку шнура живлення у розетку із заземленням і натисніть перемикач “увімк./вимк.” (GC7320/GC7220) або кнопку “увімк./вимк.” (GC7330/GC7240/GC7230) (Мал. 7).
- Д Засвітяться індикатор увімкнення на паровому резервуарі та індикатор температури на прасці.
- Д Паровий резервуар і праска починають нагріватися.
- Д Коли індикатор температури згасає, це означає, що праска достатньо гаряча.

Примітка: Під час прасування індикатор температури час від часу засвічується. Це означає, що праска нагрівається до потрібної температури.

Примітка: Коли Ви вмикаєте пристрій, паровий резервуар видає звуки подачі води. Це нормальні звуки, які вказують на те, що у паровий резервуар набирається вода.

Поради

- Якщо Ви прасували за високої температури, а потім встановили регулятор у положення нижчої температури, перед тим, як продовжувати прасування, зачекайте, поки індикатор температури не засвітиться знову. Це дозволить запобігти пошкодженню тканини.
- Починайте прасувати вироби, які потребують найнижчої температури, наприклад, вироби з синтетичних тканин.
- Шовк, вовна та синтетика: для запобігання появи лиску на тканині, прасуйте зі зворотної сторони тканини.
- Вельвет та іншу тканину, схильну до лиску, необхідно прасувати лише в одному напрямку (за ворсом), не сильно притискаючи.
- Кольоровий шовк прасуйте без відпарювання. Від пари можуть з'явитися плями.

Застосування пристрою

Примітка: Під час першого використання праски з неї може виходити дим та певна кількість частинок. Це нормально і незабаром припиниться.

Примітка: Коли Ви вмикаєте пристрій, паровий резервуар видає звуки подачі води. Це нормальні звуки, які вказують на те, що у паровий резервуар набирається вода.

Прасування з відпарюванням

Ніколи не спрямовуйте пару на людей.

Прасування з відпарюванням можливе лише за вищої температури (налаштування температури від ●● до MAX).

- 1** Перевірте, чи у резервуарі достатньо води.
- 2** Виберіть температуру прасування між ●● і MAX. (Мал. 6)
- 3** Вставте вилку шнура живлення у розетку із заземленням і натисніть перемикач “увімк./вимк.” (GC7320/GC7220) або кнопку “увімк./вимк.” (GC7330/GC7240/GC7230) (Мал. 7).
 - Д Засвічуються індикатор увімкнення на паровому резервуарі та індикатор температури на прасці, що означає, що паровий резервуар та праска починають нагріватися.
 - Д GC7330/GC7240/GC7230: Спалахує індикатор високого рівня налаштування пари, що означає, що паровий резервуар нагрівається.
 - Д Приблизно через 2 хвилини індикатор пари світиться без блимання, а, отже, вода у паровому резервуарі не достатньо гаряча для прасування з відпарюванням.
- 4** GC7330/GC7240/GC7230: Натисніть на селектор налаштування пари, щоб вибрати налаштування пари відповідно до обраної температури прасування: (Мал. 8)
 - Виберіть низьке налаштування пари для налаштування температури ●●.

- Виберіть низьке або високе налаштування пари для налаштувань температури від ●●● до MAX.

5 Прасуючи з відпарюванням, тримайте кнопку подачі пари натисненою. (Мал. 9)

Після прасування ставте праску на п'яту або на підставку.

- Щоб використовувати функцію відпарювання тривалий час, пересуньте фіксатор кнопки подачі пари у положення блокування. Щоб припинити подачу пари, зніміть блокування (Мал. 10).
- Поставивши праску на п'яту або підставку, розблокуйте кнопку подачі пари. Таким чином вода довше залишатиметься у резервуарі для води.

Примітка: Якщо якийсь час не користуватися функцією подачі пари, то пара, яка залишилася у шлангу, конденсується у воду. Коли знову почати прасувати з відпарюванням, пристрій може почати шипіти, а з підошви може витекти кілька крапель води.

Примітка: Щоб запобігти потраплянню крапель на одяг, перед тим, як знову прасувати з відпарюванням, підніміть праску над старою ганчіркою і тримайте кнопку подачі пари натисненою, поки вихід пари не нормалізується.

Примітка: Якщо під час прасування з відпарюванням з підошви виходять часточки бруду, сполосніть паровий резервуар строго згідно вказівок, поданих у розділі “Чищення та догляду”, підрозділі “Промивання парового резервуара”.

Прасування без пари

Не натискайте кнопку подачі пари під час прасування.

- 1** Виберіть відповідну температуру прасування (див. розділ “Підготовка до використання”, підрозділ “Налаштування температури”). (Мал. 6)
- 2** Вставте вилку шнура живлення у розетку із заземленням і натисніть перемикач “увімк./вимк.” (GC7320/GC7220) або кнопку “увімк./вимк.” (GC7330/GC7240/GC7230) (Мал. 7).
 - ▶ Підошва починає нагріватися.
- 3** GC7330/GC7240/GC7230: Натисніть на селектор налаштування пари і виберіть значення “немає пари”. (Мал. 11)
 - ▶ Засвічується індикатор “без пари”.
- 4** Прасуйте, не натискаючи кнопку подачі пари.
 - ▶ Якщо паровий резервуар порожній або ще не нагрівся, всередині звучатиме клацання. Це безпечне явище, причиною якого є відкривання парового клапана.

Після прасування

- 1** Вимкніть пристрій.
- 2** Витягніть штепсель із розетки.
- 3** Поставте праску на підставку і дайте пристрою охолонути перед чищенням.

Характеристики

Прасування з вертикальним відпарюванням

Ніколи не спрямовуйте пару на людей.

- 1** Для прасування з відпарюванням підвішених занавісок та одягу (піджаків, костюмів, пальто), тримайте праску у вертикальному положенні (Мал. 12).
- 2** Натисніть кнопку подачі пари.

Індикатори пари та регульованої пари (лише GC7330/GC7240/GC7230)

- Цей пристрій має два налаштування пари: низьке та високе (див. розділ “Застосування пристрою”, підрозділ “Прасування з відпарюванням”).
- Коли паровий резервуар готовий до прасування з відпарюванням, індикатор пари вибраного налаштування пари перестає блимати і світиться постійно (Мал. 13).

Індикатор спорожнення резервуара для води (лише GC7330/GC7240/GC7230)

- ▶ Коли під час прасування у резервуарі для води закінчується вода, засвічується індикатор спорожнення резервуара для води (Мал. 14).

- 1 Наповніть резервуар для води (див. розділ “Підготовка до використання”, підрозділ “Наповнення резервуару для води”).

Паровий струмінь (лише модель GC7240)

Ніколи не спрямовуйте пару на людей.

Потужний паровий струмінь допоможе усунути важкі складки

- 1 Встановіть регулятор температури у положення між ●●● і MAX.
- 2 Натисніть кнопку подачі парового струменя (Мал. 15).

Примітка: Під час використання функції подачі парового струменя з підошви може інколи крапати вода. Щоб цього не сталося, перед тим, як використовувати функцію подачі парового струменя, завжди використовуйте функцію відпарювання.

Чищення та догляд

Праска

Перед чищенням дайте прасці добре охолонути. Ніколи не занурюйте праску у воду та не мийте під краном.

- 1 Витирайте праску вологою ганчіркою.
- 2 Витріть з підошви накип та інші відкладення вологою тканиною з неабразивним (рідким) засобом для чищення.

Промивання парового резервуара

Перед тим, як зняти промивну кришку Calc-Clean, дайте пристрою добре охолонути.

Промивайте паровий резервуар один раз в місяць або прибіл. після 10 разів наповнення водою.

- 1 Спорожніть резервуар для води, виливши його вміст у раковину (Мал. 16).
- 2 Поверніть гак для зберігання шнура проти годинникової стрілки (1) і вийміть його (2) (Мал. 17).
- 3 Поверніть промивну кришку Calc-Clean проти годинникової стрілки (1) і зніміть її (2) (Мал. 18).
- 4 Добре струсіть паровий резервуар над раковиною.
- 5 Спорожніть паровий резервуар, виливши воду в раковину.
- 6 Налийте свіжої води через отвір Calc-Clean за допомогою спеціальної склянки. (Мал. 19)

- 7** Добре струсіть паровий резервуар над раковиною. (Мал. 20)
- 8** Знову вилийте воду в раковину. (Мал. 21)
- 9** Повторіть кроки 6 та 7, якщо вода все ще забруднена.
- 10** Щільно закрийте паровий резервуар промивною кришкою Calc-Clean, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
- 11** Встановіть гак для зберігання шнура, повертаючи його за годинниковою стрілкою.

Зберігання

Перед тим, як відкладати пристрій на зберігання, дайте йому достатньо охолонути.

- 1** Витягніть штепсель із розетки і дайте пристрою охолонути.
- 2** Спорожніть резервуар для води (Мал. 16).
- 3** GC7240: Вставте носик праски у фіксатор для безпечного зберігання на підставці (Мал. 22).
- 4** GC7240: Щільно притисніть задню сторону праски донизу (Мал. 23).
- 5** GC7330/GC7320/GC7230/GC7220: Поставте праску на підставку.
- 6** Зафіксуйте шланг подачі води та шнур живлення на гакові для зберігання шнура. (Мал. 24)

Завжди перевіряйте, чи шнур живлення і шланг не мають пошкоджень і є безпечними.

- З кожної сторони парового резервуара є ручки для легшого транспортування (Мал. 25).

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 26).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Запитання, що часто задаються

У цьому розділі знаходиться список запитань про пристрій, які часто задаються. Якщо Ви не можете знайти відповіді на своє запитання, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Загальна інформація:

Запитання

Відповідь

Чому після першого увімкнення пристрою з нього виходить дим?

Це нормально. На виробництві деякі частини праски були трохи змащені. Це незабаром припиниться.

Запитання	Відповідь
Чому з підшови нової праски виходять часточки бруду?	Це нормально для нової праски. Ці часточки є безпечні і перестануть виходити з підшови після кількох разів прасування.
Чому під час прасування з праски виходять часточки бруду?	Можливо, у паровому резервуарі та/або на підшові відклалися забруднення чи хімічні речовини, які містяться у воді. Почистіть підшову і сполосніть паровий резервуар (див. розділ "Чищення та догляд").
Чому з підшови капає вода?	Можливо, регулятором температури вибрано температуру, яка є надто низькою для прасування з відпарюванням. Виберіть температуру, яка підходить для прасування з відпарюванням (налаштування температури від ●● до MAX). Можливо, спочатку Ви використовували функцію подачі парового струменя. Перед тим, як використовувати функцію подачі парового струменя, попросуйте з відпарюванням. Інколи з праски може крапати вода - це нормально. Можливо, паровий резервуар стоїть на нестійкій та/або нерівній поверхні. Поставте паровий резервуар на стійку рівну поверхню. На початку прасування з відпарюванням шланг подачі пари холодний. У шлангові конденсується пара, і тому з підшови витікають краплі води. Це нормально. Потримайте праску над старою ганчіркою і натисніть кнопку подачі пари. Тканина вбере краплі води. Через кілька секунд вихід пари нормалізується.
Чому підшовка брудниться?	На підшові можуть відкладатися забруднення або хімічні речовини, наявні у воді. Почистіть підшову вологою ганчіркою. Можливо, Ви прасуєте за високих температур. Почистіть підшову вологою ганчіркою. Виберіть рекомендовану температуру прасування.
Чому під час прасування пара виходить з отвору Calc-Clean?	Можливо, промивна кришка Calc-Clean не вкручена належним чином. Вимкніть пристрій і дайте йому охолонути. Спочатку зніміть гак для зберігання шнура, потім - промивну кришку Calc-Clean. Витріть воду біля отвору. Після цього закрутіть промивну кришку Calc-Clean і гак для зберігання шнура. Увімкніть пристрій.

Прасування з відпарюванням:

Запитання	Відповідь
Чому з пристрою не виходить пара?	Можливо, пристрій не увімкнений. Увімкніть пристрій. Можливо, паровий резервуар недостатньо гарячий, щоб подавати пару. Почекайте приблизно 2 хвилини, щоб резервуар нагрівся. Лише GC7330/GC7240/GC7230: індикатор пари перестає блимати і світитися постійно, коли вода у паровому резервуарі недостатньо гаряча для прасування з відпарюванням.

Запитання

Відповідь

Можливо, резервуар для води порожній. Наповніть резервуар для води (див. розділ “Підготовка до використання”, підрозділ “Наповнення резервуара для води”). Коротко натисніть кнопку подачі пари і почекайте приблизно 10 секунд. Лише GC7330/GC7240/GC7230: індикатор пари перестає блимати і світиться постійно, коли вода у паровому резервуарі недостатньо гаряча для прасування з відпарюванням.

Ви не натискаєте на кнопку подачі пари. Під час прасування з відпарюванням тримайте кнопку подачі пари натисненою (див. розділ “Застосування пристрою”).

Нагріту до високої температури (тобто, високоякісну) пару важко побачити, особливо коли регулятор температури знаходиться на максимальному рівні. Щоб перевірити, чи праска справді подає пару, встановіть регулятор температури в положення ●●● або ●●. Тоді пару буде видно.

Чому пристрій не подає жодної пари після того, як був наповнений резервуар для води?

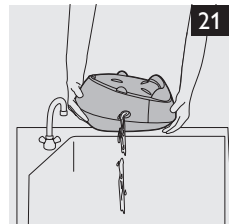
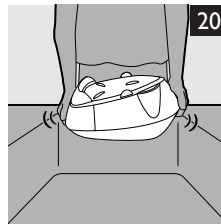
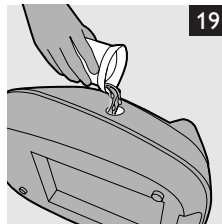
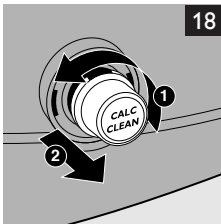
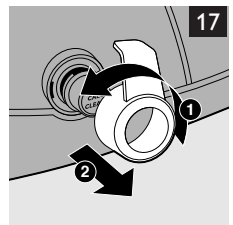
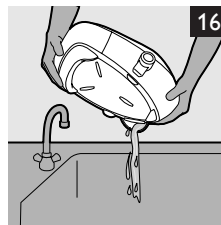
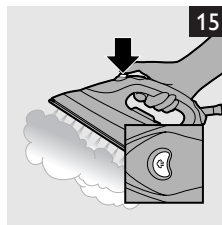
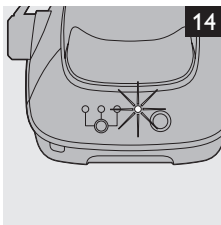
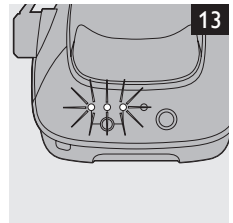
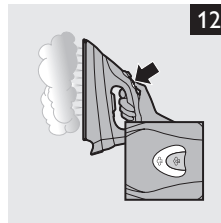
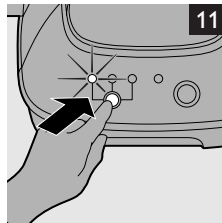
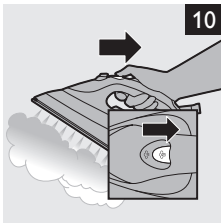
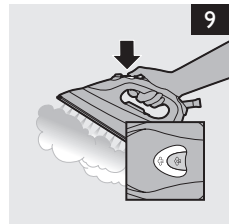
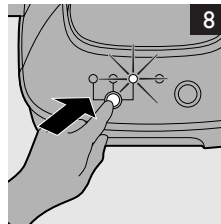
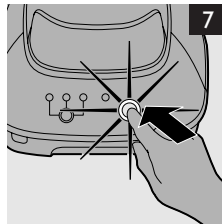
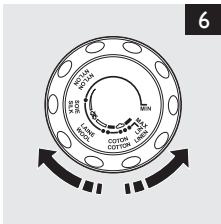
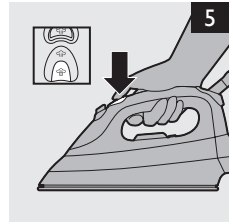
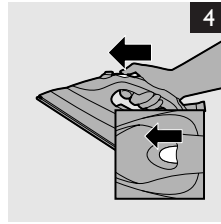
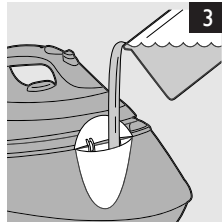
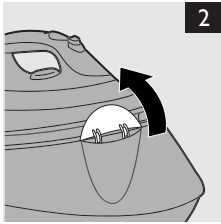
Можливо, кнопка подачі пари заблокована. Розблокуйте кнопку подачі пари (див. розділ “Застосування пристрою”), коротко натисніть кнопку подачі пари і почекайте приблизно 10 секунд перед тим, як натискати кнопку подачі пари знову.

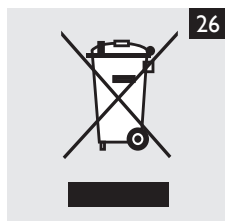
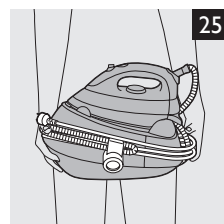
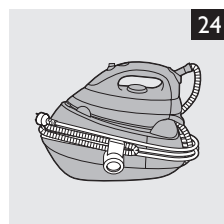
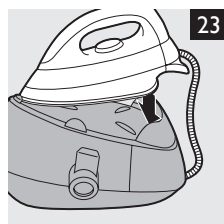
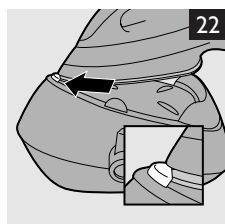
Чому пристрій видає голосні звуки подачі води?

Резервуар для води порожній. Коли резервуар для води порожній, у помпу потрапляє повітря і спричиняє появу звуків подачі води. Наповніть резервуар для води (див. розділ “Підготовка до використання”, підрозділ “Наповнення резервуара для води під час користування”). Згодом звуки помпи зменшаться.

Служба підтримки споживачів


тел.: 0-800-500-697 (дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
 для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua
 Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 5 років







www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4239.000.6564.4